

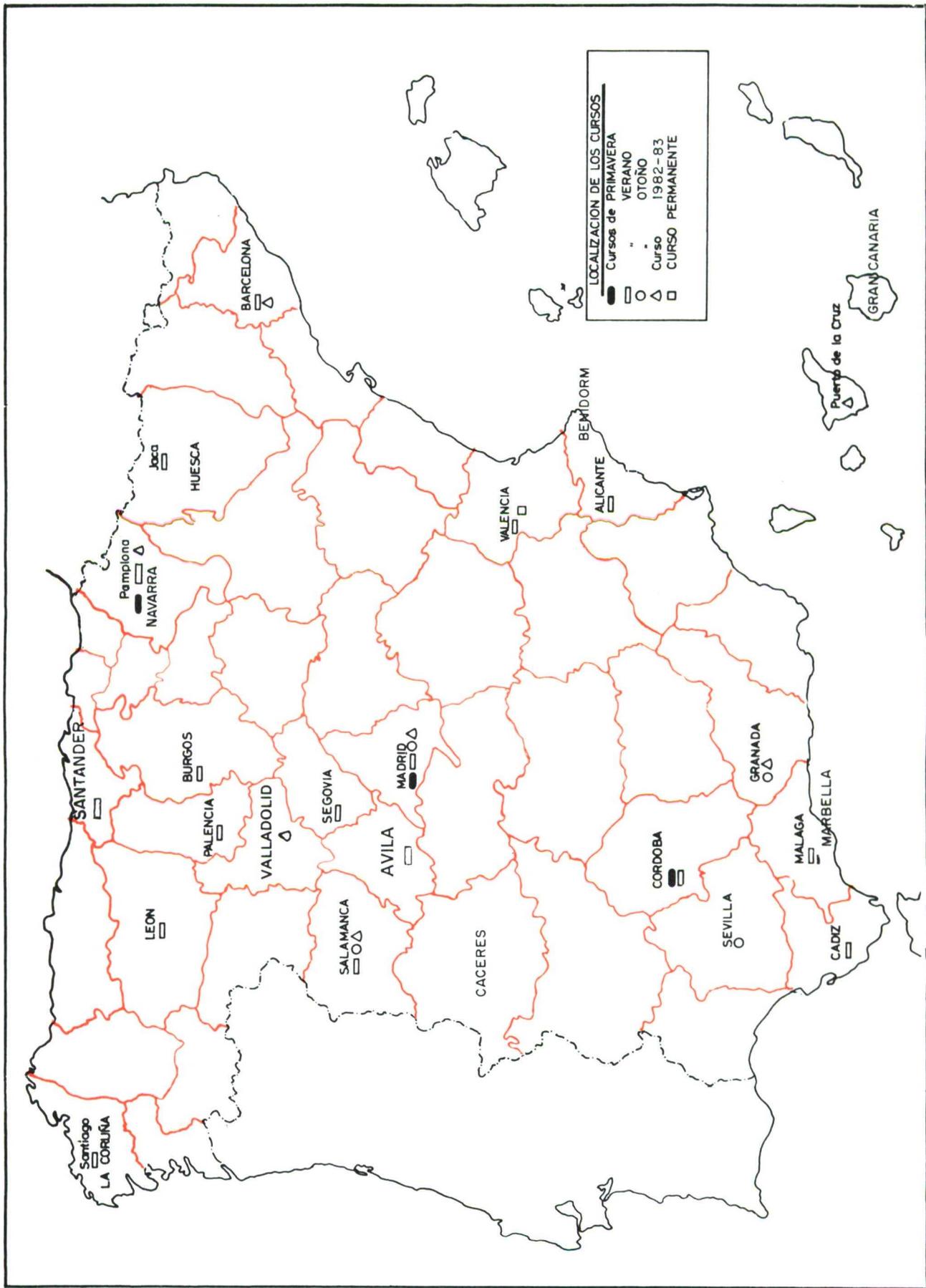
Cuadernos
de información

CURSOS para EXTRANJEROS en ESPAÑA

1982-1983

Alicante, Avila, Barcelona, Benidorm, Burgos, Cádiz, Córdoba, Granada, Jaca, Jarandilla de la Vera, Las Palmas de Gran Canaria, León, Madrid, Málaga, Marbella, Palencia, Pamplona, Puerto de la Cruz, Salamanca, Santander, Santiago de Compostela, Segovia, Sevilla, Valencia, Valladolid

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA



**CURSOS
PARA EXTRANJEROS
EN ESPAÑA
1982-83**



MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

La Secretaría General Técnica del Ministerio de Educación y Ciencia no se hace responsable de los cambios y variaciones que pudiera haber en cuanto a fechas, programas de los cursos y derechos de inscripción, dada la antelación con que se prepara esta edición.

Textos: Subdirección General de Estudios y Documentación.

Edita: Servicio de Publicaciones del Ministerio de Educación y Ciencia.

Imprime: Rufino García Blanco.

I. S. N. B. : 84-369-0907-0.

Depósito legal: M-11.937-1982.

Editado en España.

Printed.

PRESENTACION

Al ofrecer esta nueva edición informativa de los Cursos para Extranjeros, el Ministerio de Educación y Ciencia quiere agradecer vivamente a las diversas instituciones, entidades organizadoras y patrocinadoras de estos Cursos su trabajo en favor de la difusión de la Lengua y Cultura españolas. Miles de alumnos se beneficiarán de su iniciativa y colaboración para hacerles partícipes de nuestro patrimonio cultural, y es de justicia reconocer el mérito de quienes hacen posible el perfeccionamiento y consolidación de los Cursos para Extranjeros.

INDICE CRONOLOGICO
DE LOS CURSOS

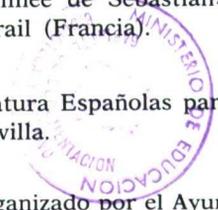
PRIMAVERA

- BARCELONA.** Primavera 1982. Español para Extranjeros. Organizado por ESADE.
Del 8 de marzo al 4 de junio.
- CORDOBA.** Cursillo de Español para Extranjeros. Organizado por la Casa Internacional.
Del 28 de marzo al 17 de abril.
- GRANADA.** Curso Intensivo de Lengua. Organizado por la Universidad de Granada.
Del 15 de febrero al 18 de abril.
- MADRID.** Curso de Primavera para Extranjeros. Organizado por la Universidad Complutense de Madrid.
Del 26 de marzo al 14 de junio.
- PAMPLONA.** Cursos Generales de Lengua y Cultura Españolas. Organizado por I. L. C. E. (Universidad de Navarra).
Del 6 de febrero al 15 de junio.
- PAMPLONA.** Curso para Especialistas. Organizado por el Instituto de Lengua y Cultura Española (Universidad de Navarra).
Del 15 de febrero al 15 de junio.
- SALAMANCA.** VIII Curso de Primavera. Organizado por el Colegio de España.
Del 12 de febrero al 31 de mayo.
- SALAMANCA.** XI Curso de Pascua. Organizado por el Colegio de Estudios Hispánicos.
Del 1 de abril al 17 de abril.
- SALAMANCA.** Curso de Perfeccionamiento de Lengua Española. Organizado por el Colegio de Estudios Hispánicos.
Del 12 al 25 de junio.
- VALENCIA.** Curso de Lengua y Cultura Españolas «Miguel de Cervantes». Organizado por la Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia.
Del 28 de marzo al 8 de abril.
- VALENCIA.** Cursillo de Primavera de Lengua Española e Historia de España. Organizado por Hispania Universalitas.
Del 1 al 30 de abril y del 1 al 30 de mayo.

VERANO

- ALICANTE. Lengua y Cultura Española para extranjeros. Organizado por la Universidad de Alicante.
Del 1 al 31 de julio.
- ALICANTE. Curso para profesores de español en el extranjero. Organizado por la Universidad de Alicante.
Del 12 al 31 de julio.
- AVILA. Cursos Internacionales de Idiomas. Organizado por el Instituto de la Juventud «Residencia Juvenil Duperier».
Del 4 al 29 de julio.
- AVILA. Cursos Internacionales de Idiomas. Organizado por el Instituto de la Juventud «Residencia Juvenil Duperier».
Del 4 al 29 de agosto.
- BARCELONA. Curso Intensivo de Español para Extranjeros. Organizado por la Escuela Oficial de Idiomas.
Del 5 al 30 de julio.
- BARCELONA. Verano 1982. Español para Extranjeros. Organizado por la Escuela de Administración y Dirección de Empresas.
Del 7 de junio al 23 de septiembre.
- BENIDORM (Alicante). Los nacionalismos y el nuevo orden internacional. Organizado por el Ayuntamiento de Benidorm.
Del 30 de agosto al 12 de septiembre.
- BENIDORM (Alicante). La Crisis Económica Mundial. Organizado por la Universidad de Alicante.
Del 30 de agosto al 12 de septiembre.
- BENIDORM (Alicante). Biología Molecular de la Regulación. Organizado por el Departamento de Bioquímica de la Universidad de Alicante.
Del 30 de agosto al 12 de septiembre.
- BENIDORM (Alicante). Paz y Guerra; Rearme y Desarme (El conflicto Este-Oeste). Organizado por la Universidad de Alicante.
Del 30 de agosto al 12 de septiembre.
- BENIDORM. (Alicante). Situación de la Mujer en el Mundo Contemporáneo. Organizado por la Universidad de Alicante.
Del 30 de agosto al 12 de septiembre.

- BURGOS. Curso de Verano para Extranjeros. «Merimée de Sebastián». Organizado por la Universidad de Toulouse le Mirail (Francia). Del 2 al 27 de agosto.
- CADIZ. XXXIII Curso de Verano de Lengua y Literatura Españolas para Extranjeros. Organizado por la Universidad de Sevilla. Del 12 de julio al 7 de agosto.
- CORDOBA. Cursillo de Español para Extranjeros. Organizado por el Ayuntamiento de Córdoba. Del 29 de agosto al 18 de septiembre.
- JACA (Huesca). Curso General para Extranjeros. Organizado por la Universidad de Zaragoza. Del 4 al 31 de julio.
- JACA (Huesca). Curso Monográfico. Organizado por la Universidad de Zaragoza. Del 4 al 31 de julio.
- JACA (Huesca). Curso General para Extranjeros. Organizado por la Universidad de Zaragoza. Del 1 al 28 de agosto.
- JARANDILLA DE LA VERA (Cáceres). Curso de Lengua y Cultura Española. Organizado por la Facultad de Filosofía y Letras de Cáceres. Del 5 al 31 de julio.
- JARANDILLA DE LA VERA (Cáceres). Curso Superior de Lengua y Cultura Española (La España del siglo XX). Organizado por la Facultad de Filosofía y Letras de Cáceres. Del 5 al 31 de julio.
- LEON. XXVII Curso de Verano para Extranjeros. (Para estudiantes de lengua inglesa.) Organizado por la Universidad de León. Del 19 de julio al 15 de agosto.
- LEON. XXVII Curso de Verano para Extranjeros. (Para estudiantes de lengua francesa.) Organizado por la Universidad de León. Del 19 de julio al 15 de agosto.
- LEON. XXVII Curso de Verano para Extranjeros. (Para estudiantes de lengua japonesa.) Organizado por la Universidad de León. Del 19 de julio al 15 de agosto.



- MADRID.** Curso Intensivo de Lengua española para principiantes. Organizado por la Universidad Complutense de Madrid.
Primer período, del 2 al 21 de julio.
Segundo período, del 23 de julio al 14 de agosto.
- MADRID.** Curso General de Verano para Extranjeros. Organizado por la Universidad Complutense de Madrid.
Del 2 de julio al 14 de agosto.
- MADRID.** Curso de Verano para Graduados y Profesores. Organizado por la Universidad Complutense de Madrid.
Del 2 de julio al 14 de agosto.
- MADRID.** XVIII Curso de Estudiantes Extranjeros. España contemporánea: Lengua y Cultura. Organizado por el Instituto de Cooperación Iberoamericana (Departamento de Norteamérica y Europa).
Del 1 al 30 de julio.
- MADRID.** XXXIV Curso Internacional de Verano en Madrid. Organizado por el Centro Cultural Hispánico-Francés.
Primer período, del 12 de julio al 31 de agosto.
Segundo período, del 2 de agosto al 21 de agosto.
- MADRID.** Cursos de Perfeccionamiento de Español: para profesores de Español (especial). Organizado por la Academia Dinámica.
De julio a septiembre.
- MALAGA.** Curso de Verano para Extranjeros. Organizado por la Universidad de Málaga.
Del 1 de julio al 30 de agosto.
- MARBELLA (Málaga).** Curso Internacional de Verano. Organizado por el Ayuntamiento de Marbella.
Del 4 al 31 de julio.
- PALENCIA.** XXIV Curso de Lengua Española para alemanes. Organizado por el Club de Amigos de Alemania.
Del 1 al 31 de agosto.
- PAMPLONA.** Curso intensivo de Verano. Organizado por el Instituto de Lengua y Cultura Españolas.
Del 16 al 31 de julio.
- PAMPLONA.** Curso Internacional para docentes de Español. Organizado por la Universidad de Navarra.
Del 16 al 31 de julio.

- PAMPLONA.** Curso Intensivo de Septiembre. Organizado por el Instituto de Lengua y Cultura Española. Universidad de Navarra.
Del 1 al 30 de septiembre.
- SALAMANCA.** Curso de Lengua y Cultura Española. Organizado por la Universidad de Salamanca.
Del 5 al 21 de julio y del 2 al 28 de agosto.
- SALAMANCA.** Curso Intensivo de Lengua Española. Universidad de Salamanca.
Del 5 al 31 de julio, del 2 de agosto al 28 de agosto y del 30 de agosto al 25 de septiembre.
- SALAMANCA.** Curso Superior de Filología. Organizado por la Universidad de Salamanca.
Del 5 al 31 de julio y del 2 al 28 de agosto.
- SALAMANCA.** VI Curso Superior de Estudios Hispánicos. Organizado por el Colegio de España.
Del 3 al 30 de julio y del 2 al 29 de agosto.
- SALAMANCA.** Curso de Lengua y Civilización Española. Organizado por el Colegio de España.
Del 3 al 30 de julio, del 2 al 29 de agosto y del 1 al 28 de septiembre.
- SALAMANCA.** Cursos intensivos de Lengua Española. Organizado por el Colegio de España.
Del 3 al 30 de julio, del 2 al 29 de agosto y del 1 al 28 de septiembre.
- SALAMANCA.** XVIII Curso Internacional de Verano en Salamanca. Organizado por el Centro Cultural Hispánico-Francés.
Del 11 de julio al 4 de agosto y del 6 de agosto al 30 de agosto.
- SALAMANCA.** XI Curso Superior de Estudios Hispánicos. Organizado por el Colegio de Estudios Hispánicos.
Del 1 al 31 de julio y del 1 al 30 de agosto.
- SALAMANCA.** XI Curso Intensivo de Verano de Lengua Española. Organizado por el Colegio de Estudios Hispánicos.
Del 1 al 31 de julio, del 1 al 30 de agosto y del 1 al 30 de septiembre.
- SALAMANCA.** Curso de Verano de Lengua y Cultura Españolas. Organizado por el Colegio de Estudios Hispánicos.
Del 1 al 31 de julio, del 1 al 30 de agosto y del 1 al 30 de septiembre.

- SANTANDER. Curso para Extranjeros. Julio. Organizado por la Universidad Internacional Menéndez Pelayo.
Del 5 al 31 de julio.
- SANTANDER. Curso para Extranjeros. Agosto. Organizado por la Universidad Internacional Menéndez Pelayo.
Del 2 al 28 de agosto.
- SANTANDER. Curso Superior de Filología Hispánica. Organizado por la Universidad Internacional Menéndez Pelayo.
Del 2 al 28 de agosto.
- SANTANDER. Curso para Extranjeros de Septiembre. Organizado por la Universidad Internacional Menéndez Pelayo.
Del 30 de agosto al 18 de septiembre.
- SANTIAGO DE COMPOSTELA (La Coruña). Curso de Lengua y Cultura española para extranjeros. Organizado por la Universidad de Santiago de Compostela.
Del 5 al 30 de julio.
- SANTIAGO DE COMPOSTELA (La Coruña). Curso de Lengua y Cultura española para extranjeros. Organizado por la Universidad de Santiago de Compostela.
Del 2 al 27 de agosto.
- SEGOVIA. Curso de Verano para extranjeros. Organizado por la Academia de Historia y Arte de San Quirce.
Del 1 al 30 de agosto.
- SEGOVIA. Curso de Verano para pintores de paisaje. Organizado por la Dirección General de Bellas Artes.
Del 1 al 30 de agosto.
- SEVILLA. Curso de Otoño para extranjeros. Organizado por la Universidad de Sevilla.
Del 1 de septiembre al 28 de septiembre.
- VALENCIA. Curso de Verano: Lengua, Cultura y Civilización Españolas. Organizado por el Colegio «Ausias March».
Del 4 de julio al 29 de agosto.
- VALENCIA. Curso especial de verano: «Hobby, Deporte y Cultura». Organizado por el Colegio «Ausias March».
Del 4 de julio al 9 de septiembre.

VALENCIA. Curso de Lengua y Cultura Españolas. «Miguel de Cervantes». Organizado por la Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia.

Mayo, junio, julio, agosto y septiembre.

VALENCIA. Curso de Español para niños. Organizado por el Parvulario Mickey.

Del 1 al 30 de julio y del 1 al 30 de agosto.

VALENCIA. Curso de Verano de Lengua y Cultura Españolas. Organizado por Hispania Universalitas.

Del 1 al 30 de julio y del 1 al 30 de agosto.

VALENCIA. Curso de Metodología y Lingüística para profesores de Español. Organizado por Hispania Universalitas.

Del 5 al 10 de julio y del 2 al 7 de agosto.

VALLADOLID. Curso de Estudios para extranjeros: «Lengua y Cultura de la España actual». Organizado por la Universidad de Valladolid.

Del 1 al 29 de agosto.

OTOÑO

BARCELONA. Otoño 1982. Español para extranjeros. Organizado por la Escuela Superior de Administración y Dirección de Empresas.

Del 5 de octubre al 26 de noviembre.

GRANADA. Curso de Otoño. Organizado por la Universidad de Granada.

Del 10 de septiembre al 15 de octubre.

GRANADA. Curso intensivo de lengua. Organizado por la Universidad de Granada.

Del 15 de octubre al 18 de diciembre.

MADRID. Curso de Otoño para Extranjeros. Organizado por la Universidad Complutense de Madrid.

Del 2 de octubre al 21 de diciembre.

SALAMANCA. Curso Superior de Filología Hispánica. Organizado por la Universidad de Salamanca.

Del 1 de octubre al 30 de noviembre.

SALAMANCA. IX Curso de Otoño. Organizado por el Colegio de España.
Del 6 de octubre al 18 de diciembre.

SALAMANCA. XI Curso Otoñal. Organizado por el Colegio de Estudios Hispánicos.
Del 4 de octubre al 18 de diciembre.

VALENCIA. Curso de Lengua y Literatura Españolas. Organizado por Hispania Universalitas.
Del 1 al 30 de septiembre y del 1 al 30 de octubre.

INVIERNO

MADRID. Curso de invierno para extranjeros. Organizado por la Universidad Complutense de Madrid.
Del 8 de enero al 22 de marzo.

PUERTO DE LA CRUZ (Tenerife). XXVII Curso para extranjeros. Organizado por la Universidad de La Laguna.
Del 15 de enero al 15 de marzo.

SALAMANCA. VIII Curso de Invierno. Organizado por el Colegio de España.
Del 11 de enero al 12 de abril.

SALAMANCA. XI Curso de Navidad. Organizado por el Colegio de Estudios Hispánicos.
Del 1 al 18 de diciembre.

VALENCIA. Curso de Lengua y Cultura Españolas «Miguel de Cervantes». Organizado por la Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia.
Del 7 al 18 de marzo.

VALENCIA. Cursos de español para empleados de agencias de viaje y hoteles. Organizado por Hispania Universalitas.
Del 1 al 28 de febrero.

CURSOS 1982-83

BARCELONA. Estudios Hispánicos. Organizado por la Facultad de Filología de la Universidad de Barcelona.

Del 15 de octubre de 1982 al 31 de mayo de 1983.

BARCELONA. Cursos semi-intensivos de español para extranjeros. Organizado por la Escuela Oficial de Idiomas.

Primero: de octubre a febrero.

Segundo: de febrero a junio.

GRANADA. Curso de Estudios Hispánicos. Organizado por la Universidad de Granada.

Del 15 de octubre al 1 de junio.

MADRID. Curso de Estudios Hispánicos. Organizado por la Universidad Complutense de Madrid.

Del 16 de octubre al 11 de junio.

MADRID. Español para Extranjeros. Organizado por la Escuela de Idiomas de Madrid.

Primero: De octubre a enero y de febrero a mayo.

Minicurso de verano: del 1 al 31 de julio.

MALAGA. XXXV Curso de Estudios Hispánicos. Organizado por la Universidad de Málaga.

Del 15 de octubre al 30 de mayo.

SALAMANCA. Curso para la obtención del Diploma de Estudios Hispánicos. Organizado por la Facultad de Filología de la Universidad de Salamanca.

De octubre a junio.

SALAMANCA. IX Curso de Estudios Hispánicos. Organizado por el Colegio de España.

Del 7 de octubre de 1982 al 31 de mayo de 1983.

SALAMANCA. XI Curso de Estudios Hispánicos. Organizado por el Colegio de Estudios Hispánicos.

Del 4 de octubre de 1982 al 31 de mayo de 1983

VALENCIA. Curso de Traducción Diferida y Simultánea. Organizado por Hispania Universalitas.

Del 15 de octubre al 30 de junio.

CURSOS PERMANENTES

- BARCELONA. Curso Intensivo de Español para Extranjeros. Organizado por la Escuela Superior de Administración y Dirección de Empresas. Todos los meses, excepto diciembre.
- LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. Cursos Intensivos de Español para Extranjeros. Organizado por la «Benedict School». Todos los meses.
- MADRID. Curso Intensivo de Lengua Española. Organizado por la Academia Dinámica. Todos los meses.
- SALAMANCA. Cursos intensivos de Lengua Española. Organizado por el Colegio de España. Todos los meses, excepto julio, agosto y septiembre.
- SALAMANCA. Curso Intensivo de Lengua y Cultura Españolas. Organizado por el Colegio de Estudios Hispánicos. Todos los meses.
- SALAMANCA. Curso Intensivo de Lengua Española. Organizado por el Colegio de Estudios Hispánicos. Todos los meses.
- VALENCIA. Curso Permanente de Lengua, Cultura y Civilización «Ausias March». F. I. C. D. E. Del 15 de enero al 27 de junio y del 1 de septiembre al 15 de noviembre.
- VALENCIA. Cursos permanentes de Español para Extranjeros. Organizado por C. I. L. C. E. (Centro Internacional de Lengua y Cultura Española). Todos los meses.
- VALENCIA. Curso de Lengua y Cultura Españolas «Miguel de Cervantes». Organizado por la Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia. Todo el año.
- VALENCIA. Curso de Correspondencia Comercial y Banca Española para Estudiantes Extranjeros. Organizado por Hispania Universalitas. Todos los meses.
- VALENCIA. Curso de Metodología Lingüística para Profesores de Español. Organizado por Hispania Universalitas. Durante todos los meses del año.

DESCRIPCION DE LOS CURSOS

CURSOS DE PRIMAVERA

Localidad: BARCELONA.

Denominación del Curso: Primavera 1982. Español para Extranjeros.

Entidad organizadora: ESADE.

Entidad patrocinadora: Escuela Superior de Administración y Dirección de Empresas, Avda. de Pedralbes, 60. Barcelona-34.

Fechas de iniciación y término: 8 de marzo a 4 de junio.

Temario general del Curso: Lengua Castellana a tres niveles. El objetivo es llegar a una fluidez y precisión de comunicación suficientes para la vida cotidiana o profesional en países de habla castellana.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Barcelona es ciudad de historia, arte y música, con posibilidades de interesantes visitas a Montserrat, a monumentos románicos, medievales e incluso a ruinas griegas, así como de fácil acceso a las playas de la Costa Brava y a las pistas de esquí del Pirineo.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado (máximo, 14 alumnos por aula). Edad mínima de inscripción: 17 años. Titulaciones previas exigidas: Ninguna. No es necesario tener conocimientos previos de castellano.

Horario de clases: De 9 a 13 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado del nivel de conocimiento alcanzado.

Alojamiento: Sobre demanda: En residencias universitarias, pensiones de tipo familiar, hostales, etc.; eventualmente, pisos (habitaciones con derecho a cocina).

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En España: Laboratorio de Idiomas de ESADE, Carretera de Esplugues, número 108. Barcelona-34. Teléfono 203 64 04. En el extranjero: Encargados culturales de las Embajadas españolas, instituciones españolas.

Otras observaciones: Alumnos adultos de todas edades. Horarios compatibles con la asistencia por las tardes a programas de formación empresarial.

Localidad: CORDOBA.

Denominación del Curso: Cursillo de Español para Extranjeros.

Entidad organizadora: Casa Internacional.

Entidad patrocinadora: Excmo. Ayuntamiento de Córdoba.

Fechas de iniciación y término: 28 de marzo al 17 de abril.

Temario general del Curso: Lengua y gramática españolas.

Otras actividades culturales: Seminarios sobre Arte y Arquitectura españolas; Historia española; Literatura española; Música española; Fiesta flamenca. Excursiones a Sevilla, Montilla, ruinas de Medina Azahara. Visitas a museos y monumentos en Córdoba.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Córdoba está muy bien situada para visitar toda la región andaluza: Sevilla, Málaga, Granada, Jaén, Cádiz y Huelva están «alrededor» de Córdoba, entre una y tres horas de viaje. Son universalmente famosas: Córdoba, su Mezquita y sus patios. Sevilla, su Catedral, Alcázar, la Itálica. Granada, la Alhambra, Sierra Nevada. Jaén, el Castillo de Santa Catalina. Cádiz, las Murallas, la Bahía. Huelva, el Monasterio de la Rábida...

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de nocimientos de español, etc.): Número de plazas en cada cursillo: 60 (máximo). Coste total del cursillo: 42.000 pesetas, que incluyen: a) La enseñanza. b) El alojamiento (en pensión completa). c) Excursiones, visitas turísticas, etc. Edad mínima: 16 años. Titulaciones exigidas: Ninguna.

Horario de clases: Tres horas diarias de clases por las mañanas. Seminarios, conciertos, reuniones, por las tardes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia y aprovechamiento.

Alojamiento: En familia española o pensión. También en hotel, pagando la diferencia.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En Oficinas de Viaje, Oficinas de Turismo españolas, Institutos de España, Embajadas y Consulados.

Otras observaciones: Las solicitudes deben recibirse en la Secretaría de los Cursos tres semanas, al menos, antes del comienzo de cada cursillo.

Localidad: GRANADA.

Denominación del Curso: Curso Intensivo de Lengua.

Entidad organizador: Universidad de Granada.

Fechas de iniciación y término: Del 15 de febrero al 18 de abril.

Temario general del Curso: Lengua Española: nivel fónico, nivel morfosintáctico, nivel léxico.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Plazas limitadas. Inscripción: 650 pesetas. Matrícula: 16.250 pesetas. Hay dos niveles: uno para principiantes, otro para avanzados.

Horario de clases: De lunes a viernes, de cuatro a siete de la tarde.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de inscripción, certificado de matrícula, certificado de asistencia, certificado de calificaciones.

Alojamiento: Por cuenta del alumno. Se le facilitan direcciones.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Secretaría de los Cursos para Extranjeros, calle Puentezuelas, 55, Granada (España).

Localidad: MADRID.

Denominación del Curso: Curso de Primavera para Extranjeros.

Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid. Facultades de Filosofía, Filología y Geografía e Historia.

Fechas de iniciación y término: Del 26 de marzo al 14 de junio de 1982.

Temario general del Curso: Prácticas de Lengua Española, Gramática y Comentario de Textos. Literatura, Historia, Arte, Filosofía y Música.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): No hay límite en el número de plazas. Derechos económicos: 16.500 pesetas (curso 1982). Límite de edad: 16 a 60 años. Titula-

ciones exigidas: No se exige titulación previa. Nivel de conocimiento de español: Elemental, intermedio y superior.

Horario de clases: 3,30 a 7,30 horas de lunes a viernes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Diploma de Cultura Española (nivel superior). Certificado de Lengua Española (para los tres niveles). Certificado de asistencia (para los tres niveles). Certificado de suficiencia (para los tres niveles).

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En España: Secretaría de Cursos para Extranjeros, Facultad de Filosofía y Letras, edificio A, piso 1.º izquierda, Madrid-3. En el extranjero: Embajadas, consulados y centros culturales.

Localidad: PAMPLONA.

Denominación del Curso: Cursos Generales de Lengua y Cultura Españolas.

Entidad organizadora: Instituto de Lengua y Cultura Españolas.

Entidad patrocinadora: Universidad de Navarra.

Fechas de iniciación y término: Del 6 de febrero al 15 de junio.

Temario general del Curso: Gramática Española III, Ejercicios de Redacción y Composición, y Conversación.

Otras actividades culturales: Los participantes en el curso podrán asistir a todas las actividades culturales que organice la Universidad dentro de este período.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): 30.000 pesetas Título de Bachiller o el equivalente en su país. Nivel medio del conocimiento del español.

Horario de clases: De 9 a 12 horas, de lunes a viernes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: A los alumnos que se sometan a examen, la Secretaría General de la Universidad de Navarra, si lo solicitan, les expedirá una certificación de estudios.

Alojamiento: La Oficina de Alojamiento de la Universidad informa sobre Colegios Mayores, Residencias Universitarias, casas particulares, etc., a todos los participantes que lo deseen.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Secretaría del I. L. C. E., Edificio Central, Universidad de Navarra, Pamplona (España).

Localidad: PAMPLONA.

Denominación del Curso: Curso para especialistas.

Entidad organizadora: Instituto de Lengua y Cultura Españolas.

Entidad patrocinadora: Universidad de Navarra.

Fechas de iniciación y término: Del 15 de febrero al 15 de junio.

Temario general del Curso: Fonética Española, Lingüística Española, Literatura Española: la narrativa contemporánea, Geografía de España, Historia de España Contemporánea e Instituciones políticas españolas.

Otras actividades culturales: Los participantes al curso podrán asistir a todas las actividades culturales que se organicen dentro de la Universidad.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la Pamplona se encuentra en el antiguo Reino de Navarra, siendo la capital y centro de la región. Su historia —recogida en su importante archivo municipal y provincial—, así como las características especiales de sus costumbres y su gente, la hacen uno de los sitios más interesantes por su personalidad.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): 20 participantes como máximo. 33.000 pesetas. La aprobación de cuatro materias anunciadas (examen de la parte teórica y desarrollo satisfactorio de los trabajos escritos) da derecho al Diploma de Estudios Hispánicos. Estudiantes universitarios o personas de nivel similar. Poseer conocimientos de la lengua que les permita profundizar en el estudio científico de los diferentes aspectos de la cultura y vivir españoles.

Horario de clases: 30 horas de clases por materia. Realización de trabajos escritos bajo la dirección del profesor de la materia.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: La aprobación de cuatro materias (examen de la parte teórica y desarrollo satisfactorio de los trabajos escritos) da derecho al Diploma de Estudios Hispánicos.

Alojamiento: La Oficina de Alojamiento de la Universidad informa de Colegios Mayores, Residencias Universitarias, casas particulares, etc.; da amplia información a todos los participantes que lo deseen.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Secretaría del I. L. C. E., Edificio Central, Universidad de Navarra, Pamplona (España).

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: VIII Curso de Primavera.

Entidad organizadora: Colegio de España.

Fechas de iniciación y término: Del 12 de abril al 31 de mayo.

Temario general del Curso: Lengua Española, Literatura, Historia y Arte de España del Siglo XX; Geografía de España; Música y Folklore. Poesía y Teatro Hispanoamericano del Siglo XX.

Otras actividades culturales: Conciertos de piano y guitarra; visitas a ciudades históricas; clase de canciones españoles; visitas a la ciudad. Recitales de Música Folk.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Salamanca es una de las ciudades de mayor tradición universitaria de Europa, con monumentos artísticos de todos los estilos. En la provincia se encuentran los pueblos de la Sierra de Francia, como La Alberca, Miranda, etc., con formas tradicionales de vida, viviendas, folklore, etc. Muy cerca hay importantes núcleos culturales, como Avila, Segovia, Zamora, Madrid...

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conociemien-

tos de español, etc.): No hay limitación en cuanto al número de plazas. Derechos económicos para el Curso de Primavera: 8.500 pesetas en total. Edad mínima: 17 años. No se exige titulación previa ni conocimientos previos del español. Número de alumnos en la clase de Lengua Española: 17.

Horario de clases: Durante las mañanas y las tardes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Diploma de Estudios en el VIII Curso de Primavera o Certificado de Asistencia. Para ambos casos es necesario asistir por lo menos al 90 por 100 de las clases.

Alojamiento: a) Pisos: 9.500 pesetas mes, habitación individual; 7.500 pesetas mes, habitación doble. Incluye: habitación y derecho a cocina. b) Familias: 725 pesetas por día (habitación individual y tres comidas); 650 pesetas por día (habitación doble y tres comidas); 600 pesetas por día (habitación doble y dos comidas).

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En España: Colegio de España. Calle Compañía, 5. Salamanca. Teléfono (923) 21 47 88. En el extranjero: En las Embajadas, Consulados y Oficinas de Turismo de España. También en los Centros Hispánicos de España.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: XI Curso de Pascua.

Entidad organizadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Entidad patrocinadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Fechas de iniciación y término: Del 1 de abril al 17 de abril.

Temario general del Curso: Lengua Española (cuatro horas diarias): estructura gramatical, práctica sintáctica y fonética. Comprensión oral y escrita. Conversación: coloquios, charlas, debates, guía de tópicos. Español comercial y técnico. Introducción a la civilización. Tribuna abierta sobre España: temas de debate sobre la actualidad española (política, economía, sociedad, etc.). Todo ello complementado con equipo audiovisual: video TV, cassettes, diapositivas, cine, etc. (cuatro niveles: elemental, intermedio, intermedio superior y avanzado).

Otras actividades culturales: Proyección de películas a través de circuito cerrado de Video TV, conferencias y coloquios sobre temas diversos de

actualidad. Proyección de diapositivas. Audiciones musicales (folklóricas y clásicas). Conciertos de piano y guitarra. Excursiones: Madrid, Toledo, Segovia, Valladolid, Avila, Zamora, Portugal y provincia de Salamanca. Visita de los monumentos de Salamanca con guía. Deportes: hípica, tenis, baloncesto, natación, fútbol, montañismo. Escuela gratuita de Windsurfing (plancha a vela).

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Ciudad de 150.000 habitantes. Altitud, 800 metros. A 210 kilómetros de Madrid y 119 kilómetros al este de Portugal. Salamanca, renombrada por su conjunto artístico-monumental, alberga la Universidad más antigua del país, fundada en 1218 por Alfonso IX, está considerada como centro ideal para el aprendizaje de la lengua castellana. Ofrece diversidad de actividades culturales, así como parajes interesantes dignos de ser visitados.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado (12 alumnos por grupo como máximo). Edad límite de inscripción: 16 años. Derechos económicos: 8.000 pesetas. No se exige previos conocimientos ni titulación alguna. Los alumnos inscritos en grupo (10 alumnos mínimos) tendrán una matrícula especial (gratuita en el caso del jefe del grupo).

Horario de clases: 20 horas de clase semanales, distribuidas en sesiones de mañana (9,00 a 14,00) y tarde (17,00 a 21,00).

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: A solicitud del alumno puede obtener un Certificado de Asistencia y Aprovechamiento, y, previo examen oral y escrito, un Diploma de Aptitud (niveles intermedio y avanzado). En ambos casos se exigirá un 95 por 10 de asistencia a las clases.

Alojamiento: Familias españolas: Habitación individual, tres comidas: 680 pesetas por día. Habitación doble, tres comidas: 640 pesetas por día. Residencias universitarias: Habitación individual o doble: 21.000 pesetas mes aproximadamente. Hostales y pensiones: Habitación sin desayuno: 250-300 pesetas por día. Pisos: habitación sólo, aproximadamente, 8.000 pesetas mes.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En todas las Embajadas y Delegaciones Culturales de España en el extranjero, Universidades y Escuelas de Idiomas, Oficinas de Turismo de España. De manera particular y detallada en Salamanca: Secretaría del Colegio de Estudios Hispánicos, calle Bordadores, número 1, bajo, Salamanca. Teléfono (923) 21 48 37.

Otras observaciones: A la llegada al curso se realiza una prueba de selección a fin de establecer los distintos niveles de alumnado (elemental, intermedio, intermedio superior y avanzado). Se pretende ampliar y desarrollar los conocimientos de la lengua española a base de una participación directa y personal de los alumnos, hasta alcanzar un nivel óptimo en el uso práctico de la lengua. Existe una biblioteca de más de 2.000 obras a disposición del alumno. El Colegio realiza intercambios con estudiantes españoles con el objetivo de proporcionar un dominio más rápido del uso del español hablado.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: Curso de Perfeccionamiento de Lengua Española.

Entidad organizadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Entidad patrocinadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Fechas de iniciación y término: Del 12 de abril al 25 de junio.

Temario general del Curso: Conferencias y coloquios sobre: «Dificultades especiales de la morfosintaxis y léxico del español», «Estudio comparativo del español de la Península y el de América Latina», «El folklore español: sus raíces y manifestaciones». Tipos de lenguaje español: coloquial, comercial, técnico, médico, etc. «La España actual: sus sistemas económicos, políticos y sociales». Complementado todo con cursos monográficos sobre la enseñanza del español, comentario de textos literarios y técnicos y debates. El equipo audiovisual proporcionará un medio eficaz para efectuar los estudios (Video TV, cassettes, la proyección de películas y diapositivas).

Otras actividades culturales: Audiciones musicales (folklóricas y clásicas). Conciertos de piano y guitarra. Excursiones: Madrid, Toledo, Segovia, Zamora, Avila, Valladolid, Portugal y provincia de Salamanca. Visita a los monumentos de la ciudad de Salamanca con guía. Deportes: tenis, fútbol, hípica, baloncesto, montañismo, natación. Escuela gratuita de Windsurfing (plancha a vela).

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Ciudad de 150.000 habitantes. Altitud, 800 metros. A 210 kilómetros

de Madrid y 119 kilómetros al este de Portugal. Salamanca, renombrada por su conjunto artístico-monumental, alberga la Universidad más antigua del país, fundada en 1218 por Alfonso IX, está considerada como centro ideal para el aprendizaje de la lengua castellana. Oferece diversidad de actividades culturales, así como parajes interesantes dignos de ser visitados.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: 20. Edad límite de inscripción: 20 años. Derechos económicos: 33.000 pesetas. Se precisa un dominio completo del español. Los alumnos inscritos en grupo tendrán una matrícula especial. El mínimo de alumnos del grupo habrá de ser de diez.

Horario de clases: 20 horas semanales, distribuidas en horario de mañana (de 9,00 a 14,00) y tarde (17,00 a 21,00).

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: A solicitud del alumno puede obtenerse un Certificado de Asistencia y Aprovechamiento, y, previo examen oral y escrito, un Diploma de Aptitud. En ambos casos se exigirá un 95 por 100 de asistencia a las clases.

Alojamiento: Familias españolas: Habitación individual, tres comidas: 680 pesetas por día. Habitación doble, tres comidas: 640 pesetas por día. Residencias universitarias: Habitación individual o doble: 21.000 pesetas mes aproximadamente. Hostales y pensiones: Habitación sin desayuno: 250-300 por día. Pisos: Habitación solamente, aproximadamente 8.000 pesetas mes.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En todas las Embajadas y Delegaciones Culturales de España en el extranjero. En las Universidades y Escuelas de Idiomas, Oficinas de Turismo de España. De forma particular y detallada en Salamanca: Secretaría del Colegio de Estudios Hispánicos. Calle de Bordadores, número 1, bajo. Teléfono (923) 21 48 37.

Otras observaciones: Existe una biblioteca de más de 2.000 obras a disposición del alumno. El Colegio realiza intercambios con estudiantes españoles con el fin de proporcionar un dominio rápido del uso del español hablado.

Localidad: VALENCIA.

Denominación del Curso: Curso de Lengua y Cultura Españolas «Miguel de Cervantes».

Entidad organizadora: Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia.

Entidad patrocinadora: Asociación Española de Profesores de Idiomas y Traductores.

Fechas de iniciación y término: «Curso de Pascuas», del 28 de marzo hasta el 8 de abril.

Temario general del Curso: Clases prácticas de español. Tres niveles: elemental, medio, superior.

Otras actividades culturales: Visitas a museos, monumentos, lugares históricos. Se facilita información sobre teatros, cines, fiestas típicas de la región y excursiones artístico-culturales que pueden realizarse. Se organizan actos de convivencia entre los alumnos y el personal docente.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Museo Paleontológico, Museo de Bellas Artes (con pinacoteca muy importante), Museo de Cerámica, Museo Fallero, Museo Prehistórico, La Lonja (uno de los edificios más bellos de Valencia, siglo XV), Lago de la Albufera (el mayor de España), Monasterio de Puig, Teatro Romano y Ruinas de Sagunto, etc.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Limitado. Derechos económicos: Matrícula, 1.000 pesetas. Reserva de alojamiento: 1.000 pesetas. Curso sin alojamiento: 15.400 pesetas. Curso con alojamiento: Pensión completa, 27.100; media pensión, 24.500; sólo dormir, 20.600 pesetas.

Horario de clases: De lunes a viernes desde las 10,00 hasta las 14,00 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: A cada alumno que haya asistido con regularidad a las clases se le entregará un Certificado de Asistencia y un Certificado de Suficiencia, según el nivel correspondiente.

Alojamiento: Se ofrece al alumno dos posibilidades: Familias y pensiones. Todas las familias y pensiones han sido rigurosamente seleccionadas, con posibilidad de elección entre: pensión completa, media pensión y sólo dormir

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En España: Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia, Apartado de Correos 1498, Valencia (España) o teléfono (96) 377 81 51. En el extranjero: Embajadas, Oficinas de Turismo, etc.

Otras observaciones: El primer día de clase los alumnos serán sometidos a un examen de nivelación. Grupos reducidos, ya que el propósito de estos cursos es que el alumno profundice en el idioma y desarrolle sus conocimientos del mismo a través, principalmente, de una participación personal.

Localidad: VALENCIA.

Denominación del Curso: Cursillo de Primavera de Lengua Española e Historia de España.

Entidad organizadora: Hispania Universalitas.

Entidad patrocinadora: Asociación Española de Profesores de Idiomas y Traductores.

Fechas de iniciación y término: Del 1 al 30 de abril y del 1 al 30 de mayo.

Temario general del Curso: Prácticas de conversación con correcciones sintáctica y fonética. Composición escrita y estilo literario. Edad Antigua, Edad Media, Edad Moderna y Edad Contemporánea, con coloquio.

Otras actividades culturales y deportivas: Visitas a Museos y Monumentos, sitios típicos valencianos. Se facilitará información sobre práctica de deportes, fiestas de la región, etc.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Precio de las clases. Certificado de Asistencia y Aplicación, junto con manutención y alojamiento en Residencia Universitaria o familia española. Número de plazas: 100. Derechos de inscripción: 2.000 pesetas. Pensión completa: 20.000 pesetas (dos semanas), 30.000 pesetas (tres semanas), 40.000 pesetas (cuatro semanas). Media pensión: 17.000 pesetas (dos semanas), 26.000 pesetas (tres semanas), 34.000 pesetas (cuatro semanas). Sólo dormir: 16.000 pesetas (dos semanas), 24.000 pesetas (tres

semanas), 31.500 pesetas (cuatro semanas). Edad mínima de inscripción: 14 años. Titulaciones previas exigidas: Ninguna.

Horario de clases: De 10 a 12 de mañana o de 12 a 2 de la tarde. Sábados y domingos, libres. Horarios provisionales.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Diploma de lengua española e historia de España.

Alojamiento: En familias españolas, procurando que los hijos de las mismas tengan la misma edad del alumno extranjero. En las Residencias Universitarias se procura alojarles con estudiantes españoles. El fin es lograr la práctica del idioma español al máximo.

Información sobre este Curso (España o extranjero): Hispania Universalitas. Sección: Centro Español de Estudios Lingüísticos y Literarios. Oficinas: Calle Martín Mengod, 3, 1.º, teléfono 331 50 11 y (96) 349 23 60, Valencia-1 (España), y en las Embajadas de España en el extranjero.

Otras observaciones: Se conceden becas de estudios; pidan información complementaria sobre las mismas. Se pueden establecer intercambios de grupos de alumnos o centros de enseñanza de país a país, y también individualmente. Facilitamos información y ayuda para lograr el «au-pair». Para la debida organización de los cursos y para evitar molestias a los estudiantes, no se admiten alumnos que vengan a los cursos sin estar antes matriculados en la Escuela y tengan efectuada la reserva de plaza de alojamiento en familia española o Residencia Universitaria.

CURSOS DE VERANO

Localidad: ALICANTE.

Denominación del Curso: Lengua y Cultura española para extranjeros.

Entidad organizadora: Universidad de Alicante (Cátedra R. de Altamira).

Fechas de iniciación y término: Del 1 al 31 de julio.

Temario general del Curso: Cuatro niveles: Iniciación, elemental, medio y superior. Método audiovisual intensivo e integral.

Otras actividades culturales: Clases monográficas de Geografía, Historia, Historia del Arte, Sociología, Antropología y Economía. Aula de Teatro-acción. Sesiones de Cineforum. Ciclo de Cine español. Visitas a museos y monumentos. Excursiones arqueológicas. Representaciones teatrales y conciertos.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Ciudades monumentales: Orihuela, Elche, Villena. Magníficas playas: Villajoyosa, Benidorm, Altea, Calpe, Jávea, Denia. Fiestas de Moros y Cristianos. Enclave arqueológico de La Alcudia, de Elche. Industrias del alfombras y del juguete.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Matrícula: 10.000 pesetas (preinscripción: 1.000 pesetas). Edad mínima: 16 años.

Horario de clases: De 9 a 13 horas. Actividades culturales, a las 20 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia. Diploma de Filología española previo trabajo de investigación dirigido.

Alojamiento: A cargo de los alumnos. La Secretaría de los Cursos reserva en casas particulares, residencia y hoteles previa solicitud y pago del 25 por 100.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Universidad de Alicante. Cursos Internacionales. S. Vicente del Raspeig (Alicante, España). Teléfono 66 044 66.

Localidad: ALICANTE.

Denominación del Curso: Curso para profesores de español en el extranjero.

Entidad organizadora: Universidad de Alicante (Cátedra A. Altamira).

Entidad patrocinadora: Vicerrectorado de Extensión Universitaria.

Fechas de iniciación y término: Del 12 al 31 de julio.

Temario general del Curso: Metodología y práctica de la enseñanza de la literatura española. Especial énfasis en el temario del curso A. P. de literatura española. Ejemplificaciones acerca de Unamuno, Borges, García Lorca, Ana María Matute y Neruda.

Otras actividades culturales: Conferencias de novelistas y dramaturgos. Representaciones teatrales. Ciclo de cine español, basado en obras literarias. Visitas a museos y monumentos. Excursiones arqueológicas. Conciertos. Visitas a librerías y bibliotecas.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Ciudades monumentales: Orihuela, Elche, Villena. Magníficas playas: Villajoyosa, Benidorm, Altea, Calpe, Jávea, Denia. Fiestas de Moros y Cristianos. Enclave arqueológico de La Alcudia, de Elche. Industrias del calzado, alfombras, turrón y juguete.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Matrícula: 150 dólares USA. (Preinscripción: 20 dólares USA). Profesores de español en cualquier nivel.

Horario de clases: De 9 h. a 12,30 h. Actividades culturales por las tardes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia con equivalencia en créditos.

Alojamiento: Por cuenta de los asistentes. Reserva previa solicitud a la Secretaría del Curso y pago anticipado del 25 por 100 en casas particulares, residencias y hoteles.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Universidad de Alicante. Cursos Internacionales. S. Vicente del Raspeig (Alicante, España). Teléfono 66 04 66.

Localidad: AVILA.

Denominación del Curso: Cursos Internacionales de Idiomas.

Entidad organizadora: Instituto de la Juventud. Residencia Juvenil «Duperier».

Entidad patrocinadora: Ministerio de Cultura - Instituto de la Juventud.

Fechas de iniciación y término: Agosto, del 4 al 29.

Temario general del Curso: Gramática, Fonética, Conversación, dictados, traducciones directas e inversas. Análisis. En cuatro niveles de conocimientos: Iniciación, Elemental, Medio y Superior.

Otras actividades culturales: Prensa, Cine, Música Folk, visitas y excursiones, teatro.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Submeseta Norte, a una hora de Madrid, Segovia, La Granja, Riofrío, Salamanca, El Escorial, a dos horas de Toledo y Gredos.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Cubrir hoja de Inscripción adjunta a «Convocatoria». Número de plazas: 200. Derechos económicos: 40.000 pesetas agosto para españoles; 45.000 pesetas para extranjeros: Edades: De 9 a 19 años, Curso mixto. No se exige titulación previa.

Horario de clases: De 9 a 12 horas y de 17 a 18 horas, diariamente. Excepto sábados, sólo de 9 a 12 horas, y domingos, que se programan excursiones.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de aptitud en los diferentes niveles.

Alojamiento: En régimen de internado.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En Instituto de la Juventud. Calle Ortega y Gasset, 71. En Delegaciones de Cultura en toda España (Secciones de Juventud). En Residencia Juvenil «Duperier», en Avila. En Embajadas y Consulados.

Otras observaciones: La cuota cubre la totalidad de los gastos de docencia, alimentación, habitación, actividades deportivas y culturales, excursiones, piscinas. No cubre: Viajes de incorporación y regreso, ni gastos médicos que superen la medicina de cabecera.

Localidad: AVILA.

Denominación del Curso: Cursos Internacionales de Idiomas.

Entidad organizadora: Instituto de la Juventud. Residencia Juvenil «Duperier».

Entidad patrocinadora: Ministerio de Cultura - Instituto de la Juventud.

Fechas de iniciación y término: Julio, del 4 al 29.

Temario general del Curso: Gramática, Fonética, Conversación, dictados, traducciones directas e inversas. Análisis. En cuatro niveles de conocimientos: Iniciación, Elemental, Medio y Superior.

Otras actividades culturales: Prensa, Cine, Música Folk, visitas y excursiones, teatro.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Submeseta Norte, a una hora de Madrid, Segovia, La Granja, Riofrío, Salamanca, Gredos y El Escorial, a dos horas de Toledo.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Cubrir hoja de Inscripción adjunta a «Convocatoria». Número de plazas: 200. Derechos económicos: 35.000 pesetas julio, para españoles. Extranjeros, 40.000 pesetas. Edades: De 9 a 19 años. Curso mixto. No se exige titulación previa.

Horario de clases: De 9 a 12 horas y de 17 a 18 horas, diariamente. Excepto sábados, sólo de 9 a 12 horas, y domingos, que se programan excursiones.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de aptitud en los diferentes niveles.

Alojamiento: En régimen de internado.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En Instituto de la Juventud. Calle Ortega y Gasset, 71. En Delegaciones de Cultura en toda España (Secciones de Juventud). En Residencia Juvenil «Duperier», en Avila. En Embajadas y Consulados.

Otras observaciones: La cuota cubre la totalidad de los gastos: Docencia, alimentación, habitación, actividades deportivas y culturales, excursiones, piscinas. No cubre: Viajes de incorporación y regreso, ni gastos médicos que superen la medicina de cabecera.

Localidad: BARCELONA.

Denominación del Curso: Curso Intensivo de Español para Extranjeros.

Entidad organizadora: Escuela Oficial de Idiomas.

Fechas de iniciación y término: Del 5 al 30 de julio.

Temario general del Curso: Temario centrado eminentemente en lengua española, con prácticas y ejercicios audiovisuales, ayudas de Laboratorio de Idiomas y demás medios técnicos de que dispone la Escuela. Así como todos los sistemas de Lingüística aplicada, para una mejor expresión oral y un perfeccionamiento gradual del español escrito.

Otras actividades culturales: Conferencias y actos culturales sobre el arte, la cultura y la vida españolas.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Cuna de Picasso, Miró y Gaudí. Capital próxima a la Costa Brava. Centro de intelectualidad catalana y castellana, etc.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): 20 alumnos por clase. Precio aproximado: 11.000 pesetas. Edad mínima: 16 años. Antes de la matrícula se realiza un test para clasificar a los alumnos en grupos homogéneos. Se admiten principiantes absolutos.

Horario de clases: Cada día, de lunes a viernes, de 9,30 a 13,30 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia. Certificado de suficiencia.

Alojamiento: La Escuela no se hace cargo directamente del alojamiento, pero pondrá a disposición de los alumnos una lista de familias, pensiones y residencias.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Escuela Oficial de Idiomas. Cursos de Verano. Avda. de les Drassanes, s/n. Barcelona-1. Teléfono 329 34 12.

Localidad: BARCELONA.

Denominación del Curso: Verano 1982. Español para Extranjeros.

Entidad organizadora: ESADE.

Entidad patrocinadora: Escuela Superior de Administración y Dirección de Empresas. Avda. de Pedralbes, 60. Barcelona-34.

Fechas de iniciación y término: Del 7 de junio al 23 de septiembre.

Temario general del Curso: Lengua Castellana a tres niveles. El objetivo es llegar a una fluidez y precisión de comunicación suficientes para la vida cotidiana o profesional en países de habla castellana.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Barcelona es ciudad de historia, arte y música, con posibilidad de interesantes visitas a Montserrat, a monumentos románicos, medievales e incluso a ruinas griegas, así como de fácil acceso a las playas de la Costa Brava y a las pistas de esquí del Pirineo.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado (máximo, 14 alumnos por aula). Edad mínima de inscripción: 17 años. Titulaciones previas exigidas: Ninguna. No es necesario tener conocimientos previos de castellano.

Horario de clases: De 9 a 13 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado del nivel de conocimiento alcanzado.

Alojamiento: Sobre demanda, en Residencias Universitarias, pensiones de tipo familiar, hostales, etc.; eventualmente, pisos (habitación con derecho a cocina).

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Laboratorio de Idiomas de ESADE. Carretera de Esplugues, 108. Barcelona-34. Teléfono 203 64 04. En el extranjero: Encargados culturales de las Embajadas españolas, Instituciones españolas.

Otras observaciones: Alumnos adultos de todas edades. Horarios compatibles con la asistencia por las tarde a programas de formación empresarial.

Localidad: BENIDORM (Ciudad Patricia).

Denominación del Curso: Los nacionalismos y el nuevo orden internacional.

Entidad organizadora: Universidad de Alicante (Cátedra R. Altamira).

Entidad patrocinadora: Ayuntamiento de Benidorm. Diputación Provincial de Alicante.

Fechas de iniciación y término: 30 de agosto a 12 de septiembre.

Temario general del Curso: Situación del fenómeno de los nacionalismos. Desarrollo de nuevos instrumentos teóricos y metodológicos sobre su naturaleza. Apertura de diversas nacionalidades, bajo la dirección de Benjamín Oltra (Univ. de Alicante).

Otras actividades culturales: Visitas, conciertos, conferencias.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Excelente clima. Magníficas playas en la localidad y en Altea, Calpe, Jávea y Denia y Alicante. Ciudades monumentales. Industrial del calzado, alfombras, turrón y juguetes. Yacimientos arqueológicos. Fiestas de Moros y Cristianos.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): 40 alumnos. Matrícula: 3.000 pesetas. Becas de matrícula, bolsas de viaje y completas, previa solicitud. Conocimientos a nivel superior o equivalente.

Horario de clases: De 9 h. a 13,30 h. Actividades por grupos y culturales, por las tardes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia de la Universidad de Alicante.

Alojamiento: Por cuenta de los asistentes. Reserva, previa solicitud a la Secretaría de los Cursos, con pago anticipado del 25 por 100.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Universidad de Alicante. Cursos Internacionales. San Vicente del Raspeig (Alicante, España). Teléfono 66 04 66.

Localidad: BENIDORM (Ciudad Patricia).

Denominación del Curso: La crisis económica mundial (causas, reacciones, remedios).

Entidad organizadora: Universidad de Alicante (Cátedra R. Altamira).

Entidad patrocinadora: Ayuntamiento de Benidorm. Diputación Provincial de Alicante.

Fechas de iniciación y término: 30 de agosto a 12 de septiembre.

Temario general del Curso: Análisis de la crisis económica actual. Pronósticos. Discusión de remedios a los problemas puntuales de los países occidentales, en especial: desempleo, energía y autoabastecimiento. Mesas redondas sobre la situación española. Profesores de diversas nacionalidades, dirigidos por Dag Poteszynski (Univ. de Oslo) y Mats Friberg (Univ. de Gotemburgo). Cursos en Inglés y Francés, con traducción al Español.

Otras actividades culturales: Visitas, conciertos, conferencias.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Excelente clima. Magníficas playas en la localidad y en Altea, Calpe, Jávea y Alicante y Denia. Ciudades monumentales. Industrias del calzado, alfombras, turrón y juguetes. Yacimientos arqueológicos. Fiestas de Moros y Cristianos.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): 40 alumnos. Matrícula: 3.000 pesetas. Becas de matrícula, bolsas de viaje y completas, previa solicitud. Conocimientos a nivel superior o equivalente.

Horario de clases: De 9 h. a 13,30 h. Actividades por grupos y culturales, por las tardes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia de la Universidad de Alicante.

Alojamiento: Por cuenta de los asistentes. Reserva, previa solicitud a la Secretaría de los Cursos, con pago anticipado del 25 por 100.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Universidad de Alicante. Cursos Internacionales. San Vicente del Raspeig (Alicante, España). Teléfono 66 04 66.

Localidad: BENIDORM (Ciudad Patricia).

Denominación del Curso: Biología Molecular de la Regulación.

Entidad organizadora: Departamento de Bioquímica de la Universidad de Alicante.

Entidad patrocinadora: Universidad de Alicante. Ayuntamiento de Benidorm. Diputación Provincial de Alicante.

Fechas de iniciación y término: 30 de agosto a 12 de septiembre.

Temario general del Curso: Clases teóricas y prácticas, dirigidas por el profesor Eduardo Cadenas, catedrático de Bioquímica de la Universidad de Alicante. En español e inglés.

Otras actividades culturales: Visitas, conciertos, conferencias.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Excelente clima. Magníficas playas en la localidad y en Altea, Calpe, Jávea y Denia y Alicante. Ciudades monumentales. Industrias del calzado, turrón y juguetes. Yacimientos arqueológicos. Fiestas de Moros y Cristianos.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): 40 alumnos. Matrícula: 3.000 pesetas. Becas de matrícula, bolsas de viaje y completas, previa solicitud. Conocimientos a nivel superior o equivalente.

Horario de clases: De 9 h. a 13,30 h. Por la tarde, actividades por grupos y culturales.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia de la Universidad de Alicante.

Alojamiento: Por cuenta de los asistentes. Reserva, previa solicitud a la Secretaría de los Cursos, con pago anticipado del 25 por 100.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Universidad de Alicante. Cursos Internacionales. San Vicente del Raspeig (Alicante, España). Teléfono 66 04 66.

Localidad: BENIDORM (Ciudad Patricia).

Denominación del Curso: Paz y guerra; rearme y desarme (el conflicto Este-Oeste).

Entidad organizadora: Universidad de Alicante (Cátedra R. Altamira).

Entidad patrocinadora: Ayuntamiento de Benidorm. Diputación Provincial de Alicante.

Fechas de iniciación y término: 30 de agosto a 12 de septiembre.

Temario general del Curso: La naturaleza del conflicto Este-Oeste, posibilidad de balance de poder. Desarme. Mesas redondas sobre la situación de España. Profesores de diversas nacionalidades bajo la dirección de Hakan Wiberg (Univ. de Lund) y Johan Galtung (Univ. de Ginebra). Cursos en inglés y español.

Otras actividades culturales: Visitas, conciertos, conferencias.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Excelente clima. Magníficas playas en la localidad y en Altea, Calpe, Jávea y Denia y Alicante. Ciudades monumentales. Industrias del calzado, alfombras, turrón y juguetes. Yacimientos arqueológicos. Fiestas de Moros y Cristianos.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): 40 alumnos. Matrícula: 3.000 pesetas. Becas de matrícula, bolsas de viaje y completas, previa solicitud. Conocimientos a nivel superior o equivalente.

Horario de clases: De 9 h. a 13,30 h. Actividades por grupos y culturales, por las tardes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia de la Universidad de Alicante.

Alojamiento: Por cuenta de los asistentes. Reserva, previa solicitud a la Secretaría de los Cursos, con pago anticipado del 25 por 100.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Universidad de Alicante. Cursos Internacionales. San Vicente del Raspeig (Alicante, España). Teléfono 66 04 66.

Localidad: BENIDORM (Ciudad Patricia).

Denominación del Curso: Situación de la Mujer en el Mundo Contemporáneo.

Entidad organizadora: Universidad de Alicante (Cátedra R. Altamira).

Entidad patrocinadora: Ayuntamiento de Benidorm. Diputación Provincial de Alicante.

Fechas de iniciación y término: 30 de agosto a 12 de septiembre.

Temario general del Curso: Cambios que la industrialización y democratización han supuesto para las posibilidades de la mujer dentro del mercado de trabajo y de la vida social en general. Profesores de diversas nacionalidades, bajo la dirección de María José Bono (Univ. de Alicante). Español, con traducción a inglés.

Otras actividades culturales: Visitas, conferencias, conciertos.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Excelente clima. Magníficas playas en la localidad y en Altea, Calpe, Jávea, Denia y Alicante. Ciudades monumentales. Industrias del calzado, alfombras, turrón y juguetes. Yacimientos arqueológicos. Fiestas de Moros y Cristianos.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): 40 alumnos. Matrícula: 3.000 pesetas. Becas de matrícula, bolsas de viaje y completas, previa solicitud. Conocimientos a nivel superior o equivalente.

Horario de clases: De 9 h. a 13,30 h. Actividades por grupos y culturales, por las tardes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia de la Universidad de Alicante.

Alojamiento: Por cuenta de los asistentes. Reserva, previa solicitud a la Secretaría de los Cursos, con pago anticipado del 25 por 100.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Universidad de Alicante. Cursos Internacionales. San Vicente del Raspeig (Alicante, España). Teléfono 66 04 66.

Localidad: BURGOS.

Denominación del Curso: Curso de Verano para Extranjeros «Merimée-De Sebastián».

Entidades organizadoras: Instituto «Cardenal López de Mendoza», de Burgos. Universidad de Toulouse-le-Mirail (Francia).

Entidad patrocinadora: Excmo. Ayuntamiento de Burgos.

Fechas de iniciación y término: Del 2 al 27 de agosto.

Temario general del Curso: Lengua y literatura española. Literatura sudamericana. Arte y civilización. Historia y geografía de España. Seminarios para opositores a cátedras de Lengua y Literatura Española. Conferencias. Tertulias. Recitales de poesía. Cantos y danzas. Proyecciones cinematográficas. Mesas redondas sobre temas varios de actualidad.

Otras actividades culturales: Visitas a los monumentos de la ciudad y provincia. Se realizan excursiones a lugares de interés histórico-artístico o turístico de la región. Dos de estas excursiones están incluidas en el precio de la inscripción.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: La ciudad, hoy en trance de expansión industrial, urbanística y cultural, conserva las obras maestras del Gótico y del Renacimiento (Catedral, Monasterio de las Huelgas, Cartuja de Miraflores). La provincia ofrece la emoción y los enigmas del arte visigótico en Quintanilla de las Viñas y —entre otras muchas— la maravilla románica de Silos. Literatura, historia y arte se unen en Burgos y su entorno, presididos por la más hermosa forma de la lengua castellana.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado. Edad mínima: 13 años. No se exigen titulación ni conocimientos previos. Derechos de inscripción: Cursos de iniciación y medios, 9.000 pesetas; cursos superiores: 10.000 pesetas.

Horario de clases: Mañanas, de 9,30 a 13,30 h. Las tardes se reservan para conferencias, tertulias, visitas y otras actividades (horario variable), y los sábados, para excursiones.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia.

Alojamiento: Régimen de pensión completa, en familias burgalesas o en Residencias Universitarias.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero):

En España: Secretaría de los Cursos de Verano. Apartado 198. Burgos.
En Francia: «Cours de Burgos». Université de Toulouse-le-Miral. 109 bis Rue Vauquelin. 31081 Toulouse - Cédex. Francia. En Alemania Federal: Doctor Emilio Hidalgo Serna. Technische Universität. Carold-Wilhelmina Lehrgebiet Romanistische Sprachwissenschaft Wendenring, 1, V/VI, 3300 Braunschweig, Alemania Federal.

Otras observaciones: Estos Cursos, fundados en el año 1908, son los más antiguos de los Cursos para Extranjeros de España.

Localidad: CADIZ.

Denominación del Curso: XXXIII Curso de Verano de Lengua y Literatura Españolas para Extranjeros.

Entidad organizadora: Universidad de Sevilla.

Entidad patrocinadora: Ministerio de Educación y Ciencia, Ministerio de Cultura, Universidad de Sevilla, Entidades Oficiales de Cádiz, Caja de Ahorros de Cádiz.

Fechas de iniciación y término: Del 12 de julio al 7 de agosto.

Temario general del Curso: Lengua y Literatura, por la mañana. Por la tarde, ciclo de conferencias sobre Andalucía, su Historia y Literatura.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: 150. Derechos económicos: 12.000 pesetas, en lo que va incluido: matrícula, seguro turístico y excursiones (Vejer de la Frontera, Arcos de la Frontera, Jerez de la Frontera, Puerto de Santa María). Edad mínima: 17 años. Titulación previa: Bachiller superior o equivalente.

Horario de clases: De 9,30 a 12 h., y de 6 a 8 de la tarde.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Asistencia.

Alojamiento: Residencia Universitaria. Colegio Mayor Beatro Diego José. Cádiz.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Secretaría de los Cursos. Apartado de Correos, 151. Cádiz y Facultad de Filosofía y Letras de Cádiz.

Localidad: CORDOBA.

Denominación del Curso: Cursillo de Español para Extranjeros.

Entidad organizadora: Casa Internacional.

Entidad patrocinadora: Excmo. Ayuntamiento de Córdoba.

Fechas de iniciación y término: 29 de agosto al 18 de septiembre.

Temario general del Curso: Lengua y gramática españolas.

Otras actividades culturales: Seminarios sobre Arte y Arquitectura españolas; Historia de España; Literatura española; Música española; Fiesta Flamenca. Excursiones a Sevilla, Montilla, ruinas de Medina Azahara, Trassierra. Visitas a museos y monumentos en Córdoba.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Córdoba está muy bien situada para visitar toda la región andaluza: Sevilla, Málaga, Granada, Jaén, Cádiz y Huelva está «alrededor» de Córdoba, entre una y tres horas de viaje. Son universalmente famosas: Córdoba, su Mezquita y sus patios. Sevilla, su Catedral, Alcázar, la Itálica. Granada, la Alhambra, Sierra Nevada. Jaén, el Castillo de Santa Catalina. Cádiz, las Murallas, la Bahía. Huelva, el Monasterio de la Rábida, Palos.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas en cada cursillo: 60 (máximo). Coste total del cursillo: 42.000 pesetas, que incluyen: a) La enseñanza. b) El alojamiento (en pensión completa). c) Excursiones, visitas turísticas, etc., etc. Edad mínima: 16 años. Titulaciones exigidas: Ninguna.

Horario de clases: Mañanas, tres horas diarias de clases. Tardes, seminarios, conciertos, reuniones.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia y aprovechamiento.

Alojamiento: En familia española o en pensión. (También en hotel, pagando la diferencia.)

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En Oficinas de Turismo españolas, Institutos de España, Embajadas y Consulados.

Localidad: JACA (Huesca).

Denominación del Curso: Curso General para Extranjeros.

Entidad organizadora: Universidad de Zaragoza.

Fechas de iniciación y término: 4 de julio al 31 de julio.

Temario general del Curso: Lengua y cultura españolas.

Otras actividades culturales: Musicales, visitas a museos y a lugares artísticos, enseñanzas folklóricas, actividades sociales, deportivas y concursos de fotografía.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Se dedicará especial atención al amplio programa de excursiones colectivas de alumnos bajo la dirección de profesores a Zaragoza, Hecho y Selva de Oza. Ansó y Selva de Zuriza. Monasterio de San Juan de la Peña. Santa Cruz de la Serós. Sangüesa, Sos del Rey Católico, balneario de Panticosa (lagos del Pirineo), ruta del Románico (Murillo de Gállego, Agüero, Castillo de Loarre, Huesca). Parque Nacional de Ordesa.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: 180. Edad mínima: 18 años. Derechos económicos: a) Alumnos internos (alojados en la Residencia Universitaria), 34.000 pesetas. Comprende: Enseñanza, textos de ejercicios, seguro médico, alojamiento y pensión alimentaria (desayuno, comida y cena). b) Alumnos externos (alojados por su cuenta en casas privadas), 14.500 pesetas. Comprende: Enseñanza, textos de ejercicios, seguro médico y uso de las instalaciones de utilización general de la Residencia Universitaria. Titulaciones previas exigidas: Nivel universitario.

Horario de clases: Cuatro horas diarias, más actividades complementarias.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificados de asistencia, de suficiencia en Grado Elemental o Superior y Diploma de Estudios Hispánicos.

Alojamiento: a) En la Residencia Universitaria. b) En casas privadas.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Hasta el día 25 de junio, en la Secretaría de los Cursos de Verano, Ciudad Universitaria, Zaragoza (España). Después del 25 de junio, en la Residencia Universitaria de Jaca (Huesca, España).

Localidad: JACA (Huesca).

Denominación del Curso: Curso Monográfico.

Entidad organizadora: Universidad de Zaragoza.

Fechas de iniciación y término: 4 de julio al 31 de julio.

Temario general del Curso: España Contemporánea. Desarrollo: Cursos de conferencias que totalizarán 78 conferencias, aproximadamente, más actividades complementarias.

Otras actividades culturales: Musicales, visitas a museos y a lugares artísticos, enseñanzas folklóricas, actividades sociales, deportivas y concursos de fotografía.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Se dedicará especial atención al amplio programa de excursiones colectivas de alumnos bajo la dirección de profesores a Zaragoza, Hecho y Selva de Oza. Ansó y Selva de Zuriza. Monasterio de San Juan de la Peña. Santa Cruz de la Serós. Sangüesa, Sos del Rey Católico, balneario de Panticosa (lagos del Pirineo), ruta del Románico (Murillo de Gállego, Agüero, Castillo de Loarre, Huesca). Parque Nacional de Ordesa.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: 35. Edad mínima: 18 años. Duración: Cuatro semanas. Derechos económicos: a) Alumnos internos (alojados en la Residencia Universitaria), 36.000 pesetas. Comprende: Enseñanza, textos de ejercicios, seguro médico, alojamiento y pensión alimentaria

(desayuno, comida y cena). b) Alumnos externos (alojados por su cuenta en casas privadas), 16.500 pesetas. Comprende: Enseñanza, textos de ejercicios, seguro médico y uso de las instalaciones de utilización general de la Residencia Universitaria. Titulación previa exigida: Nivel universitario.

Horario de clases: Cuatro horas diarias, más actividades complementarias.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Diploma de asistencia.

Alojamiento: a) En la Residencia Universitaria. b) En casas privadas.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Hasta el día 25 de junio, en la Secretaría de los Cursos de Verano, Ciudad Universitaria, Zaragoza (España). Después del 25 de junio, en la Residencia Universitaria de Jaca (Huesca, España).

Localidad: JACA (Huesca).

Denominación del Curso: Curso General para Extranjeros.

Entidad organizadora: Universidad de Zaragoza.

Fechas de iniciación y término: 1 de agosto al 28 de agosto.

Temario general del Curso: Lengua y cultura españolas.

Otras actividades culturales: Musicales, visitas a museos y a lugares artísticos, enseñanzas folklóricas, actividades sociales, deportivas y concursos de fotografía.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Se dedicará especial atención al amplio programa de excursiones colectivas de alumnos bajo la dirección de profesores a Zaragoza, Hecho y Selva de Oza. Ansó y Selva de Zuriza. Monasterio de San Juan de la Peña. Santa Cruz de la Serós. Sangüesa, Sos del Rey Católico, balneario de Panticosa (lagos del Pirineo), ruta del Románico (Murillo de Gállego, Agüero, Castillo de Loarre, Huesca). Parque Nacional de Ordesa.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: 180. Edad mínima: 18 años. De-

rechos económicos: a) Alumnos internos (alojados en la Residencia Universitaria), 34.000 pesetas. Comprende: Enseñanza, textos de ejercicios, seguro médico, alojamiento y pensión alimentaria (desayuno, comida y cena). b) Alumnos externos (alojados por su cuenta en casas privadas), 14.500 pesetas. Comprende: Enseñanza, textos de ejercicios, seguro médico y uso de las instalaciones de utilización general de la Residencia Universitaria. Titulaciones previas exigidas: Nivel universitario.

Horario de clases: Cuatro horas diarias, más actividades complementarias.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificados de asistencia, de suficiencia en Grado Elemental o Superior y Diploma de Estudios Hispánicos.

Alojamiento: a) En la Residencia Universitaria. b) En casas privadas.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Hasta el día 25 de junio, en la Secretaría de los Cursos de Verano, Ciudad Universitaria, Zaragoza (España). Después del 25 de junio, en la Residencia Universitaria de Jaca (Huesca, España).

Localidad: JARANDILLA DE LA VERA (Cáceres).

Denominación del Curso: Curso de Lengua y Cultura Española.

Entidad organizadora: Facultad de Filosofía y Letras de Cáceres.

Entidad patrocinadora: Universidad de Extremadura.

Fechas de iniciación y término: Del 5 al 31 de julio.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Precio de matrícula: 10.000 pesetas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Asistencia.

Alojamiento: La sede de los Cursos dispone de alojamiento en el mismo edificio, con toda clase de instalaciones y piscina; el precio del alojamiento en esta residencia es de 1.000 pesetas diarias, en régimen de pensión completa. Los cursos se realizan en Jarandilla de la Vera (Cáceres).

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero):
Secretaría de los Cursos de Verano. Facultad de Filosofía y Letras de Cáceres.

Localidad: JARANDILLA DE LA VERA (Cáceres).

Denominación del Curso: Curso Superior de Lengua y Cultura Española (La España del siglo XX).

Entidad organizadora: Facultad de Filosofía y Letras de Cáceres.

Entidad patrocinadora: Universidad de Extremadura.

Fechas de iniciación y término: Del 5 al 31 de julio.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Precio de la matrícula: 10.000 pesetas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado o Diploma de Asistencia.

Alojamiento: La sede de los Cursos dispone de alojamiento en el mismo edificio, con toda clase de instalaciones y piscina; el precio del alojamiento en esta residencia es de 1.000 pesetas diarias, en régimen de pensión completa. Los cursos se realizan en Jarandilla de la Vera (Cáceres).

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero):
Universidad de Extremadura. Facultad de Filosofía y Letras de Cáceres.

Localidad: LEON.

Denominación del Curso: XXVII Curso de Verano para Extranjeros.

Entidad organizadora: Universidad de León, en colaboración con el Patronato de los Cursos de Verano para Extranjeros.

Fechas de iniciación y término: Del 19 de julio al 15 de agosto (28 días).

Temario general del Curso: El Curso de Español para estudiantes de lengua inglesa está dividido en tres secciones: Curso Elemental, Curso Medio y Curso Superior.

Otras actividades culturales: Visitas a monumentos, conferencias, etc.

Excursiones artístico-culturales que se realizan: Excursiones al pantano de Luna, Astorga, San Miguel de Escalada, Valencia de D. Juan, Sahagún, Ponferrada, Cueva de Valporquero y santuario de la Virgen del Camino. Las excursiones han sido elegidas con el fin de que los alumnos lleven una impresión de la variedad geográfica leonesa: Montaña, Tierra de Campos y Bierzo, y puedan contemplar sus variados paisajes y algunos monumentos de gran valor artístico, como las iglesias mudéjares de San Tirso y San Lorenzo de Sahagún y el monasterio visigótico-mozárabe de San Miguel de Escalada. En la capital leonesa podrán admirar su famosa y bella catedral, joya del gótico, y sus incomparables vidrieras; la basílica románica de San Isidoro y sus pinturas murales del Panteón de Reyes, así como San Marcos, bello edificio plateresco. Tanto las visitas como las excursiones se harán por las tardes y los alumnos irán acompañados de guías.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas): Número de plazas: Ilimitado. Importe de la matrícula: 45.000 pesetas, comprendiendo clases, conferencias, certificados, diplomas, excursiones, alojamiento en familias (habitación de dos camas, desayuno, comida y cena), entrada a museos, vino de honor en el Ayuntamiento el día de la inauguración del Curso y entrada en las instalaciones del casino de León. Edad mínima: 14 años. Titulaciones previas: No se exigen.

Horario de clases: Por las mañanas, de 9,15 a 12,45, en grupos reducidos de 10 a 15 alumnos.

Certificados y Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia y Diploma de Suficiencia en Lengua Española.

Información sobre este Curso: Secretaría General de los Cursos de Verano para Extranjeros. Facultad de Veterinaria, León (España).

Localidad: LEON.

Denominación del Curso: XXVII Curso de Verano para Extranjeros.

Entidad organizadora: Universidad de León, en colaboración con el Patronato de los Cursos de Verano para Extranjeros.

Fechas de iniciación y término: Del 19 de julio al 15 de agosto (28 días).

Temario general del Curso: El Curso de Español para estudiantes de lengua francesa está dividido en tres secciones: Curso Elemental, Curso Medio y Curso Superior.

Otras actividades culturales: Visitas a monumentos, conferencias, etc.

Excursiones artístico-culturales que se realizan: Excursiones al pantano de Luna, Astorga, San Miguel de Escalada, Valencia de D. Juan, Sahagún, Ponferrada, Cueva de Valporquero y santuario de la Virgen del Camino. Las excursiones han sido elegidas con el fin de que los alumnos lleven una impresión de la variedad geográfica leonesa: Montaña, Tierra de Campos y Bierzo, y puedan contemplar sus variados paisajes y algunos monumentos de gran valor artístico, como las iglesias mudéjares de San Tirso y San Lorenzo de Sahagún y el monasterio visigótico-mozárabe de San Miguel de Escalada. En la capital leonesa podrán admirar su famosa y bella catedral, joya del gótico, y sus incomparables vidrieras; la basílica románica de San Isidoro y sus pinturas murales del Panteón de Reyes, así como San Marcos, bello edificio plateresco. Tanto las visitas como las excursiones se harán por las tardes y los alumnos irán acompañados de guías.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas): Número de plazas: Ilimitado. Importe de la matrícula: 45.000 pesetas, comprendiendo clases, conferencias, certificados, diplomas, excursiones, alojamiento en familias (habitación de dos camas, desayuno, comida y cena), entrada a museos, vino de honor en el Ayuntamiento el día de la inauguración del Curso y entrada en las instalaciones del casino de León. Edad mínima: 14 años. Titulaciones previas: No se exigen.

Horario de clases: Por las mañanas, de 9,15 a 12,45, en grupos reducidos de 10 a 15 alumnos.

Certificados y Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia y Diploma de Suficiencia en Lengua Española.

Información sobre este Curso: Secretaría General de los Cursos de Verano para Extranjeros. Facultad de Veterinaria, León (España).

Localidad: LEON.

Denominación del Curso: XXVII Curso de Verano para Extranjeros.

Entidad organizadora: Universidad de León, en colaboración con el Patronato de los Cursos de Verano para Extranjeros.

Fechas de iniciación y término: Del 19 de julio al 15 de agosto (28 días).

Temario general del Curso: El Curso de Español para estudiantes de lengua japonesa está dividido en tres secciones: Curso Elemental, Curso Medio y Curso Superior.

Otras actividades culturales: Visitas a monumentos, conferencias, etc.

Excursiones artístico-culturales que se realizan: Excursiones al pantano de Luna, Astorga, San Miguel de Escalada, Valencia de D. Juan, Sahagún, Ponferrada, Cueva de Valporquero y santuario de la Virgen del Camino. Las excursiones han sido elegidas con el fin de que los alumnos lleven una impresión de la variedad geográfica leonesa: Montaña, Tierra de Campos y Bierzo, y puedan contemplar sus variados paisajes y algunos monumentos de gran valor artístico, como las iglesias mudéjares de San Tirso y San Lorenzo de Sahagún y el monasterio visigótico-mozárabe de San Miguel de Escalada. En la capital leonesa podrán admirar su famosa y bella catedral, joya del gótico, y sus incomparables vidrieras; la basílica románica de San Isidoro y sus pinturas murales del Panteón de Reyes, así como San Marcos, bello edificio plateresco. Tanto las visitas como las excursiones se harán por las tardes y los alumnos irán acompañados de guías.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas): Número de plazas: Ilimitado. Importe de la matrícula: 45.000 pesetas, comprendiendo clases, conferencias, certificados, diplomas, excursiones, alojamiento en familias (habitación de dos camas, desayuno, comida y cena), entrada a museos, vino de honor en el Ayuntamiento el día de la inauguración del Curso y entrada en las instalaciones del casino de León. Edad mínima: 14 años. Titulaciones previas: No se exigen.

Horario de clases: Por las mañanas, de 9,15 a 12,45, en grupos reducidos de 10 a 15 alumnos.

Certificados y Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia y Diploma de Suficiencia en Lengua Española.

Información sobre este Curso: Secretaría General de los Cursos de Verano para Extranjeros, Facultad de Veterinaria, León (España). D. Felipe Carabajo, Fujisaka Nishimachi 4, 5-201, Hirakata, Osaka 573-01 (Japón).

Localidad: MADRID.

Denominación del Curso: Curso Intensivo de Lengua Española para Principiantes.

Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid. Facultades de Filosofía, Filología y Geografía a Historia.

Fechas de iniciación y término: Primer período, 2 a 21 de julio. Segundo período, 23 de julio a 14 de agosto.

Temario general del Curso: Clases prácticas de Lengua Española: Dictados, conversación, comprensión oral y práctica de vocabularios y estructuras más frecuentes.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Límite de plazas: No existe. Derechos económicos: En revisión para 1982. Límite de edad: 16 a 60 años. Titulaciones exigidas: No se exige titulación previa. Nivel de conocimientos de español: Elemental, intermedio, superior.

Horario de clases: De 10 a 12 horas, de lunes a viernes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Lengua Española (para los tres niveles). Certificado de asistencia (para los tres niveles).

Localidad: MADRID.

Denominación del Curso: Curso General de Verano para Extranjeros.

Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid. Facultades de Filosofía, Filología y Geografía e Historia.

Fechas de iniciación y término: 2 de julio al 14 de agosto.

Temario general del Curso: Prácticas de Lengua Española; Gramática y Comentario de Textos. Literatura, Historia, Arte, Filosofía y Música. Niveles: Elemental, Intermedio, Superior.

Otras actividades culturales: Visitas a museos y excursiones.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Límite de plazas: No existe. Derechos económicos: En revisión para 1982. Límite de edad: 16 a 60 años. Titulaciones exigidas: No se exige titulación previa. Nivel de conocimientos de español: Elemental, Intermedio, Superior.

Horario de clases: 10 a 13 horas, de lunes a viernes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Diploma de Cultura (nivel Superior). Certificado de Suficiencia (para los tres niveles). Certificado de Lengua (para los tres niveles). Certificado de Asistencia (para los tres niveles).

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En España: Secretaría de Cursos para Extranjeros. Facultad de Filosofía y Letras, Edificio A, piso 1.º izquierda. Ciudad Universitaria. Madrid-3. En el extranjero: Embajadas, Consulados y Centros Culturales.

Localidad: MADRID.

Denominación del Curso: Curso de Verano para Graduados y Profesores.

Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid. Facultades de Filosofía, Filología y de Geografía e Historia.

Fechas de iniciación y término: 2 de julio al 4 de agosto.

Temario general del Curso: Clases con carácter de Seminario sobre Literatura, Arte e Historia.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): No existe límite de plazas. Derechos económicos: En la revisión para 1982. No se exige titulación previa.

Horario de clases: De 10 a 12 de la mañana, de lunes a viernes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Suficiencia.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero):

En España: Secretaría de Cursos para Extranjeros. Facultad de Filosofía y Letras, Edificio A, piso 1.º izquierda. Ciudad Universitaria. Madrid-3. En el extranjero: Embajadas, Consulados y Centros Culturales.

Localidad: MADRID.

Denominación del Curso: XVIII Curso para Estudiantes Extranjeros. España Contemporánea: Lengua y Cultura.

Entidad organizadora: Instituto de Cooperación Iberoamericana (Departamento de Norteamérica y Europa).

Fechas de iniciación y término: Del 1 al 30 de julio.

Temario general del Curso: Lengua y Cultura española, incluyendo: Lengua (tres niveles). Literatura española contemporánea. Poesía española contemporánea (optativa, para estudiantes de nivel avanzado). Ampliación de Lengua española (quince horas extra para alumnos de los niveles elemental e intermedio). Comentario de textos y España Contemporánea (optativas, para los niveles intermedio y avanzado). Arte Música y Folklore.

Otras actividades culturales: Visitas al Museo del Prado (incluidas dentro de la asignatura de Arte), excursiones optativas.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Precio del Curso: 9.500 pesetas, incluyendo las clases, exámenes y certificado.

Horario de clases: Por las mañanas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Superados los exámenes finales, los alumnos recibirán un certificado con la nota obtenida. Para los certificados de asistencia los alumnos no tendrán que relizar exámenes.

Alojamiento: Por cuenta del estudiante.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Instituto de Cooperación Iberoamericana. Departamento de Norteamérica y Europa (Programa para Extranjeros). Avda. de los Reyes Católicos, 4. Ciudad Universitaria. Madrid-3.

Localidad: MADRID.

Denominación del Curso: XXXIV Curso Internacional de Verano en Madrid, 1982.

Entidad organizadora: Centro Cultural Hispánico-Francés. Doctor Castello, 32. Madrid-9. Teléfonos 274 03 16 y 274 37 13.

Entidad patrocinadora: Idem.

Fechas de iniciación y término: Primer período, 12 de julio al 31 de julio. Segundo período, 2 de agosto al 21 de agosto.

Temario general del Curso: Arte. Literatura. Clases prácticas de español. Traducción (desde el francés o inglés).

Otras actividades culturales: 1) Excursiones a Toledo y Segovia. 2) Visitas a diversos museos. 3) Proyección de películas, etc.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción): Primer período: 56.000 pesetas (clases, pensión completa, excursiones, etc.). Segundo período: 56.000 pesetas (clases, pensión completa, excursiones, etc.). Los dos períodos: 105.500 pesetas (clases, pensión completa, excursiones, etc.). Edad mínima: 16 años. Número de plazas: Entre 50 y 60 plazas.

Horario de clases: De 9 a 11 horas, clases prácticas; de 11,15 a 12,15 horas, Arte o Literatura o Traducción; de 12,30 a 13,30 horas, Rutas Hispánicas o Arte. Tardes: Conferencias. Proyección de películas.

Certificados o Diplomas: Los alumnos reciben un Diploma de asistencia.

Alojamiento: El Curso tendrá lugar en el Colegio Mayor «Nuestra Señora de Guadalupe». Avenida de Séneca, 2. Ciudad Universitaria. Madrid-3. Teléfono 243 52 00.

Información sobre este Curso: En España: Centro Cultural Hispánico-Francés. Doctor Castelo, 32, 5.º Teléfonos 274 03 16 y 274 37 13. Madrid-9. En Francia: Centre International d'Etudes Pédagogiques «Les Amis de Sèvres». 1, avenue Léon-Journault. 92310. Sevres. Teléfono 534 75 27.

Localidad: MADRID.

Denominación del Curso: Cursos de Perfeccionamiento de Español para Profesores de Español (Especial).

Entidad organizadora: Dinámica.

Entidad patrocinadora: Dinámica.

Fechas de iniciación y término: Julio-septiembre.

Temario general del Curso: Descripción y análisis de textos. Metodología. Español coloquial. Comentario de textos literarios. Crítica literaria. Bibliografía. Política. Cultura. Sociedad. Economía. Vida y costumbres españolas. Problemas fundamentales de la gramática española.

Otras actividades culturales: Igual que cursos permanentes.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Igual que cursos permanentes.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Precio de enseñanza: Mensual y completo, S. Fr. 1.680.

Horario de clases: Veinte horas de clase a la semana, de lunes a viernes, por las mañanas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: La Academia otorga certificados en función del nivel alcanzado por el alumno.

Alojamiento: En casas españolas, previamente seleccionadas, en habitación individual. Si prefieren alojarse en hotel, la diferencia del costo sería pagada por el estudiante.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Academia de Idiomas Dinámica. Edificio Apolo. Calle Francisco Silvela, 21. Teléfono 401 75 22. Télex: 43955 DADI E. Madrid-6.

Otras observaciones: Igual que cursos permanentes.

Localidad: MALAGA.

Denominación del Curso: Curso de Verano para Extranjeros.

Entidad organizadora: Universidad de Málaga.

Entidad patrocinadora: Cursos de Extranjeros, Universidad de Málaga.

Fechas de iniciación y término: 1 de julio a 30 de agosto.

Temario general del Curso: Lengua, Literatura, Historia, Arte y Geografía española.

Otras actividades culturales: Excursiones y conferencias. Durante el Curso de verano realizamos excursiones a Nerja, Marbella, Sevilla, Córdoba, etc.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado. No se exige titulación o conocimientos previos del español.

Horario de clases: De 9 a 13 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Suficiencia en Lengua Española. Diploma de Estudios Hispánicos. Certificado de Asistencia a los alumnos que lo deseen, debiéndolo solicitar en la Secretaría.

Alojamiento: La Secretaría del Curso procurará facilitar a los interesados direcciones de casas de familia, residencias o apartamentos.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Universidad de Málaga. Cursos para Extranjeros. Facultad de Filosofía y Letras. Calle San Agustín, 4. Málaga.

Localidad: MARBELLA (Málaga).

Denominación del Curso: Curso Internacional de Verano.

Entidad patrocinadora: Excmo. Ayuntamiento de Marbella.

Entidad organizadora: Institutos y Centros Culturales de la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Fechas de iniciación y término: Del 4 al 31 de julio.

Temario general del Curso: Lengua y Cultura españolas. Cultura andaluza. Influencia árabe en la cultura y civilización españolas. Metodología de la lengua española para extranjeros. Español para los medios de comunicación social. Español para los profesionales extranjeros del turismo. El profesorado estará formado por los directores y profesores de los Institutos y Centros Culturales de España en el extranjero, así como por especialistas invitados de las Universidades de Málaga, Granada, Zaragoza, Sevilla y Madrid.

Otras actividades culturales: Conferencias, conciertos, recitales folklóricos, cine, exposiciones y actividades sociales. Visitas a monumentos, pueblos típicos y ciudades andaluzas de interés artístico.

Condiciones de inscripción: A) Matrícula: 10.000 (diez mil) pesetas. B) Número de plazas: 300 alumnos. C) Edad mínima: 18 años. D) Grupos de 20 a 25 alumnos. E) Titulación: No se requiere, así como tampoco ningún conocimiento previo del español.

Reserva de matrícula: El alumno deberá enviar 4.000 pesetas por giro postal o transferencia bancaria, libre de gastos, para el Curso a la cuenta corriente número 2-330-2, del Banco Hispano Americano, Avda. Ramón y Cajal. Marbella.

Horario de clases: De 9 a 13,30 horas.

Certificados y Diplomas: De asistencia y pruebas de examen.

Alojamiento: La Secretaría del Curso tendrá a disposición del alumnado información sobre residencias, pensiones, hoteles y apartamentos. Información: Oficina de Turismo, Avda. Miguel Cano. Marbella. Teléf. 77 14 42.

Información sobre este Curso: En el extranjero: En las Embajadas, Consulados, Institutos y Centros Culturales de España. En Marbella: Delegación de Cultura, Ayuntamiento de Marbella, Marbella. Málaga. Teléfono 77 46 38.

Otras observaciones: Las clases de español y ciclos de conferencias se impartirán en el Instituto Superior Técnico, sito en el centro de la ciudad, a tres minutos de la playa y del Club Marítimo de Marbella.

Localidad: PALENCIA.

Denominación del Curso: XXIV Curso de Lengua Española para Alemanes.

Entidad organizadora: Club de Amigos de Alemania.

Entidad patrocinadora: Club de Amigos de Alemania.

Fechas de iniciación y término: 1-31 de agosto.

Temario general del Curso: Lengua y Literatura española. Traducción, vocabulario, comentario de textos, español coloquial, vida y costumbres españolas. Seminarios de Literatura e Historia de España.

Otras actividades culturales: Excursiones, conferencias, proyecciones de películas y diapositivas. Fiestas, etc.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Precio del Curso: 8.000 pesetas (incluidas, excursiones, fiestas, etc.). Niveles: Iniciación, Medio, Perfeccionamiento. Condiciones: Ninguna.

Horario de clases: 10 a 13 horas, por la mañana. 19 a 20,30 horas, por la tarde.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: De Participación. Calificaciones (necesario examen).

Alojamiento: En familias. Pensión completa, aproximadamente 800 pesetas por día.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Club de Amigos de Alemania. Atn. Sr. D. Julián García. Calle Felipe Prieto, 2. Palencia.

Localidad: PAMPLONA.

Denominación del Curso: Curso Internacional Intensivo de Verano.

Entidad organizadora: Instituto de Lengua y Cultura Españolas.

Entidad patrocinadora: Universidad de Navarra.

Fechas de iniciación y término: Del 16 al 31 de julio, ambos inclusive.

Temario general del Curso: Lengua, Cultura y Civilización españolas. La actualidad española.

Otras actividades culturales: Excursiones y visitas a centros de interés de la región.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Pamplona se encuentra en el antiguo Reino de Navarra, siendo la capital y centro de la región. Su historia —recogida en su importante archivo municipal y provincial—, así como las características especiales de sus costumbres y su gente, la hacen uno de los sitios más interesantes por su personalidad. La posibilidad de asistir a las fiestas de San Fermín es otro atractivo.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): 50 plazas. 17.000 pesetas. Tener título equivalente al de Bachiller Superior.

Horario de clases: De 9 a 1,30 y de 16 a 18 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia.

Alojamiento: La Secretaría del Curso se encargará de facilitar alojamiento en casas particulares. Se pondrá en contacto con los distintos hoteles de la ciudad.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Secretaría del I. L. C. E. Edificio Central. Universidad de Navarra, Pamplona.

Localidad: PAMPLONA.

Denominación del Curso: Curso Internacional para Docentes de Español, 1982.

Entidad organizadora: Universidad de Navarra. Instituto de Lengua y Cultura Españolas.

Entidad patrocinadora: Universidad de Navarra.

Fechas de iniciación y término: Del 16 al 31 de julio.

Temario general del Curso: Lengua Española, Literatura Española e Hispanoamericana, Didáctica y Cultura y Civilización Española.

Otras actividades culturales: Excursiones y visitas a centros de interés de la región. Películas y mesas redondas sobre temas españoles de actualidad.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Pamplona se encuentra en el antiguo Reino de Navarra, siendo la capital y centro de la región. Su historia —recogida en su importante archivo municipal y provincial—, así como las características especiales de sus costumbres y su gente, la hacen uno de los sitios más interesantes por su personalidad. La posibilidad de asistir a las fiestas de San Fermín es otro atractivo.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): 50 plazas. 27.000 pesetas. Ser docente de español.

Horario de clases: De 9 a 20 horas. En este horario están incluidos los ratos de descanso, en los que participarán todos los profesores.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia.

Alojamiento: La Secretaría del Curso se encargará de facilitar alojamiento en casas particulares. Se pondrá en contacto con los distintos hoteles de la ciudad.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Secretaría del I. L. C. E. Edificio Central. Universidad de Navarra, Pamplona, España.

Localidad: PAMPLONA.

Denominación del Curso: Curso Intensivo de Septiembre.

Entidad organizadora: Instituto de Lengua y Cultura Españolas.

Entidad patrocinadora: Universidad de Navarra.

Fechas de iniciación y término: Del 1 al 30 de septiembre.

Temario general del Curso: Lengua Española, Literatura Española Contemporánea, Costumbres y sociedad españolas.

Otras actividades culturales: El I. L. C. E. organizará excursiones y visitas a distintos puntos de la región.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Pamplona se encuentra en el antiguo Reino de Navarra, siendo la capital y centro de la región. Su historia —recogida en su importante archivo municipal y provincial—, así como las características especiales de sus costumbres y su gente, la hacen uno de los sitios más interesantes por su personalidad.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): 50 participantes como máximo. 25.000 pesetas. 17 años. El equivalente a Bachiller Superior. Nivel medio de conocimiento de Lengua.

Horario de clases: por la mañana, de lunes a viernes, de 9 a 14 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia y aprovechamiento.

Alojamiento: La Oficina de Alojamiento de la Universidad informa sobre Colegios Mayores, Residencias Universitarias, casas particulares, etc., a todos los participantes que lo deseen.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Secretaría del I. L. C. E. Edificio Central. Universidad de Navarra, Pamplona, España.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: Curso de Lengua y Cultura Españolas.

Entidad organizadora: Universidad de Salamanca.

Fechas de iniciación y término: Del 5 al 31 de julio y del 2 al 28 de agosto.

Temario general del Curso: Clases teórico-prácticas de Lengua y clases de Cultura (Literatura, Arte, Geografía y Panorama socio-político de la España de hoy).

Otras actividades culturales: Visitas a la ciudad, Conciertos, recitales de música, semanas de cine, representaciones teatrales, etc. Piscina, atletismo, tenis, etc. Excursiones artístico-culturales: Segovia y La Granja; Valle de los Caídos y El Escorial; Ciudad Rodrigo, La Alberca y Candelario; Avila y Alba de Tormes; Cáceres.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado (número de plazas por clase, 25). Derechos económicos: 10.500 pesetas. Edad mínima de inscripción: 16 años. Titulaciones previas exigidas: No se exige ninguna titulación. Hay tres niveles de conocimientos de español.

Horario de clases: De 9 a 12 de la mañana.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Asistencia o Diploma en Lengua Española en los niveles medio y superior, previo examen.

Alojamiento: Residencias Universitarias, casas de familias particulares o pensiones.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Cursos Internacionales de Verano. Patio de Escuelas, 2. Universidad de Salamanca, Salamanca.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: Curso Intensivo de Lengua Española.

Entidad organizadora: Universidad de Salamanca.

Fechas de iniciación y término: Del 5 al 31 de julio, del 2 al 28 de agosto y del 30 de agosto al 25 de septiembre.

Temario general del Curso: Clases teórico-prácticas de Lengua Española, con clases de comentario de textos, traducción inversa (inglés, francés, alemán), español comercial.

Otras actividades culturales: Visitas a la ciudad, Conciertos, recitales de música, semanas de cine, representaciones teatrales, etc. Piscina, atletismo, tenis, etc. Excursiones artístico-culturales: Segovia y La Granja; Valle de los Caídos y El Escorial; Ciudad Rodrigo, La Alberca y Candelario; Avila y Alba de Tormes; Cáceres.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado (25 plazas por clase). Derechos económicos: 11.500 pesetas. Edad mínima de inscripción: 16 años. Titulaciones previas exigidas: No se exige titulación. Hay tres niveles de conocimientos del español.

Horario de clases: De 9 a 13 horas de la mañana.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Asistencia para el nivel de iniciación o Diploma en Lengua Española para los niveles medio y superior, previo examen.

Alojamiento: Residencias Universitarias, casas de familias particulares y pensiones.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Cursos Internacionales de Verano. Patio de Escuelas Menores, Universidad de Salamanca, Salamanca.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: Curso Superior de Filología.

Entidad organizadora: Universidad de Salamanca.

Fechas de iniciación y término: Del 5 al 31 de julio y del 2 al 28 de agosto.

Temario general del Curso: Julio: El español de hoy. Diversidad lingüística de la España de hoy. El español coloquial. Léxico y política en la España de hoy. Otros niveles léxicos. De las vanguardias al Surrealismo.

Poesía y prosa. Arte de vanguardia. Perfeccionamiento de la lengua española (opcional). Agosto: Cervantes y el Barroco español. La sociedad española del siglo XVII. La pintura barroca española. La lengua del Barroco. La novela cervantina. El teatro de Cervantes. Perfeccionamiento de la lengua española (opcional).

Otras actividades culturales: Visitas a la ciudad, Conciertos, recitales de música, semanas de cine, representaciones teatrales, etc. Piscina, atletismo, tenis, etc. Excursiones artístico-culturales: Segovia y La Granja; Valle de los Caídos y El Escorial; Ciudad Rodrigo, La Alberca y Candelario; Avila y Alba de Tormes; Cáceres.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado. Derechos económicos: 13.000 pesetas. Titulaciones previas exigidas: Profesor español o licenciado en Filología Románica o Hispánica.

Horario de clases: De 9 a 12 de la mañana.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Asistencia.

Alojamiento: Residencias Universitarias, casa de familias particulares o pensiones.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Cursos Internacionales de Verano. Patio de Escuelas Menores, Universidad de Salamanca, Salamanca.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: VI Curso Superior de Estudios Hispánicos.

Entidad organizadora: Colegio de España.

Fechas de iniciación y término: 3 al 30 de julio y 2 al 29 de agosto.

Temario general del Curso: Julio: Cursos sobre «La novela española actual», «La poesía española contemporánea», «La generación del 98», «Historia y Arte de la España del siglo XX», «Curso Superior de Gramática Española» y «El Español de América». Agosto: «Argentina, Chile, Uruguay

y Paraguay hoy: Política y Literatura», «Historia y Literatura en la España del siglo XX», «La España actual», «Curso Superior de Gramática Española».

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): No existe limitación de plazas. Precio del curso: 13.000 pesetas por mes. Edad mínima: 19 años. Se exige un nivel bueno de conocimiento de la Lengua Española. No se exige titulación previa, aunque se recomienda este curso para profesores o estudiantes en los Departamentos de Español.

Horario de clases: Por la mañana.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Diploma de Estudios Hispánicos o Certificado de Asistencia. Se exige como requisito hacer los trabajos encomendados en cada clase, leer los libros señalados para cada curso y asistir con regularidad a las clases. Para el Certificado de Asistencia sólo se exige la asistencia regular.

Alojamiento: a) Pisos: 9.500 pesetas por mes (habitación individual). 7.500 pesetas por mes (habitación doble). Incluyen derecho a cocina. b) Familias: 725 pesetas por día (habitación individual y tres comidas). 650 pesetas por día (habitación doble y tres comidas). 600 por día (habitación doble y dos comidas).

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En España: Colegio de España. Calle Compañía, número 5. Salamanca. Teléfono (923) 21 47 88. En el extranjero: En las Embajadas, Consulados, Oficinas de Turismo y Centros Culturales de España.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: Curso de Lengua y Civilización Española.

Entidad organizadora: Colegio de España.

Fechas de iniciación y término: 3 al 30 de julio, 2 al 29 de agosto y 1 al 28 de septiembre.

Temario general del Curso: Dos horas diarias de Lengua Española (en distintos niveles) y una hora diaria de Civilización Española.

Otras actividades culturales: Conciertos de guitarra. Recitales de Música Folk. Semana de Cine Español y de Cine Hispanoamericano. Conciertos de Organo. Clases de Canciones españolas. Clases de guitarra. Excursiones a ciudades artísticas. Visitas a la ciudad.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Salamanca es una de las ciudades de mayor tradición universitaria de Europa. Con monumentos artísticos de todos los estilos. En la provincia se encuentran los pueblos de la Sierra de Francia como La Alberca, Miranda, etc., con formas tradicionales de vida, viviendas, folklore, etc. Muy cerca hay importantes núcleos culturales, como Avila, Segovia, Zamora, Madrid...

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): No hay limitación en cuanto al número de plazas. Derechos económicos para el Curso de Lengua y Civilización: 7.000 pesetas en total. Edad mínima: 17 años. No se exige titulación previa ni conocimientos previos del español. Número de alumnos máximo en la clase de Lengua Española: 17.

Horario de clases: Durante las mañanas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Estudios en Lengua y Civilización Española; requisitos, la asistencia regular a las clases y aprobar los exámenes correspondientes. Certificado de Asistencia: acudir con regularidad, sin tener más de un 10 por 100 de faltas de asistencia.

Alojamiento: a) Pisos: 9.500 pesetas por mes (habitación individual). 7.500 pesetas por mes (habitación doble). Incluye: Habitación y derecho a cocina. b) Familias: 725 pesetas por día (habitación individual y tres comidas). 650 pesetas por día (habitación doble y tres comidas). 600 pesetas por día (habitación doble y dos comidas).

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En España: Colegio de España. Calle Compañía, 5. Salamanca. Teléfono (923) 21 47 88. En el extranjero: En las Embajadas, Consulados y Oficinas de Turismo en España. También en los Centros Hispánicos de España.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: Cursos Intensivos de Lengua Española.

Entidad organizadora: Colegio de España.

Fechas de iniciación y término: 3 al 30 de julio, 2 al 29 de agosto y 1 al 28 de septiembre.

Temario general del Curso: Cuatro horas diarias de Lengua Española y hora diaria de Civilización Española (Historia, Arte y Literatura de España del siglo XX). Curso sobre «La España actual».

Otras actividades culturales: Conciertos de piano y guitarra; visitas a ciudades históricas; clases de canciones españolas; recitales de música folk; cursos sobre la España actual.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Salamanca es una de las ciudades de mayor tradición universitaria de Europa. Con monumentos artísticos de todos los estilos. En la provincia se encuentran los pueblos de la Sierra de Francia como La Alberca, Miranda, etc., con formas tradicionales de vida, viviendas, folklore, etc. Muy cerca hay importantes núcleos culturales, como Avila, Segovia, Zamora, Madrid.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): No hay limitación en cuanto al número de plazas. Derechos económicos para el Curso Intensivo: 10.000 pesetas en total. Edad mínima: 17 años. No se exige titulación previa ni conocimientos previos del español. Número de alumnos máximo en la clase de Lengua Española: 17.

Horario de clases: Durante las mañanas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Estudios en Lengua Española: requisitos, asistencia regular a las clases y aprobar los exámenes correspondientes. Certificado de Asistencia: asistir con regularidad a las clases, sin tener más de un 10 por 100 de faltas de asistencia.

Alojamiento: a) Pisos: 9.500 pesetas por mes (habitación individual). 7.500 pesetas por mes (habitación doble). Incluye: Habitación y derecho a cocina. b) Familias: 725 pesetas por día (habitación individual y tres comidas). 650 pesetas por día (habitación doble y tres comidas). 600 pesetas por día (habitación doble y dos comidas).

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En España: Colegio de España. Calle Compañía, 5. Salamanca. Teléfono (923) 21 47 88. En el extranjero: En las Embajadas, Consulados y Oficinas de Turismo en España. También en los Centros Hispánicos de España.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: XVIII Curso Internacional de Verano en Salamanca, 1982.

Entidad organizadora: Centro Cultural Hispánico-Francés. Doctor Castello, 32. Madrid-9. Teléfonos 274 03 16 y 274 37 13.

Entidad patrocinadora: Idem.

Fechas de iniciación y término: Primer período, del 11 de julio al 4 de agosto. Segundo período, del 6 al 30 de agosto.

Temario general del Curso: Clases prácticas de español (diversos grados). Literatura, Arte, etc.

Otras actividades culturales: Excursiones. Visitas a museos, proyecciones de películas y documentales. Actividades dirigidas: Teatro, cocina, canciones, decoración y dibujo, música, etc.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción): Primer período, 53.100 pesetas; segundo período, 53.100 pesetas. Los dos períodos, 101.700 pesetas (Incluyendo: clases, estudios diversos, pensión completa, excursiones, actividades en general, etc.). Edad de admisión: De 10 a 17 años. Número de plazas: Entre 40 y 50 plazas.

Horario de clases: De 9 a 11 horas, clases prácticas (diversos grupos). Cada día se dedica una hora a las actividades diversas. Deportes en general; fútbol, tenis, natación, hípica, etc.

Certificados o Diplomas: Certificado de Calificación. Diploma de Asistencia.

Alojamiento: El Curso tendrá lugar en el Colegio de los PP. Reparadores. Juan de Austria, 3. Salamanca. Teléfono 21 35 34.

Información sobre este Curso: En España: Centro Cultural Hispánico-Francés. Doctor Castelo, 32, 5.º Teléfonos 274 03 16 y 274 37 13. Madrid-9. En Francia: Centre International d'Etudes Pédagogiques. «Les Amis de Sèvres». 1, avenue Léon-Journault. 92310 - Sèvres. Teléfono 534 75 27.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: XI Curso Superior de Estudios Hispánicos.

Entidad organizadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Entidad patrocinadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Fechas de iniciación y término: 1-31 de julio y 1-30 de agosto.

Temario general del Curso: Julio: «Modernismo y la Generación del 98», Novela Hispanoamericana actual, La Guerra Civil Española. Agosto: «Cervantes y la Novela en el Siglo de Oro», Areas problemáticas sobre el estudio de la gramática española y su comparación con la sintaxis inglesa, La España Actual y sus relaciones internacionales.

Otras actividades culturales: Proyección de películas a través de circuito cerrado de Video TV, conferencias, coloquios sobre diversos temas. Audiciones musicales (folklóricas y clásicas). Conciertos de piano y guitarra. Excursiones: Madrid, Toledo, Segovia, Valladolid, Avila, Zamora, Portugal y provincia de Salamanca. Visita de los monumentos de la ciudad de Salamanca con guía. Deportes: hípica, tenis, fútbol, natación, baloncesto, montañismo. Escuela gratuita de Windsurfing (plancha a vela).

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Ciudad de 150.000 habitantes. Altitud de 800 metros, a 210 kilómetros de Madrid y 119 kilómetros de Portugal. Salamanca, renombrada por su conjunto artístico-monumental, alberga la Universidad más antigua del país, fundada en 1218 por Alfonso IX, está considerada como centro ideal para el aprendizaje de la lengua castellana. Ofrece diversidad de actividades culturales, así como parajes interesantes dignos de ser visitados.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: 20. Edad límite de inscripción:

19 años. Se exige un dominio del español tanto escrito como hablado.
Derechos económicos: 13.000 pesetas.

Horario de clases: Veinte horas semanales de clase, distribuidas en sesiones de mañana (9 a 14 horas) y tarde (17 a 21 horas).

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: A solicitud del alumno, puede obtener un Certificado de Asistencia, y previo examen, un Diploma de Estudios Hispánicos. (En ambos casos se exigirá un 95 por 100 de asistencia a las clases.)

Alojamiento: Familias españolas: Habitación individual, tres comidas, 680 pesetas por día; habitación doble, tres comidas, 640 pesetas por día. Hostales y pensiones: Habitación individual o doble sin desayuno, 250-300 pesetas por día/persona. Residencias Universitarias: Habitación individual o doble, aproximadamente 21.000 pesetas/mes. Pisos: Habitación sólo, 8.000 pesetas por mes.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En todas las Embajadas y Delegaciones Culturales de España en el extranjero, Universidades y Escuelas de Idiomas, Oficinas de Turismo de España. De manera particular y detallada en Salamanca: Secretaría del Colegio de Estudios Hispánicos, calle Bordadores, número 1, bajo, Salamanca (teléfono 923 - 21 48 37).

Otras observaciones: A la llegada al curso se realiza una prueba oral y escrita con el fin de establecer los niveles de conocimiento de los alumnos. Existe una biblioteca de más de 2.000 obras a disposición del alumno. El Colegio realiza intercambios con estudiantes españoles con el objetivo de proporcionar un dominio más rápido del español hablado.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: XI Cursos Intensivos de Verano de Lengua Española.

Entidad organizadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Entidad patrocinadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Fechas de iniciación y término: 1-31 de julio, 1-30 de agosto y 1-30 de septiembre.

Temario general del Curso: Lengua Española (cuatro horas diarias): estructura gramatical, práctica sintáctica y fonética. Comprensión oral y escrita. Conversación: coloquios, charlas, debates, guía de tópicos. Traducción español comercial y técnico. Introducción a la civilización española. Tribuna abierta sobre España, temas de debate sobre la actualidad de España. Todo ello complementado con equipo audiovisual: Video TV, cassettes, diapositivas, cine, etc. (cuatro niveles: elemental, intermedio, intermedio superior y avanzado). Cultura Española (una hora diaria), Literatura Española y Latinoamericana, Historia e Historia del Arte de España (proyección de diapositivas y coloquios).

Otras actividades culturales: Proyección de películas a través de circuito cerrado de Video TV. Conferencias, coloquios sobre diversos temas de actualidad. Audiciones musicales (folklóricas y clásicas). Conciertos de piano y guitarra. Excursiones: Madrid, Toledo, Segovia, Avila, Valladolid, Zamora, Portugal y provincia de Salamanca. Visita de los monumentos de la ciudad de Salamanca con guía. Deportes: hípica, tenis, fútbol, natación, montañismo. Escuela gratuita de Windsurfing (plancha a vela).

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Ciudad de 150.000 habitantes. Altitud, 800 metros., a 210 kilómetros de Madrid y 119 kilómetros al este de Portugal. Salamanca, renombrada por su conjunto artístico-monumental, alberga la Universidad más antigua del país, fundada en 1218 por Alfonso IX, está considerada como centro ideal para el aprendizaje de la lengua castellana. Ofrece diversidad de actividades culturales, así como parajes interesantes dignos de ser visitados.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado (15 alumnos por grupo como máximo). Edad límite de inscripción: 16 años. Derechos económicos: 10.000 pesetas. No se exige conocimientos previos ni titulación alguna. Los alumnos inscritos en grupo (mínimo, 10 alumnos) tendrán una matrícula especial (gratuita en el caso del jefe de grupo).

Horario de clases: Veinticinco horas semanales, distribuidas en sesiones de mañana (9 a 14 horas) y tarde (17 a 21 horas).

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: A solicitud del alumno, puede obtener un Certificado de Asistencia y Aprovechamiento y, previo examen oral y escrito, un Diploma de Aptitud (niveles intermedio y avanzado). En ambos casos se exigirá un 95 por 100 de asistencia a las clases.

Alojamiento: Familias españolas: Habitación individual, tres comidas, 680 pesetas por día; habitación doble, tres comidas, 640 pesetas por día. Residencias Universitarias: Habitación individual o doble, aproximadamente 21.000 pesetas por mes. Hostales y pensiones: Habitación sin desayuno, 250-300 pesetas por día. Pisos: Habitación sólo, 8.000 pesetas por mes aproximadamente.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En todas las Embajadas y Delegaciones Culturales de España en el extranjero, Universidades y Escuelas de Idiomas, Oficinas de Turismo de España. De manera particular y detallada en Salamanca, Secretaría del Colegio de Estudios Hispánicos, calle Bordadores, número 1, bajo, Salamanca (teléfono 923 - 21 48 37).

Otras observaciones: A la llegada al curso se realiza una prueba de selección con el fin de establecer los distintos niveles del alumnado (elemental, intermedio, intermedio superior y avanzado). Se pretende ampliar y desarrollar los conocimientos de la lengua española a base de una participación directa y personal de los alumnos hasta alcanzar un nivel óptimo en el uso práctico de la lengua. Existe una biblioteca de más de 2.000 obras a disposición del alumnado. El Colegio realiza intercambios con estudiantes españoles a fin de proporcionar un dominio más rápido del uso del español hablado.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: Curso de Verano de Lengua y Cultura Españolas.

Entidad organizadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Entidad patrocinadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Fechas de iniciación y término: 1-31 de julio, 1-30 de agosto y 1-30 de septiembre.

Temario general del Curso: Lengua Española (dos horas diarias): estructura gramatical, práctica sintáctica y fonética. Comprensión oral y escrita. Conversación: coloquios, charlas, debates, guía de tópicos. Traducción español técnico y comercial. Introducción a la civilización española. Tribuna abierta sobre España, temas de debate sobre la actualidad española.

Todo ello complementado con equipo audiovisual: Video TV, cassettes, diapositivas, cine, etc. (cuatro niveles: elemental, intermedio, intermedio superior y avanzado). Cultura Española (una hora diaria), Literatura Española y Latinoamericana, Historia e Historia del Arte de España (proyección de diapositivas y coloquios).

Otras actividades culturales: Proyección de películas a través de circuito cerrado de Video TV. Conferencias, coloquios sobre diversos temas de actualidad. Audiciones musicales (folklóricas y clásicas). Conciertos de piano y guitarra. Excursiones: Madrid, Toledo, Segovia, Valladolid, Zamora, Avila, Portugal y provincia de Salamanca. Visita de los monumentos de la ciudad de Salamanca con guía. Deportes: hípica, tenis, fútbol, natación, baloncesto, montañismo. Escuela gratuita de Windsurfing (plancha a vela).

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Ciudad de 150.000 habitantes. Altitud, 800 metros., a 210 kilómetros de Madrid y 119 kilómetros al este de Portugal. Salamanca, renombrada por su conjunto artístico-monumental, alberga la Universidad más antigua del país, fundada en 1218 por Alfonso IX, está considerada como centro ideal para el aprendizaje de la lengua castellana. Ofrece diversidad de actividades culturales, así como parajes interesantes dignos de ser visitados.

Condiciones de Descripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado (14 alumnos por grupo como máximo). Edad límite de inscripción: 15 años. No se exigen conocimientos previos ni titulación alguna. Derechos económicos: 7.000 pesetas. Los alumnos inscritos en grupo (mínimo, 10 alumnos) tendrán una matrícula especial (gratuita en el caso de los jefes de grupo).

Horario de clases: Quince horas semanales, distribuidas en sesiones de mañana (9 a 14 horas) y tarde (17 a 21 horas).

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: A solicitud del alumno, puede obtener un Certificado de Asistencia y Aprovechamiento y, previo examen oral y escrito, un Diploma de Aptitud (niveles intermedio y avanzado). En ambos casos se exigirá un 95 por 100 de asistencia a las clases.

Alojamiento: Familias españolas: Habitación individual, tres comidas, 680 pesetas por día; habitación doble, tres comidas, 640 pesetas por día. Residencias Universitarias: Habitación individual o doble, aproximadamente 21.000 pesetas por mes. Hostales y pensiones: Habitación sin desayuno,

250-300 pesetas por día. Pisos: Habitación sólo, aproximadamente 8.000 pesetas por mes.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero):

En todas las Embajadas y Delegaciones Culturales de España en el extranjero, Universidades, Oficinas de Turismo de España y Escuelas de Idiomas. De manera particular y detallada en Salamanca: Secretaría del Colegio de Estudios Hispánicos, calle Bordadores, número 1, bajo, Salamanca (teléfono 923 - 21 48 37).

Otras observaciones: A la llegada al curso se realiza una prueba de selección con el fin de establecer los distintos niveles del alumnado (elemental, intermedio, intermedio superior y avanzado). Se pretende ampliar y desarrollar los conocimientos de la lengua española a base de una participación directa y personal de los alumnos hasta alcanzar un nivel óptimo en el uso práctico de la lengua. Existe una biblioteca de más de 2.000 obras a disposición del alumnado. El Colegio realiza intercambios con estudiantes españoles a fin de proporcionar un dominio más rápido del uso del español hablado.

Localidad: SANTANDER.

Denominación del Curso: Curso para Extranjeros. Julio.

Entidad organizadora: Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Entidad patrocinadora: Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Fechas de iniciación y término: 5 al 31 de julio.

Temario general del Curso: Curso de Lengua Española. Curso de Cultura y Civilización hispánicas. Curso sobre Sociedad, Economía y Política en la España actual.

Otras actividades culturales: Todas las de la Universidad Internacional, que comprende: Cursos de Humanidades, Problemas Contemporáneos, Ciencias Biológicas, Físicas, Arte, Periodismo, Geopolítica, etc. Así como Teatro, Cine, Recitales, Conciertos, etc.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Santillana del Mar: cuevas prehistóricas; Picos de Europa: Potes; Puente Viesgo, los festivales de la ciudad de Santander.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Edad mínima: 17 años. Niveles: Elemental, Medio y Superior. Inscripción: 18.000 pesetas. La Universidad cuenta con Residencias propias para un alto número de alumnos: 37.000 pesetas por alojamiento y comidas.

Horario de clases: De 9 a 12 y de 4,30 a 6,30 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Participación, de Asistencia, de Aprovechamiento, Aptitud en Lengua Española. Suficiencia en Lengua Española, en Literatura, Arte e Historia.

Alojamiento: Residencia Universitaria en La Playa, Las Llamas y Juan de la Cosa.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Desde el 15 de septiembre al 25 de junio: Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Calle Amador de los Ríos, 1, 5.º Madrid-4. Teléfonos 419 59 23 y 419 02 23. A partir del 25 de junio: Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Las Llamas. Santander. Teléfono (942) 27 28 00.

Localidad: SANTANDER.

Denominación del Curso: Curso para Extranjeros. Agosto.

Entidad organizadora: Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Entidad patrocinadora: Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Fechas de iniciación y término: 2 al 28 de agosto.

Temario general del Curso: Curso de Lengua Española. Curso de Cultura y Civilización hispánicas. Curso sobre Sociedad, Economía y Política en la España actual.

Otras actividades culturales: Todas las de la Universidad Internacional, que comprende: Cursos de Humanidades, Problemas Contemporáneos, Ciencias Biológicas, Físicas, Arte, Periodismo, Geopolítica, etc. Así como Teatro, Cine, Recitales, Conciertos, etc.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Santillana del Mar: cuevas prehistóricas; Picos de Europa: Potes; Cuevas de Puente Viesgo; los festivales de la ciudad de Santander.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Edad mínima: 17 años. Niveles: Elemental, Medio y Superior. Inscripción: 18.000 pesetas. La Universidad cuenta con Residencias propias para un alto número de alumnos: 37.000 pesetas por alojamiento y comidas.

Horario de clases: 9 a 12 y de 4,30 a 6,30 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Participación, de Asistencia, de Aprovechamiento, Aptitud en Lengua Española, Suiciencia en Lengua Española, en Literatura, Arte e Historia.

Alojamiento: Residencia Universitaria en La Playa, Las Llamas y Juan de la Cosa.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Desde el 15 de septiembre al 25 de junio: Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Calle Amador de los Ríos, número 1, 5.º Madrid-4. Teléfonos 419 59 23 y 419 02 23. Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Las Llamas, Santander. Teléfono (942) 27 28 00.

Localidad: SANTANDER.

Denominación del Curso: Curso Superior de Filología Hispánica.

Entidad organizadora: Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Entidad patrocinadora: Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Fechas de iniciación y término: 2 al 28 de agosto.

Temario general del Curso: a) De la Edad Media al Siglo de Oro: análisis y crítica textual. b) El siglo XIX: del Romanticismo al Realismo.

Otras actividades culturales: Todas las de la Universidad Internacional, que comprende: Cursos de Humanidades, Problemas Contemporáneos, Ciencias Biológicas, Físicas, Arte, Periodismo, Geopolítica, etc. Así como Teatro, Cine, Recitales, Conciertos, etc.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Santillana del Mar: cuevas prehistóricas; Picos de Europa: Potes; Cuevas de Puente Viesgo; los festivales de la ciudad de Santander.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Edad mínima: 17 años. Niveles: Elemental, Medio y Superior. Inscripción: 18.000 pesetas. La Universidad cuenta con Residencias propias para un alto número de alumnos: 37.000 pesetas por alojamiento y comidas.

Horario de clases: 9,30 a 12 horas de la mañana.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Participación, de Asistencia, de Aprovechamiento, etc.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Desde el 15 de septiembre al 25 de junio: Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Calle Amador de los Ríos, número 1, 5.º Madrid-4. Teléfonos 419 59 23 y 419 02 23. Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Las Llamas, Santander. Teléfono (942) 27 28 00.

Localidad: SANTANDER.

Denominación del Curso: Curso para Extranjeros. Septiembre.

Entidad organizadora: Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Entidad patrocinadora: Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Fechas de iniciación y término: 30 de agosto al 18 de septiembre.

Temario general del Curso: Curso de Lengua Española. Curso de Cultura y Civilización Hispánicas.

Otras actividades culturales: Todas las de la Universidad Internacional, que comprende: Cursos de Humanidades, Problemas Contemporáneos, Ciencias Biológicas, Físicas, Arte, Periodismo, Geopolítica, etc. Así como Teatro, Cine, Recitales, Conciertos, etc.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Santillana del Mar: cuevas prehistóricas; Picos de Europa: Potes; Cuevas de Puente Viesgo; los festivales de la ciudad de Santander.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Edad mínima: 17 años. Niveles: Elemental, Medio y

Superior. Inscripción: 18.000 pesetas. La Universidad cuenta con Residencias propias para un alto número de alumnos: 37.000 pesetas por alojamiento y comidas.

Horario de clases: 9 a 12 y de 4,30 a 6,30 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Participación, de Asistencia, de Aprovechamiento, Aptitud en Lengua Española. Suficiencia en Lengua Española, en Literatura, Arte e Historia.

Alojamiento: Residencia Universitaria en La Playa, Las Llamas y Juan de la Cosa.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Desde el 15 de septiembre al 25 de junio: Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Calle Amador de los Ríos, número 1, 5.º Madrid-4. Teléfonos 419 59 23 y 419 02 23. Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Las Llamas, Santander. Teléfono (942) 27 28 00.

Localidad: SANTIAGO DE COMPOSTELA (La Coruña).

Denominación del Curso: Curso de Lengua y Cultura Española para Extranjeros.

Entidad organizadora: Universidad de Santiago de Compostela.

Entidad patrocinadora: Universidad de Santiago de Compostela.

Fechas de iniciación y término: 5 al 30 de julio.

Temario general del Curso: Práctica y teoría de la lengua española.

Otras actividades culturales: Conferencias por profesores de la Universidad sobre Arte, Cinema, Historia, Literatura, Geografía y Música españolas; excursiones por la región gallega; visitas a la zona monumental de la ciudad. Conciertos y proyecciones cinematográficas.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Galicia: el «finis terrae» peninsular.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Requisito único: Haber cumplido los 16 años de edad.

Matrícula: 12.000 (doce mil) pesetas. Comprende derechos de inscripción, libros de texto, participación en excursiones, derechos de certificados, etc.

Horario de clases: 9 a 13 horas y 17 a 19 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia, tras la presencia asidua a clases y actividades. Certificado de suficiencia, tras pruebas orales y escritas de lengua.

Alojamiento: Por cuenta del alumno. La Secretaría de los Cursos facilita la localización de pensiones y casas particulares.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Secretaría de los Cursos para Extranjeros. Facultad de Filología. Santiago de Compostela. España. Teléfono 58 00 11, extensión 45.

Otras observaciones: Días antes y después del comienzo del Curso funcionará permanentemente una oficina de recepción, en la Facultad de Filología.

Localidad: SANTIAGO DE COMPOSTELA (La Coruña).

Denominación del Curso: Curso de Lengua y Cultura Española para Extranjeros.

Entidad organizadora: Universidad de Santiago de Compostela.

Entidad patrocinadora: Universidad de Santiago de Compostela.

Fechas de iniciación y término: 2 al 27 de agosto.

Temario general del Curso: Práctica y teoría de la lengua española.

Otras actividades culturales: Conferencias por profesores de la Universidad sobre Arte, Cinema, Historia, Literatura, Geografía y Música españolas; excursiones por la región gallega; visitas a la zona monumental de la ciudad. Conciertos y proyecciones cinematográficas.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Galicia: el «finis terrae» peninsular.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Requisito único: Haber cumplido los 16 años de edad.

Matrícula: 12.000 (doce mil) pesetas. Comprende derechos de inscripción, libros de texto, participación en excursiones, derechos de certificados, etc.

Horario de clases: 9 a 13 horas y 17 a 19 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de asistencia, tras la presencia asidua a clases y actividades. Certificado de suficiencia, tras pruebas orales y escritas de lengua.

Alojamiento: Por cuenta del alumno. La Secretaría de los Cursos facilita la localización de pensiones y casas particulares.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Secretaría de los Cursos para Extranjeros. Facultad de Filología. Santiago de Compostela. España. Teléfono 58 00 11, extensión 45.

Otras observaciones: Días antes y después del comienzo del Curso funcionará permanentemente una oficina de recepción, en la Facultad de Filología.

Localidad: SEGOVIA.

Denominación del Curso: Curso de Verano para Extranjeros.

Entidad organizadora: Cursos para Extranjeros del Instituto Diego de Colmenares (Centro de Estudios Históricos Segovianos).

Entidad patrocinadora: Academia de Historia y Arte de San Quirce. Segovia.

Temario general del Curso: Lengua y Literatura españolas. Historia de España. Arte español.

Otras actividades culturales: Visitas a monumentos y museos de Segovia y de la provincia. Castillos de Turégano. Sepúlveda, Castilnovo y Pedraza. Sitios Reales de La Granja, Riofrío y El Escorial. En Madrid se visitará el Museo del Prado.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: La ciudad de Segovia, a mil metros de altura sobre el nivel del mar, goza de un buen clima de verano. Su proximidad a la sierra del Guadarrama permite excursiones de montaña muy agradables. Tanto la capital como la provincia es muy rica en arquitectura románica.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Matrícula: 10.000 pesetas. Número de plazas: Ilimitado. Edad mínima: 18 años. Conocimientos elementales de la lengua española. El alojamiento, a convenir en cada caso.

Horario de clases: Mañanas, de 9,30 a 12,30 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificados de asistencia y de suficiencia. Diploma de estudios hispánicos, expedidos por la Academia.

Alojamiento: En casas particulares y en residencias de estudiantes o pensiones, a convenir en cada caso. La organización se encarga de facilitar el alojamiento en correspondencia directa con los interesados.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Academia de Historia y Arte de San Quirce, Sección de Cursos de Verano. Apartado 42, Segovia, España. En el extranjero, dirigirse a los agregados culturales en las Embajadas de España.

Otras observaciones: Las inscripciones deberán hacerse antes del 1 de julio de 1982. Por tanto, los alumnos deberán tener conocimientos elementales del idioma.

Localidad: SEGOVIA.

Denominación del Curso: Curso de Verano para Pintores de Paisaje, en la Residencia de Pintores de Segovia.

Entidad organizadora: Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense.

Entidad patrocinadora: Dirección General de Bellas Artes.

Fechas de iniciación y término: Del 1 al 30 de agosto de 1982.

Temario general del Curso: Los artistas residentes conviven con los pensionados de la Dirección General de Bellas Artes y trabajan libremente bajo la dirección de un profesor de la Facultad.

Otras actividades culturales: Visitas a monumentos y museos de la ciudad y la provincia de Segovia. Castillos de Turégano, Pedraza, Sepúlveda y

Castilnovo. Sitios Reales de La Granja y Riofrío. Excursiones a la sierra del Guadarrama. Conferencias sobre temas de arte español.

Descripción de atractivos de la región: Los paisajes de la provincia de Segovia son muy variados y pueden considerarse como una síntesis del campo castellano, desde las tierras rojas de Ayllón, las roquedas grises y ocres de Pedraza y Sepúlveda y las montañas boscosas de la cordillera del Guadarrama a las llanuras pinariegas de las zonas limítrofes con Valladolid y Arévalo. La propia ciudad es un conjunto inagotable de temas pintorescos, ennoblecidos por monumentos notabilísimos. La residencia es un antiguo palacio del siglo XV, acondicionado recientemente para su actual destino.

Condiciones de inscripción: Certificado de estar cursando o haber cursado estudios, sin nota desfavorable, en las Facultades o Escuelas de Bellas Artes o de Artes Aplicadas españolas y centros similares del extranjero.

Horario de clases: Los artistas trabajan libremente, sin sujetarse a un horario, especial, salvo el señalado para el buen funcionamiento de la Residencia (horario de comidas, silencio, nocturno, etc.).

Certificados: De asistencia.

Alojamiento: En la Residencia de Pintores (Plaza del Conde de Cheste, 8. Segovia). Habitaciones bipersonales. En casos especiales podrá solicitarse una habitación unipersonal. Derechos económicos: La pensión completa, en habitación bipersonal, es de 1.500 pesetas diarias. (Estos precios pueden estar sujetos a revisión.)

Información sobre este Curso: En la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense y en la Secretaría de los Cursos de Verano de Segovia. (Apartado de correos número 42.) En el extranjero, dirigirse a los agregados culturales de las respectivas Embajadas de España en cada país.

Otras observaciones: Los residentes se comprometen a guardar las normas de convivencia establecidas en la Residencia y a reparar los desperfectos que puedan causar en el mobiliario de la misma o en cualquier aspecto del edificio.

Localidad: SEVILLA.

Denominación del Curso: Curso de Otoño para Extranjeros.

Entidad organizadora: Universidad de Sevilla.

Entidad patrocinadora: Facultades de Filología y de Geografía e Historia.

Fechas de iniciación y término: Del 1 al 28 de septiembre.

Temario general del Curso: Lengua española, Literatura española, Historia de España, Geografía, Antropología cultural, Música y Arte, relacionado especialmente con Andalucía.

Otras actividades culturales: Conciertos, conferencias, visitas a museos, monumentos y lugares artísticos de Sevilla. Excursiones artísticas a Córdoba, Arcos de la Frontera y La Rábida.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado. Derechos económicos: 10.000 pesetas, más las excursiones que son optativas y pueden ascender a unas 2.500 pesetas. Edad mínima: 17 años. Titulaciones previas exigidas: No se exige titulación.

Horario de clases: Por las mañanas, de 9 a 13. Tardes, conferencias de Arte o visitas artísticas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificados de Lengua Española (tres niveles) y Certificados de Estudios Hispánicos.

Alojamiento: En pensiones, casas particulares y hoteles, por cuenta del alumno.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Secretaría de los Cursos para Extranjeros: Facultades de Filología y Geografía e Historia. Calle Doña María de Padilla, 1. Sevilla.

Localidad: VALENCIA.

Denominación del Curso: Curso de Verano: «Lengua, Cultura y Civilización Españolas».

Entidad organizadora: Colegio «Ausias March». F. I. C. D. E. Con el asesoramiento permanente del Instituto de Ciencias de la Educación (I. C. E.) de la Universidad Politécnica de Valencia.

Entidad patrocinadora: F. I. C. D. E. Federación Internacional de Centros para la Difusión del Español.

Fechas de iniciación y término: 4 de julio al 29 de agosto.

Temario general del Curso: Lengua española: tres niveles: Elemental, Medio y Superior. Gramática, Vocabulario, Fonética, Ejercicios prácticos de conversación, Morfosintaxis. Cultura y Civilización: Historia de la Literatura, Comentarios de textos literarios e informativos. Audiciones musicales, Ciclos de cine y teatro español, Costumbres, Arquitectura, Pintura, Visita a Museos (Cerámica, Bellas Artes, etc.), Visitas a restos arqueológicos.

Otras actividades culturales: Diariamente, por la tarde: Conciertos en directo exclusivamente para nuestros alumnos. Conferencias, excursiones (Sagunto, Peñíscola, lago La Albufera, playas). Deportes diarios, piscina, fiestas sociales. (Estas actividades están incluidas en el precio del curso.)

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Feria de Julio (batalla de flores, fuegos artificiales, corridas de toros). Certamen internacional de guitarra clásica de Benicasim. Fiesta de la vendimia, Requena. Festivales de España. Premio internacional de regatas del lago de La Albufera. Certamen de masas corales (Sagunto). Playas internacionales.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado. Derechos económicos: Curso y alojamiento: 13.500 pesetas por semana (estancia mínima, dos semanas). Precio del Curso de verano completo (julio y agosto): 95.000 pesetas. El precio incluye: Alojamiento en régimen de pensión completa, clases, libros, material de conferencias, traslados al/del centro, excursiones, visitas culturales y turísticas, deportes, piscina, fiestas sociales, conciertos y seguro de accidente. Edad mínima: 12 años, sin límite. No se exige ninguna titulación previa. 13 alumnos máximo por clase.

Horario de clases: De 9,30 a 13 horas, clases teórico-prácticas; de 13 a 16 horas: deportes, piscina y comida en el centro; de 16 a 18 horas (aproximadamente): actividades culturales del programa (incluidas en el precio).

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: El Instituto de Ciencias de la Educación (I. C. E.), de la Universidad Politécnica de Valencia, ex-

pedirá Certificados de Aprovechamiento y Asistencia a los alumnos que lo soliciten.

Alojamiento: En Residencias Universitarias y familias valencianas. Los alumnos pueden solicitar alojamiento en familia en Picassent (donde está ubicado el Colegio Ausias March, a 10 kilómetros de Valencia). El precio del alojamiento está incluido en los derechos del Curso.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): F. I. C. D. E. Colegio Residencia Ausias March. Secretaría Curso de Verano. Tancat de L'Alter, Picassent, Valencia. Teléfono 123 05 66.

Otras observaciones: Nuestro servicio técnico pone a disposición de los alumnos la posibilidad de organizar viajes de fin de semana a Madrid, Baleares, Barcelona y otros lugares, con grandes ventajas económicas.

Localidad: VALENCIA.

Denominación del Curso: Curso especial de verano: «Hobby, Deporte y Cultura».

Fechas de iniciación y término: 4 de julio a 9 de septiembre.

Entidad organizadora: Colegio «Ausias March». F. I. C. D. E. Con el asesoramiento permanente del Instituto de Ciencias de la Educación (I. C. E.) de la Universidad Politécnica de Valencia.

Entidad patrocinadora: F. I. C. D. E. Federación Internacional de Centros para la Difusión del Español.

Temario general del Curso: Una hora diaria de español elemental programado por centros de interés («En el aeropuerto», «En el restaurante», «Los espectáculos», «En la playa», etc.) para resolver los problemas más inmediatos de comunicación en España. Dos horas diarias de hobby o deporte. Los alumnos deberán elegir una de estas opciones: Guitarra (iniciación a la técnica del instrumento), Cerámica (ejercicios con barro y decoración), Gastronomía (sesiones prácticas sobre cocina típica del país) y Tenis (con profesor).

Otras actividades culturales: Los alumnos inscritos en este curso acuden a las actividades culturales del programa de tarde del «Curso de Lengua,

Cultura y Civilización Españolas», organizados por nuestro Centro en las mismas fechas (excursiones, conciertos, visitas a museos, fiestas sociales). Los derechos derechos están incluidos en el precio del Curso.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Feria de Julio (batalla de flores, fuegos artificiales, corridas de toros). Certamen internacional de guitarra clásica de Benicasim. Fiesta de la vendimia, Requena. Festivales de España. Premio internacional de regatas del lago de La Albufera. Certamen de masas corales (Sagunto). Playas internacionales.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado. Derechos económicos: Curso y alojamiento: 13.500 pesetas por semana (estancia mínima, dos semanas). Precio del Curso de verano completo (julio y agosto): 95.000 pesetas. El precio incluye: Alojamiento en régimen de pensión completa, clases, libros, material de conferencias, traslados al/del centro, excursiones, visitas culturales y turísticas, deportes, piscina, fiestas sociales, conciertos y seguro de accidentes. Edad mínima: 10 años, sin límite. No se exige ninguna titulación previa. 13 alumnos máximo por clase.

Horario de clases: De 9,30 a 10,30 horas: Lengua española; de 11 a 13 horas: Guitarra, cerámica, cocina y tenis; de 16 a 18 horas (aproximadamente): Actividades culturales.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: El Instituto de Ciencias de la Educación (I. C. E.), de la Universidad Politécnica de Valencia, expedirá Certificados de Aprovechamiento y Asistencia a los alumnos que lo soliciten.

Alojamiento: En Residencias Universitarias y familias valencianas. Los alumnos pueden solicitar alojamiento en familia en Picassent (donde está ubicado el Colegio Ausias March, a 10 kilómetros de Valencia). El precio del alojamiento está incluido en los derechos del Curso. Los alumnos menores de quince años se alojarán siempre en familias.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): F. I. C. D. E. Colegio Residencia Ausias March. Secretaría Curso de Verano. Tancat de L'Alter, Picassent, Valencia. Teléfono 123 05 66.

Otras observaciones: Nuestro servicio técnico pone a disposición de los alumnos la posibilidad de organizar viajes de fin de semana a Madrid, Baleares, Barcelona y otros lugares, con grandes ventajas económicas.

Localidad: VALENCIA.

Denominación del Curso: Curso de Lengua y Cultura Españolas «Miguel de Cervantes».

Entidad organizadora: Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia.

Entidad patrocinadora: Asociación Española de Profesores de Idiomas y Traductores.

Fechas de iniciación y término: «Cursos de Verano». Mayo, junio, julio, agosto y septiembre.

Temario general del Curso: Clases prácticas de español. Tres niveles: Elemental, Medio, Superior.

Otras actividades culturales: Visitas a museos, monumentos, lugares históricos. Se facilita información sobre teatros, cines, fiestas típicas de la región y excursiones artístico-culturales que pueden realizarse. Se realizan actos de convivencia entre los alumnos y el personal docente.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Museo Paleontológico, Museo de Bellas Artes (con pinacoteca muy importante), Museo de Cerámica, Museo Fallero, Museo Prehistórico, La Lonja (uno de los edificios más bellos de Valencia, siglo XV), Lago de La Albufera (el mayor de España), Monasterio de Puig, Teatro Romano y Ruinas de Sagunto, etc.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Limitado. Derechos económicos: matrícula, 1.000 pesetas. Reserva de alojamiento: 1.000 pesetas. Curso sin alojamiento: 16.000 pesetas al mes. Curso con alojamiento por un mes: Pensión completa, 46.100 pesetas; media pensión, 39.400 pesetas; sólo dormir, 33.500 pesetas. Edad mínima: 16 años. Titulaciones previas exigidas: Ninguna.

Horario de clases: De lunes a viernes, desde las 10 hasta las 13 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: A cada alumno que haya asistido con regularidad a las clases se le entregará un Certificado de Asistencia y un Certificado de Suficiencia, según el nivel correspondiente.

Alojamiento: Se ofrece al alumno dos posibilidades: Familias y pensiones. Todas las familias y pensiones han sido regurosamente seleccionadas, con la posibilidad de elección entre: pensión completa, media pensión y sólo dormir.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En España: Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia, Apartado de Correos 1498, Valencia (España), o teléfono (96) 377 81 51. En el extranjero: Embajadas, Oficinas de Turismo, etc.

Otras observaciones: El primer día de clase los alumnos serán sometidos a un examen de nivelación. Grupos reducidos, ya que el propósito de estos cursos es que el alumno profundice en el idioma y desarrolle sus conocimientos del mismo a través, principalmente, de una participación personal.

Localidad: VALENCIA.

Denominación del Curso: Curso de Español para Niños.

Entidad organizadora: Parvulario Mickey.

Fechas de iniciación y término: Del 1 al 30 de julio y del 1 al 30 de agosto de 1982.

Temario general del Curso: Vocabulario y verbos. Frases. Conversación. Se usarán medios de llegar al alumno por juegos y canciones en español.

Otras actividades culturales: Se enseñarán distintos juegos que acostumbran a realizar los niños españoles. Narraciones. Música infantil.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español): Número de plazas: 30. Precio: Pensión completa y enseñanza: 70.000 pesetas (ocho semanas); 45.000 pesetas (cuatro semanas). Edad mínima: De 8 a 12 años. Titulación previa: Ninguna. Nivel de conocimientos de español: Ninguna. Iniciar las gestiones de inscripción con un mes como mínimo de antelación.

Horario de clase: De 9 a 1 de la mañana.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Asistencia.

Alojamiento: Exclusivamente en familias españolas que tengan niños de la misma edad del alumno. Se efectuará constante tutela y visita a las casas en donde se alojen los niños para su atención y cuidado por el Parvulario. Se facilitará a los padres información semanal sobre sus hijos

(comida, comportamiento y salud). El médico del Parvulario visitará a los niños con frecuencia.

Información sobre este Curso (España o extranjero): Parvulario Mickey, calle Impresor José de Orga, 8 (chalet), teléfono 372 08 24, Valencia (España).

Otras observaciones: El chalet, lugar en donde los niños tendrán sus clases, tiene mucho sol y estará atendido por profesores especialistas en la enseñanza de idiomas para niños. Los niños convivirán con otros niños españoles, y las madres traerán y llevarán personalmente a los niños a sus casas, junto con los suyos, porque el Parvulario procurará alojarlos en casas de alumnos que asisten durante todo el año al Parvulario y, por lo tanto, conocemos a sus padres.

Localidad: VALENCIA.

Denominación del Curso: Curso de Metodología Lingüística para Profesores de Español.

Entidad organizadora: Hispania Universalitas.

Fechas de iniciación y término: Del 5 al 10 de julio y del 2 al 7 de agosto de 1982.

Temario general del curso: Enseñanza Audiovisual. Distintos métodos de Enseñanza. Vocabulario. Visual. Fanelogramas. La gramática y sus problemas. Las tizas de colores. La pronunciación oral y escrita. Dictado dirigido. Conversación y su planificación. Discos fonográficos. El magnetófono y los tests. Crítica pedagógica. Evaluación real. Programación de Laboratorio de Idiomas AAC. La Traducción. Juegos Lingüísticos para Niños. Los Videocassettes.

Otras actividades culturales: Charlas sobre temas españoles, cultura, historia, costumbres, etc. Biografía de Libros de Enseñanza del Español editado en España. Visitas a la ciudad y museos. Una excursión al lago de «La Albufera» y Playa del Saler.

Condiciones de inscripción: 20 plazas. Inscripción: 10.000 pesetas. Se conceden Ayudas de Viaje a profesor y acompañante del grupo, así como alojamiento y manutención gratuito. No hay límite de edad.

Horario de clases: De 10 a 12 de mañana, de lunes a viernes. Sábados, excursión. Horarios provisionales.

Certificado o diploma que puede obtenerse: Certificado de Asistencia y Aprovechamiento. Al profesor que presente memoria escrita de un resumen de las clases se le concede el Diploma de Metodología Lingüística para Profesores de Español, sin tener que abonar cantidad extra.

Alojamiento: En Residencia Universitaria o familias españolas. Los precios del alojamiento dependen si desean pensión completa, media pensión o sólo dormir, y serán dados directamente a los interesados desde las residencias o familias españolas. Disponemos de apartamentos amueblados para el profesor o estudiante que desee traer a su familia con él a Valencia. Debe consultar precios con dos meses de anticipación y mediante depósito de reserva.

Información sobre los Cursos Hispania Universalitas. Sección Centro de Formación de Profesores Idiomas. Oficinas: Calle Martín Mengod, 3, 1.º Teléfonos (96) 351 50 11 y (96) 349 23 60, Valencia-1 (España), o Embajadas españolas.

Otras observaciones: Se trata de unas clases y a la vez diálogos entre profesores que enseñan español o de alumnos que serán futuros profesores. Los profesores que lo deseen podrán traer los libros que usen en sus clases para que los otros puedan verlos y así intercambiar material de información.

Otros Cursos: Para aquellos interesados en la literatura, historia, alta gramática, comentarios literarios, corrección fonética, etc., se dan clases particulares en grupos de uno a cuatro profesores o alumnos, a precios a convenir según materias.

Localidad: VALENCIA.

Denominación del Curso: Curso de Verano de Lengua y Cultura Españolas.

Entidad organizadora: Hispania Universalitas.

Entidad patrocinadora: Asociación Española de Profesores de Idiomas y Traductores.

Fechas de iniciación y término: Del 1 al 30 de julio y del 1 al 30 de agosto.

Temario general del Curso: Gramática, Ortografía Traducción Directa e Indirecta, Composición escrita y corrección literaria, Conversación con corrección sintáctica y fonética, la vida y las costumbres de cada región española, el arte, el cine, los deportes, la industria, el comercio, la historia, la literatura, la música, etc. Se dará énfasis a la parte de corrección y perfeccionamiento de la parte hablada. Grados elemental, medio y superior.

Otras actividades culturales y deportivas: Visitas a museos, monumentos, sitios típicos valencianos. Se facilitará información sobre cines, teatros, práctica de deportes, fiestas de la región, etc. Excursiones a las playas de Cullera y el Saler. Visitas en barca al Lago de la Albufera.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Precio de las clases, Certificado de Asistencia y Aplicación, junto con manutención y alojamiento en Residencia Universitaria o familia española. Número de plazas: 300. Derechos de inscripción: 2.000 pesetas. Pensión completa: 20.000 pesetas (dos semanas), 30.000 pesetas (tres semanas), 40.000 pesetas (cuatro semanas). Media pensión: 17.000 pesetas (dos semanas), 26.000 pesetas (tres semanas), 33.000 pesetas (cuatro semanas). Sólo dormir: 15.000 pesetas (dos semanas), 24.000 pesetas (tres semanas), 28.500 pesetas (cuatro semanas). Se pueden lograr clases particulares para tratar temas del único interés del alumno, sea cualquiera la materia a tratar, los precios se abonan por hora de clase, que viene a ser de 600 a 1.000 pesetas hora, según materia, el alumno decide la cantidad de horas que desea dar. Para las clases particulares es necesario que el alumno, antes de ir a Valencia, contrate el tema y precio de las clases. Edad mínima de inscripción: 14 años; máxima, sin límite. Titulaciones previas exigidas: Ninguna.

Horario de clases: De 10 a 12 de mañana y de 12 a 2 de la tarde. Sábados, libres. Domingos, excursiones. Horarios provisionales.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Asistencia y Aplicación. El alumno que lo desee puede lograr el Diploma de Lengua y Cultura Españolas mediante examen y pago de 2.500 pesetas de derechos de examen, corrección y Diploma, con derecho a dos exámenes al año.

Alojamiento: En familias españolas, procurando que los hijos de las mismas tengan la misma edad del alumno extranjero. En la Residencias Universitarias se procura alojarles con estudiantes españoles. El fin es lograr la práctica del idioma español al máximo.

Información sobre este Curso (España o extranjero): Hispania Universitarias. Sección: Centro Español de Estudios Lingüísticos y Literarios. Oficinas: Calle Martín Mengod, 3, 1.º, teléfonos (96) 331 50 11 y (96) 349 23 60, Valencia-1 (España), o Embajadas españolas.

Otras observaciones: Se conceden becas de estudios, pidan información complementaria sobre las mismas. Se pueden establecer intercambios de grupos de alumnos o centros de enseñanza de país a país, y también individualmente. Facilitamos información y ayuda para lograr el «au-pair». Para la debida organización de los cursos y para evitar molestias a los estudiantes, no se admiten alumnos que vengan a los cursos sin estar antes matriculados en la Escuela y tengan efectuada la reserva de plaza de alojamiento en familia española o Residencia Universitaria.

Localidad: VALLADOLID.

Denominación del Curso: Curso de Estudios para Extranjeros: «Lengua y Cultura de la España actual».

Entidad organizadora: Universidad de Valladolid.

Fechas de iniciación y término: Del 1 al 29 de agosto.

Temario general del Curso: Lengua española: Fonética, Gramática, Sintaxis y Morfosintaxis. Comentarios de textos literarios: Literatura española del siglo XX. Clases prácticas de español. Clases de conversación sobre temas de interés y de actualidad. Prácticas de conversación especiales. Estas materias se imparten en tres cursos o niveles: Curso Elemental, Curso Medio y Curso Superior.

Otras actividades culturales: 1) Clases especiales: «Historia Contemporánea de España» y «Principales etapas del Arte español». Varios ciclos de conferencias sobre Economía española actual, Arte español contemporáneo, Literatura española contemporánea, etc. 2) Actos recreativo-culturales: Conferencias sobre el Cine español, sobre Música española, actuaciones de Coros polifónicos y grupos folklóricos, excursiones a la región y provincia, visitas artísticas a museos, castillos y centros de interés. 3) Los

alumnos podrán disponer de instalaciones deportivas, piscina y otros medios de recreo.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Valladolid se encuentra en el corazón de Castilla y limita con capitales de provincia llenas de interés histórico y artístico, que son visitadas en las excursiones del Curso. Dentro de la provincia vallisoletana, entre otros centros de interés cultural y artístico, Valladolid cuenta con monumentales y bellos castillos, situados en medio del austero y amplio paisaje castellano. Durante el mes de agosto se celebran en la provincia numerosas fiestas locales de gran tradición, como las de Peñafiel, Cuéllar, Tudela, etc.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Limitado a 100, porque pretendemos la convivencia familiar y el trato directo y personal con nuestros alumnos. Derechos económicos: Por tasas académicas que comprenden clases, derechos de inscripción, material, todas las actividades culturales y recreativas, incluidas las excursiones, certificados, etc., el total es de 16.000 pesetas. Edad mínima de inscripción: 17 años. Titulaciones exigidas: Estudios básicos o medios, como mínimo.

Horario de clases: De 9 de la mañana a 13,30 horas de la tarde. Las clases especiales de prácticas de conversación, que son voluntarias, tendrán lugar por la tarde, de las 17 a las 18 horas. Los demás actos recreativo-culturales, como actuaciones de coros y grupos folklóricos, visitas artísticas, proyecciones cinematográficas, etc., tendrán lugar fuera de estos horarios.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Se conceden dos tipos de diplomas: Diploma de Asistencia para quienes no deseen realizar pruebas evaluatorias, y Diploma de Suficiencia para los que superen las pruebas de evaluación correspondientes a su curso o nivel.

Alojamiento: En Colegio Mayor Universitario, que reúne todas las comodidades: habitación individual, servicios de Secretaría y Administración, servicio ordinario de médico, tres comidas diarias, etc. Está situado en plena zona universitaria y dentro del centro urbano, a corta distancia de la Universidad, donde se impartirán las clases y tendrán lugar los demás actos culturales. El precio total de alojamiento y pensión completa es de 20.000 pesetas.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero):

La información sobre nuestro Curso de Estudios para Extranjeros puede recogerse en Universidades, Embajadas y Consulados españoles, o solicitándola directamente al Sr. Secretario del Curso de Estudios para Extranjeros, en la Universidad de Valladolid (España).

CURSOS DE OTOÑO

Localidad: BARCELONA.

Denominación del Curso: Otoño 1982, Español para Extranjeros.

Entidad organizadora: ESADE.

Entidad patrocinadora: Escuela Superior de Administración y Dirección de Empresas, Avda. de Pedralbes, 60, Barcelona-34.

Fechas de iniciación y término: 5 de octubre a 26 de noviembre de 1982.

Temario general del Curso: Lengua Castellana, a tres niveles. El objetivo es llegar a una fluidez y precisión de comunicación suficientes para la vida cotidiana o profesional en países de habla castellana.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Barcelona es ciudad de historia, arte y música, con posibilidad de interesantes visitas a Montserrat, a monumentos románicos, medievales e incluso a ruinas griegas, así como de fácil acceso a las playas de la Costa Brava y a las pistas de esquí del Pirineo.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado (máximo, 14 alumnos por aula). Edad mínima de inscripción: 17 años. Titulaciones previas exigidas: Ninguna. No es necesario tener conocimientos previos de castellano.

Horario de clases: De 9 a 13 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado del nivel de conocimiento alcanzado.

Alojamiento: Sobre demanda: En Residencias Universitarias, pensiones de tipo familiar, hoteles, etc.; eventualmente, pisos (habitación con derecho a cocina).

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Laboratorio de Idiomas de ESADE. Carretera de Esplugues, 108. Barcelona-34. Teléfono 203 64 04. En el extranjero: Encargados culturales de las Embajadas Españolas, Instituciones Españolas.

Otras observaciones: Alumnos adultos de todas edades. Horarios compatibles con la asistencia por las tardes a programas de formación empresarial.

Localidad: GRANADA.

Denominación del Curso: Curso de Otoño.

Entidad organizadora: Universidad de Granada.

Fechas de iniciación y término: 10 de septiembre al 15 de octubre.

Temario general del Curso: Lengua, Conversación, Literatura, Historia, Geografía, Arte. Repartidas en un total de cien horas de clase.

Otras actividades culturales: Conferencias, visitas de arte, excursiones, conciertos.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Plazas limitadas. Inscripción: 1.250 pesetas. Matrícula: 17.500 pesetas. Nivel medio de conocimientos de español.

Horario de clases: De lunes a viernes, de 9 a 13 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificados de Inscripción, Matriculación, Asistencia, Calificaciones.

Alojamiento: Por cuenta del alumno. Se le facilitan direcciones.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Secretaría de los Cursos para Extranjeros. Calle Puentezuelas, 55. Granada (España).

Localidad: GRANADA.

Denominación del Curso: Curso Intensivo de Lengua.

Entidad organizadora: Universidad de Granada.

Fechas de iniciación y término: 15 de octubre al 18 de diciembre.

Temario general del Curso: Lengua Español: nivel fónico, nivel morfosintáctico y nivel léxico.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Plazas limitadas. Inscripción: 650 pesetas. Matrícula: 16.250 pesetas. Hay dos niveles: uno para principiantes, otro para avanzados.

Horario de clases: De lunes a viernes, de 4 a 7 de la tarde.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificados de Inscripción, Matriculación, Asistencia, Calificaciones.

Alojamiento: Por cuenta del alumno. Se le facilitan direcciones.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Secretaría de los Cursos para Extranjeros. Calle Puentezuelas, 55. Granada (España).

Localidad: MADRID.

Denominación del Curso: Curso de Otoño para Extranjeros.

Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid. Facultades de Filosofía, de Filología y de Geografía e Historia.

Fechas de iniciación y término: 2 de octubre a 21 de diciembre.

Temario general del Curso: Prácticas de Lengua Española, Gramática y Comentario de Textos. Literatura, Historia, Arte, Filosofía y Música.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Límite de plazas: No existe. Derechos económicos: En revisión para 1982. No se exige titulación previa. Niveles de conocimiento: Elemental, Intermedio y Superior.

Horario de clases: De 3,30 a 7,30 de la tarde, de lunes a viernes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Diploma de Cultura. Certificado de Suficiencia. Certificado de Lengua Española. Certificado de Asistencia.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Secretaría de Cursos para Extranjeros. Facultad de Filosofía y Letras. Edificio A, piso 1.º izquierda. Ciudad Universitaria. Madrid-3. En el extranjero: Embajadas, Consulados y Centros Culturales.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: Curso Superior de Filología Hispánica. Para el año 1982 corresponde la edición XXXII del Curso.

Entidad organizadora: Facultad de Filología de la Universidad de Salamanca.

Fechas de iniciación y término: 1 de octubre a 30 de noviembre.

Temario general del Curso: Lengua española, Literatura española, Cultura y Civilización españolas.

Otras actividades culturales: Conferencias.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Visitas artísticas a la ciudad y viajes culturales por la región salmantina. Exposiciones, conferencias, representaciones teatrales de la Facultad, etc.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Estar realizando estudios universitarios o estar en posesión del título de Licenciado o Doctor.

Horario de clases: 4 a 7, de lunes a viernes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Asistencia, Certificado de Grado Elemental, Certificado de Grado Superior y Diploma de Filología Hispánica.

Alojamiento: Casas de familia y residencias universitarias.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Secretaría del Curso de Filología Hispánica. Secretaría de la Facultad de Filología. Salamanca.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: IX Curso de Otoño.

Entidad organizadora: Colegio de España.

Fechas de iniciación y término: 6 de octubre al 18 de diciembre.

Temario general del Curso: Lengua española (varios niveles). Literatura española del Siglo de Oro. Novela española del siglo XX. Historia de España de los siglos XVI y XVII. Geografía. Música y folklore. La España actual. Economía. Español técnico y comercial.

Otras actividades culturales: Clases de canciones españolas. Ciclos de cine español. Visitas a Salamanca. Visitas a ciudades de interés histórico. Conciertos de guitarra y piano.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Salamanca es una ciudad de gran tradición universitaria, con monumentos artísticos de todos los estilos y épocas. En la provincia hay una zona de gran interés tradicional y folklórico: la Sierra de Francia, con pueblos muy pintorescos. Muy cerca de importantes núcleos culturales, como Segovia, Avila, Zamora, Madrid...

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): No hay límite en el número de plazas. Precio del curso: 15.000 pesetas en total. Edad mínima exigida: 17 años. No se exige titulación previa ni conocimientos del español.

Horario de clases: Por la mañana y tarde.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: A) Certificado de Estudios: Se exige aprobar todos los exámenes y asistir con regularidad a las clases, sin tener más de un 10 por 100 de faltas de asistencia. B) Certificado de Asistencia: Se exige asistir con regularidad a las clases.

Alojamiento: a) Pisos: 9.500 pesetas por mes (habitación individual); 7.500 pesetas por mes (habitación doble). Incluyen derecho a cocina. b) Familias: 725 pesetas por día (habitación individual y tres comidas); 650 pesetas por día (habitación doble y tres comidas); 600 pesetas por día (habitación doble y dos comidas).

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En España: Colegio de España. Calle Compañía, 5. Salamanca. Teléfono (923) 21 47 68. En el extranjero: En las Embajadas, Consulador, Centros culturales y Oficinas de Turismo de España.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: XI Curso Otoñal.

Entidad organizadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Entidad patrocinadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Fechas de iniciación y término: 4 de octubre a 18 de diciembre.

Temario general del Curso: Lengua española: práctica gramatical, comprensiones, conversación y corrección sintáctica y fonética de ejercicios (todos niveles). Tribuna abierta sobre temas de actualidad. Traducción inversa (inglés, francés, alemán). Literatura española: La Edad Media, coloquios y crítica literarios. Historia de los siglos XI a XV: Conferencias y exposiciones, estudio de la Reconquista, Reyes Católicos y la Conquista de América. Historia del Arte: Comentarios y proyección de diapositivas sobre el arte del Románico, Gótico y Renacimiento. Geografía socioeconómica de España. Música y folklore de España y Novela hispanoamericana.

Otras actividades culturales: Proyección de películas a través de circuito cerrado de Video TV. Conferencias, coloquios, proyección de diapositivas, audiciones musicales (folkloricas y clásicas). Conciertos de piano y guitarra. Excursiones: Madrid, Toledo, Segovia, Zamora, Valladolid, Avila, Portugal y provincia de Salamanca. Visita a los monumentos de Salamanca con guía. Deportes: Hípica, tenis, fútbol, natación, baloncesto, montañismo. Escuela gratuita de Windsurfing (plancha a vela).

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Ciudad de 150.000 habitantes. Altitud, 800 metros. A 210 kilómetros de Madrid y 119 kilómetros al este de Portugal. Salamanca, renombrada por su conjunto artístico-monumental, alberga la Universidad más antigua del país, fundada en 1218 por el rey Afonso IX, y se considera como centro ideal para el aprendizaje de la lengua castellana.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado (12 alumnos por grupo como máximo). Edad límite de inscripción: 16 años. No se exigen conocimientos previos ni titulación alguna. Derechos económicos: 15.000 pesetas. Los alumnos inscritos en grupo (mínimo, 10 alumnos) tendrán una matrícula especial (gratuita en el caso del jefe del grupo).

Horario de clases: Quince horas semanales de clase, distribuidas en sesiones de mañana (9 a 14) y de tarde (17 a 21).

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: A solicitud del alumno puede obtenerse un Certificado de Asistencia y Aprovechamiento, y, previo examen oral y escrito, un Diploma de Aptitud (nivel intermedio y superior). En ambos casos se exigirá un 95 por 100 de asistencia a las clases.

Alojamiento: Familias españolas: Habitación individual, tres comidas: 680 pesetas por día, y habitación doble, tres comidas: 640 pesetas por día. Residencias Universitarias: habitación individual o doble, aproximadamente 21.000 pesetas por mes. Hostales y pensiones: habitación, 250-300 pesetas por día/persona. Pisos: Habitación sólo, 8.000 pesetas por mes aproximadamente.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En todas las Embajadas y Delegaciones Culturales de España en el extranjero, Universidades y Escuelas de Idiomas, Oficinas de Turismo de España, y de manera particular y detallada, en Salamanca: Secretaría del Colegio de Estudios Hispánicos. Calle de Bordadores, número 1, bajo. Salamanca. Teléfono (923) 21 48 37.

Otras observaciones: A la llegada al curso se realiza una prueba de selección con el fin de establecer los distintos niveles del alumnado (elemental, intermedio, superior y avanzado). Se pretende ampliar y desarrollar los conocimientos de la lengua española a base de una participación directa y personal de los alumnos, hasta alcanzar un nivel óptimo en el uso práctico de la lengua. Existe una biblioteca de más de dos mil obras a disposición del alumnado. El Colegio realiza intercambios con estudiantes españoles con el fin de proporcionar un dominio rápido del uso del español hablado.

Localidad: VALENCIA.

Denominación del Curso: Curso de Lengua y Literatura Españolas.

Entidad organizadora: Hispania Universalitas.

Entidad patrocinadora: Asociación Española de Profesores de Idiomas y Traductores.

Fechas de iniciación y término: Del 1 al 30 de septiembre y del 1 al 30 de octubre.

Temario general del Curso: Estudio Práctico de la Lengua escrita y hablada. Correcciones fonéticas y sintácticas. Estilos literarios y normas de redacción. Interpretación de los textos literarios. Análisis práctico de textos. La prosa en la Edad Media, Renacimiento, Barroca, Neoclásica, Romántica y Contemporánea. Estilo Teatral: Clásico y Moderno. Se dará énfasis a corregir la parte hablada y escrita de los alumnos que tengan ya conocimientos a grado medio o avanzado (perfeccionamiento). Modismos y Habla Popular. Se efectúa un «test» para colocar al alumno en su grado correspondiente.

Otras actividades culturales y deportivas: Visitas a museos, monumentos, sitios típicos de interés valenciano. Se facilitará información sobre práctica de deportes, cine, teatro, fiestas de la región, etc.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español): Número de plazas: 40. Derechos económicos: Los precios del curso son: Matrícula: 2.000 pesetas. Pensión completa: 40.000 pesetas (cuatro semanas). Media pensión: 34.000 pesetas (cuatro semanas). Sólo dormir: 31.000 pesetas (cuatro semanas). Con estos precios se incluye: 1) Clases. 2) Certificados de Asistencia y Aprovechamiento. 3) Alojamiento y manutención en una Residencia Universitaria o familia española. Si el alumno desea se le aloje en hotel, debe decir categoría del mismo y entonces se le efectuará un separación entre enseñanza y alojamiento, ya que, como es natural, un hotel ha de costar muchísimo más, en un orden del 40 al 50 por 100.

Titulaciones previas exigidas: Ninguna. Nivel de conocimientos de español: Hay tres grupos: elemental, medio y superior. Se efectúa una prueba y así el alumno estará en su nivel. Edad mínima de inscripción: 14 años; máxima, sin límites.

Horario de clases: De 10 a 12 de la mañana o de 12 a 2 de la tarde. Una hora de lengua española y otra de literatura española. Horarios provisionales.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Diploma de Lengua y Literatura Españolas.

Información sobre este Curso (España o extranjero): Directamente escribiendo a: Hispania Universalitas. Sección: Centro Español de Estudios Lingüísticos y Literarios. Oficinas: Calle Martín Mengod, 3, 1.º Teléfonos (96) 331 30 11 y (96) 349 23 60, Valencia (España), y en las Embajadas de España en el extranjero.

Alojamiento: En Residencias Universitarias o familias españolas.

Otras observaciones: Como las plazas son limitadas, el alumno nunca debe venir a los cursos sin antes tener en su poder una carta de Hispania Universalitas en la que se diga se le acepta como alumno; en caso contrario podría encontrarse sin plaza ni alojamiento. Para profesores o acompañantes de grupos de alumno se concede estancia gratuita de alojamiento y manutención.

CURSOS DE INVIERNO

Localidad: MADRID.

Denominación del Curso: Curso de Invierno para Extranjeros.

Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid. Facultades de Filosofía, Filología y Geografía e Historia.

Fechas de iniciación y término: 8 de enero a 22 de marzo.

Temario general del Curso: Prácticas de Lengua Española, Gramática, Comentario de Textos, Literatura, Historia, Arte, Filosofía y Música.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): No hay limitación en el número de plazas. Derechos económicos: 16.500 pesetas (curso 1982). Límite de edad: 16 a 60 años. Titulaciones exigidas: No se exige titulación previa. Nivel de conocimientos de español: Elemental, Intermedio, Superior.

Horario de clases: 3,30 a 7,30 horas, de lunes a viernes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Diploma de Cultura Española (sólo para el nivel superior); Certificado de Suficiencia (para los tres niveles); Certificado de Lengua Española (para los tres niveles); Certificado de Asistencia.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En España: Secretaría de Cursos para Extranjeros. Facultad de Filosofía y Letras, Edificio A, piso 1.º izquierda. Ciudad Universitaria. Madrid-3. En el extranjero: Embajadas, Consulados y Centros Culturales.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: VIII Curso de Invierno.

Entidad organizadora: Colegio de España.

Fechas de iniciación y término: 11 de enero al 12 de abril.

Temario general del Curso: Lengua Española, Literatura Española (siglos XVIII y XIX), Historia de España, Teatro Español del siglo XX, Historia del Arte Español, Geografía de España, Música y Folklore de España, Novela Hispanoamericana del siglo XX, Economía Española, La España actual...

Otras actividades culturales: Ciclo de cine dedicado a Luis Buñuel, Conciertos de guitarra, Conciertos de Piano, Recital de música hispanoamericana, Música Folk castellana, visitas a la ciudad, excursiones a ciudades históricas, clases de canciones españolas.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Salamanca es una ciudades de mayor tradición universitaria de Europa, un auténtico museo de piedra con monumentos artísticos de todos los estilos. En la provincia se encuentran los pueblos de la Sierra de Francia, como La Alberca, Miranda, con formas tradicionales de vida, viviendas, folklore, etc. Muy cerca de importantes núcleos culturales, como Segovia, Avila, Zamora, Madrid...

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): No hay limitación en cuanto al número de plazas. Derechos económicos para el curso de invierno: 14.000 pesetas en total. Edad mínima: 17 años. No se exige titulación previa ni conocimientos previos del español. Número de alumnos máximo en las clases de Lengua Española: 17.

Horario de clases: Durante las mañanas y las tardes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Diploma de Estudios en el VIII Curso de Invierno o Certificado de Asistencia. Para ambos casos es necesario asistir por lo menos al 90 por 100 de las clases.

Alojamiento: a) Pisos: 9.500 pesetas mes habitación individual; 7.500 pesetas mes habitación doble. Incluye: Habitación y derecho a cocina. b) Familias: 725 pesetas por día (habitación individual y tres comidas); 650 pesetas por día (habitación doble y tres comidas); 600 pesetas día (habitación doble y dos comidas).

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En España: Colegio de España. Calle Compañía, 5. Salamanca. Teléfono (923) 21 47 68). En el extranjero: En las Embajadas, Consulados y Oficinas de Turismo de España. También en los Centros Hispánicos de España.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: XI Curso de Navidad.

Entidad organizadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Entidad patrocinadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Fechas de iniciación y término: Del 1 al 18 de diciembre.

Temario general del Curso: Lengua Española (cuatro horas diarias): Estructura gramatical, práctica sintáctica y fonética. Comprensión oral y escrita. Conversación: Colquios, charlas, debates, guía de tópicos. Español comercial y técnico. Introducción a la civilización española: Tribuna abierta sobre España: Temas de debate sobre la actualidad de España (política, economía, sociedad, etc.). Todo ello complementado con equipo audiovisual: Video TV, cassettes, diapositivas, cine, etc. (cuatro niveles: elemental, intermedio, intermedio superior y avanzado).

Otras actividades culturales: Proyección de películas a través de circuito cerrado de Video TV, conferencias y coloquios sobre diversos temas de actualidad. Audiciones musicales (folklóricas y clásicas). Conciertos de piano y guitarra. Excursiones: Madrid, Segovia, Toledo, Zamora, Avila, Valladolid, Portugal y provincia de Salamanca. Visita a los monumentos de Salamanca con guía. Deportes: Hípica, tenis, fútbol, baloncesto, natación, montañismo. Escuela gratuita de Windsurfing (plancha a vela).

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Ciudad de 150.000 habitantes. Altitud, 800 metros. A 210 kilómetros de Madrid y 119 kilómetros al este de Portugal. Salamanca, renombrada por su conjunto artístico-monumental, alberga la Universidad más antigua del país, fundada en 1218 por Alfonso IX, está considerada como centro ideal para el aprendizaje de la lengua castellana. Ofrece diversidad de actividades culturales, así como parajes interesantes dignos de ser visitados.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado. Edad límite de inscripción: 16 años (12 alumnos por clase como máximo). Derechos económicos: 8.000 pesetas. No se exigen previos conocimientos ni titulación alguna. Los alumnos inscritos en grupo (mínimo 10 alumnos) tendrán una matrícula especial (gratuita en el caso del jefe de grupo).

Horario de clases: Veinte horas semanales de clase, distribuidas en sesiones de mañana (9 a 14) y tarde (17 a 21).

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: A solicitud del alumno puede obtener un Certificado de Asistencia y Aprovechamiento, y, previo examen oral y escrito, un Diploma de Aptitud (niveles intermedio y avanzado). En ambos casos se exigirá un 95 por 100 de asistencia a las clases.

Alojamiento: Familias españolas: habitación individual, tres comidas: 680 pesetas por día; habitación doble, tres comidas: 640 pesetas por día. Residencias Universitarias: habitación individual o doble: 21.000 pesetas mes aproximadamente. Hostales y pensiones: habitación sin desayuno: 250-230 pesetas por día. Pisos: habitación solamente, aproximadamente 8.000 pesetas.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En todas las Embajadas y Delegaciones Culturales de España en el extranjero, Universidades y Escuelas de Idiomas, Oficinas de Turismo de España. De manera particular y detallada en Salamanca: Secretaría del Colegio de Estudios Hispánicos. Calle de Bordadores, número 1, bajo. Salamanca. Teléfono (923) 21 48 37.

Otras observaciones: A la llegada al curso se realiza una prueba de selección a fin de establecer los distintos niveles del alumnado (elemental, intermedio, intermedio superior y avanzado). Se pretende ampliar y desarrollar los conocimientos de la lengua española a base de una participación directa y personal de los alumnos, hasta alcanzar un nivel óptimo en el uso práctico de la lengua. Existe una biblioteca de más de 2.000 obras a disposición del alumno. El Colegio realiza intercambios con estudiantes españoles con objeto de proporcionar un dominio más rápido del uso del español hablado.

Localidad: PUERTO DE LA CRUZ (Tenerife).

Denominación del Curso: XXVII Curso para Extranjeros.

Entidad organizadora: Universidad de La Laguna e Instituto de Estudios Hispánicos de Canarias.

Entidad patrocinadora: Excmo. Cabildo Insular de Tenerife y Ayuntamiento del Puerto de la Cruz (Tenerife).

Fechas de iniciación y término: 15 de enero al 15 de marzo.

Temario general del Curso: Lengua Española y Conversación; Conferencias diarias sobre Literatura Española, Literatura Hispanoamericana, Historia del Arte, Arqueología, Geografía Canaria, Historia Española, etc.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Iglesia de la Concepción de La Orotava (Tenerife), la de igual nombre de La Laguna (Tenerife), la Torre del Conde (La Gomera), la iglesia de la Asunción de la capital de dicha isla, el Museo Arqueológico Provincial, Palacio de de Santa Cruz de Tenerife y Casa de los Balcones en La Orotava (Tenerife).

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado. Derechos económicos: Matrícula: 15.000 pesetas. Derechos de examen: 5.000 pesetas.

Horario de clases: Gramática: 5 a 6,30 horas. Conferencias: 6,30 a 7,30.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Diploma de Asistencia. Diploma de Suficiencia en Lengua Española y Conversación. (El alumno puede optar por el Grado Elemental, Medio o Superior.)

Alojamiento: Es por cuenta del alumno.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Instituto de Estudios Hispánicos de Canarias. Calle Quintana, número 18. Puerto de la Cruz (Tenerife). Teléfono 38 37 31. Instituto de Lingüística «Andrés Bello». Calle Anchieta. La Laguna (Tenerife). Teléfono 25 53 46.

Localidad: VALENCIA.

Denominación del Curso: Curso de Lengua y Cultura Españolas «Miguel de Cervantes».

Entidad organizadora: Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia.

Entidad patrocinadora: Asociación Española de Profesores de Idiomas y Traductores.

Temario general del Curso: Clases prácticas de español. Tres niveles: Elemental, Medio, Superior.

Otras actividades culturales: Visitas a museos, monumentos, lugares históricos. Se facilita información sobre teatros, cines, fiestas típicas de la región y excursiones artístico-culturales que pueden realizarse. Se organizan actos de convivencia entre los alumnos y el personal docente.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Museo Paleontológico, Museo de Bellas Artes (con pinacoteca muy importante), Museo de Cerámica, Museo Fallero, Museo Prehistórico, La Lonja (uno de los edificios más bellos de Valencia, siglo XV), lago de La Albufera (el mayor de España), Monasterio del Puig, Teatro Romano y Ruinas de Sagunto, etc.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Limitado. Derechos económicos: Matrícula, 1.000 pesetas. Reserva de alojamiento: 1.000 pesetas. Curso sin alojamiento: 15.400 pesetas. Curso con alojamiento: Pensión completa, 27.100 pesetas; media pensión, 24.500 pesetas; sólo dormir, 20.600 pesetas. Edad mínima: 16 años. Titulaciones previas exigidas: Ninguna.

Horario de clases: De lunes a viernes, desde las 10 hasta las 14 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: A cada alumno que haya asistido con regularidad a las clases se le entregará un Certificado de Asistencia y un Certificado de Suficiencia, según el nivel correspondiente.

Alojamiento: Se ofrecen al alumno dos posibilidades: Familias y pensiones. Todas las familias y pensiones están rigurosamente seleccionadas, con la posibilidad de elección entre: pensión completa, media pensión y sólo dormir.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En España: Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia, Apartado de Correos 1498, Valencia (España), o teléfono (96) 377 81 51. En el extranjero: Embajadas, Oficinas de Turismo, etc.

Otras observaciones: El primer día de clase los alumnos serán sometidos a un examen de nivelación. Grupos reducidos, ya que el propósito de estos cursos es que el alumnos profundice en el idioma y desarrolle sus conocimientos del mismo a través, principalmente, de una participación personal.

Localidad: VALENCIA.

Denominación del Curso: Curso de español para empleados de agencias de viajes y hoteles.

Entidad organizadora: Hispania Universalitas.

Fechas de iniciación y término: Del 1 al 28 de febrero.

Temario general del Curso: Conocimientos Generales de Español. Vocabulario Profesional. Lectura. Frases hechas de uso diario. Conversación.

Otras actividades culturales y deportivas: Visitas a distintos establecimientos de turismo, agencias, hoteles, etc. Contactos con profesionales del ramo. Visita a la ciudad: La Lonja, El Rastro, La Plaza Redonda, la Catedral y Santo Cáliz, Museos, Excmo. Ayuntamiento. Los alumnos que lo deseen recibirán información para practicar equitación, tenis, etc. Charlas sobre cocina española y valenciana.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español): Número de plazas: 40. Derechos económicos: Los precios del curso son: Matrícula: 2.000 pesetas. Pensión completa: 40.000 pesetas (cuatro semanas). Media pensión: 34.000 pesetas (cuatro semanas). Sólo dormir: 31.500 pesetas (cuatro semanas). Con estos precios se incluye: 1) Clases. 2) Certificado de Asistencia y Aprovechamiento. 3) Alojamiento y manutención en una Residencia Universitaria o familia española. Si el alumno desea se le aloje en hotel, debe decir categoría del mismo y entonces se le efectuará una separación entre enseñanza y alojamiento, ya que, como es natural, un hotel ha de costar muchísimo más, en un orden del 40 al 50 por 100.

Titulaciones previas exigidas: Ninguna. Nivel de conocimientos de español: Hay tres grupos: elemental, medio y superior. Se efectúa una prueba y así el alumno estará en su nivel. Edad mínima de inscripción: 14 años; máxima, sin límites.

Horario de clases: De 10 a 12 de la mañana o de 12 a 2 de la tarde. Sábados y domingos, libres. Horarios provisionales.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Asistencia y Aplicación. El alumno que lo desee puede lograr el Diploma de Español de Turismo y Hostelería mediante examen y pago de 2.500 pesetas de derechos de corrección, examen y Diploma. El alumno puede hacer dos exámenes al año comprendidos en este precio.

Alojamiento: En Residencia Universitaria o familias o españolas. Para los que lo soliciten podemos facilitar apartamentos amueblados y alojarse junto con su familia durante el curso, lo cual resulta más económico. La Escuela facilita este contacto, y el alumno deberá tratar el asunto directamente con la persona interesada.

Información sobre este Curso (España y extranjero): Hispania Universalitas. Sección: Centro Español de Idiomas para Turismo y Hostelería. Oficinas: Calle Martín Mengod, 3, 1.º teléfono (96) 331 50 11 y (96) 349 23 60, Valencia-1 (España), o en Embajadas españolas.

Otras informaciones: Esta preparación está indicada para los estudiantes de turismo y hostelería, así como aquellos profesionales que, estando trabajando en diferentes empresas, desean hacer un curso intensivo y rápido de español para lograr entenderse con los turistas de esta nacionalidad. Para la debida organización de los cursos y para evitar molestias a los estudiantes, no se admiten alumnos que vengan a los cursos sin estar antes matriculados en la Escuela y tengan efectuada la reserva de plaza de alojamiento en Residencia, familia, hotel o apartamento.

CURSOS 1982-83

Localidad: BARCELONA.

Denominación del Curso: Estudios Hispánicos.

Entidad organizadora: Facultad de Filología de la Universidad de Barcelona.

Fechas de iniciación y término: 15 de octubre de 1982 al 31 de mayo de 1983.

Temario general del Curso: Lengua española. Literatura española. Etnolingüística hispana. Geografía de España. Historia general de España. Historia del Arte español. Lengua y cultura catalanas.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): El número de plazas es ilimitado. Los alumnos que aspiren al Diploma abonarán 26.000 pesetas de matrícula por todo el año escolar; sólo el curso de Lengua española, 13.000 pesetas; por cualquier otra materia, 5.700 pesetas. No existen topes de edad. No se exige titulación. Conocimiento suficiente de español para entender. (Estas cifras se refieren al curso 1981-82.)

Horario de clases: Grupos de 12 a 14 y de 14 a 20 horas, según materias.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Suficiencia en Lengua Española y Diploma de Estudios Hispánicos.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Anualmente se envían folletos del curso siguiente a Universidades, Centros Docentes, Colegios, Embajadas, Consulados, etc.

Localidad: BARCELONA.

Denominación del Curso: Cursos Semi-intensivos de Español para Extranjeros.

Entidad organizadora: Escuela Oficial de Idiomas.

Fechas de iniciación y término: Consta de dos cuatrimestres. El primero se inicia a mediados de octubre y acaba en febrero. El segundo se inicia en febrero y acaba en junio.

Temario general del Curso: Los cursos están centrados eminentemente en Lengua Española, con prácticas y ejercicios audiovisuales, ayudas de Laboratorio de Idiomas y demás medios técnicos de que dispone la Escuela. Así como todos los sistemas de Lingüística Aplicada, para una mejor expresión oral y un perfeccionamiento gradual del español escrito.

Otras actividades culturales: En los cursillos está incluida la asistencia a Laboratorio de Idiomas y a las sesiones de Video que los profesores organicen.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Cuna de Picasso, Miró y Gaudí. Capital más próxima a la Costa Brava. Centro de la intelectualidad catalana y castellana, etc.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Entre 25 y 30 alumnos por clase. Precio actual de la matrícula: 7.500 pesetas todo el cuatrimestre (sujeto a aumentos). La edad mínima de inscripción son los 16 años. Antes de la matrícula se realiza un test para clasificar a los alumnos en grupos homogéneos. Se admiten principiantes absolutos.

Horario de clases: Lunes, miércoles y viernes, mañanas y tardes. Todos los días de la semana (de lunes a viernes), por las tardes. Con la matrícula el alumno tiene derecho a diez horas semanales (dos por día).

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Después de cada curso el alumno recibe una papeleta oficial con el resultado obtenido. Existe además el Certificado de Aptitud, que es un examen libre.

Alojamiento: La Escuela no se ocupa del alojamiento de los estudiantes.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Escuela Oficial de Idiomas. Cursos de Verano. Avda. de les Drassanes, s/n. Barcelona-1. Teléfono 329 34 12.

Localidad: GRANADA.

Denominación del Curso: Curso de Estudios Hispánicos.

Entidad organizadora: Universidad de Granada.

Fechas de iniciación y término: 15 de octubre a 1 de junio.

Temario general del Curso: Lengua española, Conversación, Literatura española, Comentario de textos, Geografía, Historia del Arte, Historia de España, Estructura sociopolítica de la España actual.

Otras actividades culturales: Conferencias, visitas de arte, excursiones, conciertos, coloquios con escritores y pintores.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Plazas limitadas. 46.000 pesetas (curso 1981-1982). Inscripción: 1.250 pesetas. Nivel medio de conocimientos de español.

Horario de clases: De lunes a viernes, de 9 a 13 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Matrícula, Certificado de Asistencia, Certificado de Calificaciones, Diploma del Curso de Estudios Hispánicos.

Alojamiento: Por cuenta del alumno. Se le facilitan direcciones.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Secretaría de los Cursos para Extranjeros. Calle Puentezuelas, 55. Granada (España).

Otras observaciones: Enseñanza a dos niveles en Lengua. Enseñanza a tres niveles en Conversación.

Localidad: MADRID.

Denominación del Curso: Curso de Estudios Hispánicos.

Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid. Facultades de Filosofía, Filología y Geografía e Historia.

Fechas de iniciación y término: 16 de octubre a 11 de junio.

Temario general del Curso: Lengua Española; Literatura Española; Comentario de Textos; Historia de España; Historia del Arte Español; Geografía de España; Historia del Pensamiento Español.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Límite de plazas: No existe. Derechos económicos: En revisión para el curso 1982-1983.

Horario de clases: Horario básico: De 8,45 a 13,45, de lunes a viernes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Diploma de Estudios Hispánicos. Certificado de Suficiencia en varias asignaturas. Certificado de Asistencia.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En España: Secretaría de Cursos para Extranjeros. Facultad de Filosofía y Letras, Edificio A, piso 1.º izquierda. Ciudad Universitaria. Madrid-3. En el extranjero: Embajadas, Consulados y Centros Culturales.

Localidad: MADRID.

Denominación del Curso: Español para Extranjeros.

Entidad organizadora: Escuela Oficial de Idiomas de Madrid.

Entidad patrocinadora: Ministerio de Educación y Ciencia.

Fechas de iniciación y término: Consta de dos cuatrimestres: de octubre a enero y de febrero a mayo. Hay un minicurso de verano del 1 al 31 de julio.

Temario general del Curso: Lengua española.

Otras actividades culturales: Conferencias, actividades extraescolares, películas, excursiones, etc.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región): Madrid, aparte de ser por sí misma una atractiva ciudad, es también la base perfecta para excursiones del máximo interés.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Edad mínima: 14 años. Solicitud acompañada de pasaporte y tres fotografías. Derechos económicos: Cada cuatrimestre: 2.385 pesetas. El curso de verano: 3.680.

Horario de clases: Quince horas semanales para los cuatrimestres y veinte horas semanales para el curso de verano.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Aptitud de la Escuela Oficial de Idiomas.

Alojamiento: No se facilita.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Departamento de Español. Escuela Oficial de Idiomas. Calle Jesús Maestro, s/n. Madrid-3.

Localidad: MALAGA.

Denominación del Curso: XXXV Curso de Estudios Hispánicos.

Entidad organizadora: Universidad de Málaga. Curso de Extranjeros.

Entidad patrocinadora: Universidad de Málaga.

Fechas de iniciación y término: 15 de octubre al 30 de mayo.

Temario general del Curso: Lengua Española (clases teóricas y prácticas), Literatura, Arte, Historia y Geografía de España. Existen como mínimo tres niveles en las clases de Lengua: Iniciación, Elemental y Superior, según el conocimiento que posean los alumnos.

Otras actividades culturales: Los alumnos inscritos en el curso podrán asistir a cuantas actividades de tipo cultural organice la Universidad de Málaga (conferencias, conciertos, representaciones teatrales o cinematográficas, etc.).

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Durante el curso se realizan diversas excursiones a distintos pueblos de interés histórico: Serranía de Ronda, Antequera, Costa Occidental (Casares, Manilva), Comarca de los Montes de Málaga (Casabermeja, Villanueva de Cauche), Alora y Pantano del Chorro, Costa Oriental, etc.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado. No se exige titulación o conocimientos previos de español. Los derechos de inscripción y enseñanza están aún sin determinar. Solicitar folleto informativo.

Horario de clases: De 16 a 19 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Suficiencia en Lengua Española. Diploma de Estudios Hispánicos. Certificado de Asistencia a los alumnos que lo deseen, debiendo solicitarlo en la Secretaría.

Alojamiento: La Secretaría del Curso procurará facilitar a los interesados direcciones en casas de familia, residencias o apartamentos.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Universidad de Málaga. Cursos para Extranjeros. Facultad de Filosofía y Letras. Calle San Agustín, 4. Málaga.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: Curso para la obtención del Diploma de Estudios Hispánicos.

Entidad organizadora: Facultad de Filología de la Universidad de Salamanca. El Curso está establecido por Orden Ministerial de 15 de octubre de 1949.

Fechas de iniciación y término: Octubre-junio (la duración de un curso académico).

Temario general del Curso: Lengua española y Literatura española, obligatorias. Opcionales: Historia de España Antigua y Media, Historia de España Moderna y Contemporánea, Historia del Arte Español Antiguo y Medio, Historia del Arte Español Moderno y Contemporáneo, Geografía.

Otras actividades culturales: Conferencias.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Visitas artísticas a la ciudad y viajes artístico-culturales por toda la región salmantina. Exposiciones, conferencias, representaciones teatrales de la Facultad, etc.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Estudiantes extranjeros a nivel de Bachillerato Superior. Estudiantes universitarios.

Horario de clases: Según el horario general de la Facultad. Normalmente, de 4 a 8, de lunes a viernes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificados de estudios con expresión de calificaciones (si lo solicitan). Diploma de Estudios Hispánicos.

Alojamiento: Casas de familia. Residencias Universitarias.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Secretaría de la Facultad de Filología. Salamanca. Apartado 19.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: IX Curso de Estudios Hispánicos.

Entidad organizadora: Colegio de España.

Fechas de iniciación y término: 7 de octubre de 1982 al 31 de mayo de 1983.

Temario general del Curso: Lengua Española, Literatura, Arte e Historia de España; Geografía de España y Literatura Hispanoamericana.

Otras actividades culturales: Conciertos de guitarra y piano. Conferencias sobre la España actual. Visitas a la ciudad. Visitas a ciudades próximas. Clases de canciones españolas. Recitales de Música Folk.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Salamanca es una de las ciudades de mayor tradición universitaria de Europa, con monumentos artísticos de todos los estilos y épocas. En la provincia se encuentran los pueblos de la Sierra de Francia, como La Alberca, Miranda, con formas tradicionales de vida, viviendas, folklore, etcétera. Muy cerca hay importantes núcleos culturales, como Avila, Segovia, Zamora, Madrid...

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): No hay limitación en cuanto al número de plazas. Derechos económicos para el Curso de Estudios Hispánicos: 33.000 pesetas por todo el año. Edad mínima: 17 años. No se exige titulación previa alguna ni conocimientos previos del español. Número de alumnos máximo en las clases de Lengua Española: 17.

Horario de clases: Durante las mañanas y las tardes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Diploma de Estudios Hispánicos o Certificado de Asistencia. Para ambos se requiere una asistencia mínima de un 90 por 100 a las clases.

Alojamiento: a) Pisos: 9.500 pesetas por mes (habitación individual); 7.500 pesetas por mes (habitación doble). Incluyen también derecho a cocina. b) Familias: 725 pesetas por día (habitación individual y tres comidas); 650 pesetas por día (habitación doble y tres comidas); 600 pesetas por día (habitación doble y dos comidas).

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En España: Colegio de España. Calle Compañía, 5. Salamanca. Teléfono (923) 21 47 88. En el extranjero: Embajadas, Consulados y Oficinas de Turismo de España. También en los Centros Culturales de España en el extranjero.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: XI Curso de Estudios Hispánicos.

Entidad organizadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Entidad patrocinadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Fechas de iniciación y término: 4 de octubre de 1982 a 31 de mayo de 1983.

Temario general del Curso: Lengua Española (cuatro niveles). Conversación y comentarios de textos. Literatura Española e Hispanoamericana. Geografía de España, Historia del Arte Español, Historia de España, Economía Española, Cine Español, Música Española.

Otras actividades culturales: Proyección de películas a través de circuito cerrado de Video TV. Conferencias, coloquios, proyección de diapositivas, audiciones musicales (folkloricas y clásicas). Conciertos de piano y guitarra. Excursiones: Madrid, Toledo, Segovia, Valladolid, Zamora, Avila, Portugal y provincia de Salamanca. Visita a los monumentos de la ciudad de Salamanca con guía. Deportes: hípica, tenis, fútbol, natación, baloncesto, montañismo. Escuela gratuita de Windsurfing (plancha a vela).

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Ciudad de 150.000 habitantes. Altitud, 800 metros. A 210 kilómetros de Madrid y 119 kilómetros al este de Portugal. Salamanca, renombrada por su conjunto artístico-monumental, alberga la Universidad más antigua del país, fundada en 1218 por Alfonso IX, y se considera como centro ideal para el aprendizaje de la lengua castellana.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado (15 alumnos por grupo como máximo). Edad límite de inscripción: 17 años. No se exigen conocimientos previos ni titulación alguna. Derechos económicos: 34.000 pesetas. Los alumnos inscritos en grupo (mínimo 10 alumnos) tendrán una matrícula especial (gratuita en el caso del jefe de grupo).

Horario de clases: Quince horas semanales de clase, distribuidas en sesiones de mañana (9 a 14) y tarde (17 a 21).

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: A solicitud del alumno, puede obtener un Certificado de Asistencia y Aprovechamiento, y, previo examen oral y escrito, un Diploma de Aptitud (nivel intermedio y avanzado). En ambos casos se exigirá un 95 por 100 de asistencia a las clases.

Alojamiento: Familias españolas: Habitación individual, tres comidas: 680 pesetas por día; habitación doble, tres comidas: 640 pesetas por día. Residencias Universitarias: Habitación individual o doble, aproximadamente 21.000 pesetas por mes. Hostales y pensiones: Habitación sin desayuno: 250-300 pesetas por día/persona. Pisos: Habitación sólo: 8.000 pesetas por mes aproximadamente.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En todas las Embajadas y Delegaciones culturales de España en el extranjero, Universidades y Escuelas de Idiomas, Oficinas de Turismo de España, y de manera particular y detallada en Salamanca: Secretaría del Colegio de Estudios Hispánicos. Calle Bordadores, número 1, bajo. Salamanca. Teléfono (923) 21 48 37.

Otras observaciones: A la llegada al curso se realiza una prueba de selección con el fin de establecer los distintos niveles del alumnado (elemental, intermedio, intermedio superior y avanzado). Se pretende ampliar y desarrollar los conocimientos de la lengua española a base de una participación directa y personal de los alumnos, hasta alcanzar un nivel óptimo en el uso práctico de la lengua. Existe una biblioteca de más de 2.000 obras a disposición del alumnado. El Colegio realiza intercambios con estudiantes españoles con el fin de proporcionar un dominio rápido del uso del español hablado.

Localidad: VALENCIA.

Nombre del Curso: Curso de Traducción Diferida y Simultánea.

Entidad organizadora: Hispania Universalitas.

Entidad patrocinadora: Asociación Española de Profesores de Idiomas y Traductores.

Fechas de iniciación y término: Del 15 de octubre al 30 de junio.

Temario general del Curso: Técnicas Audiolingüísticas, Adiestramiento Auditivo, Traducción Diferida y Simultánea, «Test» lingüísticos, Prácticas Profesionales con Equipo Electrónico, Fonética Diferenciativa, Traducción Literal y Libre, Idea y Palabra, Traducción Global, Estructuración del Mensaje y la Opción Psicológica, Capacidad de Comprensión al escuchar, El Lenguaje como Sistema, Semántica, Vocabulario Técnico e Internacional, Manuales del Traductor, Documentación y Organismos Internacionales.

Otras actividades culturales y deportivas: Se efectuará un recorrido a lugares típicos de la ciudad: El Rastro, La Lonja, La Plaza Redonda, la Catedral y Santo Cáliz, Museo de Cerámica, Excmo. Ayuntamiento de Valencia, Museo de Pintura, Parque «Los Viveros». Los alumnos pueden practicar equitación, tenis, natación, etc., en los lugares que la Escuela les indique y en las temporadas de apertura. Se celebrarán Fiestas de la Juventud y excursiones en los meses de julio y agosto a distintas playas de Valencia y al lago de La Albufera.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español): Número de plazas: 20. Derechos económicos: Los precios del curso son: Matrícula: 2.000 pesetas. Pensión completa: 50.000 pesetas (cuatro semanas). Media pensión: 44.000 pesetas (cuatro semanas). Sólo dormir: 31.500 pesetas (cuatro semanas). Con estos precios se incluye: 1) Clases. 2) Certificados de Asistencia y Aprovechamiento. 3) Alojamiento y manutención en una Residencia Universitaria o familia española. Si el alumno desea se le aloje en hotel, debe decir categoría del mismo, y entonces se le efectuará una separación entre enseñanza y alojamiento, ya que, como es natural, un hotel ha de costar muchísimo más, en un orden del 40 al 50 por 100. Edad mínima de inscripción: 14 años. Titulaciones previas exigidas: Bachiller o equivalente. Nivel de conocimientos de español: Como mínimo, de Grado Medio. No se admiten alumnos de grado principiante o elemental.

Horario de clases: De 10 a 12 de la mañana o de 12 a 2 de la tarde. Sábados y domingos, libres. Horarios provisionales.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Asistencia y Aplicación. El alumno que lo desee puede lograr el Diploma de Traductor Simultáneo mediante examen y pago de 2.500 pesetas de derechos de examen, corrección y Diploma, con derecho a dos exámenes al año.

Alojamiento: En familias españolas, procurando que los hijos de las mismas tengan la misma edad del alumno extranjero. En las Residencias Universitarias se procura alojarles con estudiantes españoles. El fin es lograr la práctica del idioma español al máximo.

Información sobre este Curso (España o extranjero): Hispania Universalitas. Sección: Centro Español de Traductores Simultáneos. Oficinas: Calle Martín Mengod, 3, 1.º, teléfonos (96) 331 50 11 y (96) 349 23 60, Valencia (España), y en Embajadas españolas.

Otras observaciones: La traducción diferida y simultánea se efectúa solamente en español-inglés-español y en el español-francés-español en «nivel uno», «nivel dos», «nivel tres» y «nivel profesional». Debido a los diferentes conocimientos de idiomas y aptitudes de los alumnos, y sobre todo por ser una enseñanza personificada, no existe tiempo establecido a cada nivel. Para pasar de un nivel a otro basta con pasar las pruebas, así el alumno puede acortar la preparación. Al ser una enseñanza profesional con una pedagogía tan especializada, las plazas son limitadas. Se efectuará

una selección previa de los candidatos, quienes deberán enviar su «Curriculum Vitae». Ningún candidato deberá venir a los cursos hasta que no reciba una carta de que haya sido aceptado como alumno y efectuado la reserva de plaza de alojamiento en residencia o familia. Sin estos requisitos no serán admitidos en los cursos.

CURSOS PERMANENTES

Localidad: BARCELONA.

Denominación del Curso: Intensivo de Español para Extranjeros.

Entidad organizadora: ESADE.

Entidad patrocinadora: Escuela Superior de Administración y Dirección de Empresas. Avda. de Pedralbes, 60. Barcelona-34.

Fechas de iniciación y término: Normalmente, el primer lunes de cada mes, excepto diciembre, con una duración de cuatro semanas.

Temario general del Curso: Lengua Castellana, a tres niveles. El objetivo es llegar a una fluidez y precisión de comunicación suficientes para la vida cotidiana o profesional en países de habla castellana.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Barcelona es ciudad de historia, arte y música, con posibilidad de interesantes visitas a Montserrat, a monumentos románicos, medievales e incluso ruinas griegas, así como de fácil acceso a las playas de la Costa Brava y a las pistas de esquí del Pirineo.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado (máximo 14 alumnos por aula). Edad mínima de inscripción: 17 años. Titulaciones previas exigidas: Ninguna. No es necesario tener conocimientos previos de castellano.

Horario de clases: De 9 a 13 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado del nivel de conocimiento alcanzado.

Alojamiento: Sobre demanda: En Residencias Universitarias, pensiones de tipo familiar, hostales, etc.; eventualmente, pisos (habitación con derecho a cocina).

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En España: Laboratorio de Idiomas de ESADE. Carretera de Esplugues, número 108. Barcelona-34. Teléfono 203 64 04. En el extranjero: Encargados culturales de las Embajadas Españolas, Instituciones Españolas.

Otras observaciones: Alumnos adultos de todas edades. Horarios compatibles con la asistencia por las tardes a programas de formación empresarial.

Localidad: LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.

Denominación del Curso: Cursos Intensivos de Español para Extranjeros.

Entidad organizadora: Benedict School.

Fechas de iniciación y término: El primer lunes de cada mes se inician nuevos cursos para principiantes. Intermedios o avanzados, en cualquier momento.

Temario general del Curso: Lengua Española.

Otras actividades culturales: Una excursión por semana por la isla en autobús propio. Salidas a teatro, cenas y fiestas, los viernes por la noche (op-tativas).

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Plazas ilimitadas. 12.000 pesetas al mes: Veinte horas de clase a la semana. Edad mínima: A partir de los 15 años. Admisión a todos los niveles de conocimiento y titulación.

Horario de clases: De 9 a 1 de la mañana, excepto sábados.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Español Grado medio: a las ocho semanas. Español Grado Superior: a las doce semanas.

Alojamiento: En familias, pensión completa: 25.000 pesetas al mes. En ho-teles, según la categoría.

Información sobre este Curso: Bénédict School: Oficina principal: Tomás Morales, 54. Las Palmas de Gran Canaria. Teléfono 37 19 57. Escuela: Edi-ficio Mercurio I, 5.º, Playa del Inglés. Las Palmas de Gran Canaria. Telé-fono 76 18 30.

Localidad: MADRID.

Denominación del Curso: Curso Intensivo de Lengua Española. Tres nive-les. Primero: para alumnos principiantes. Segundo: para alumnos de nivel intermedio. Tercero: para alumnos avanzados. En grupos de cinco alum-nos, con profesores diplomados.

Entidad organizadora: Academia Dinámica.

Entidad patrocinadora: Academia Dinámica.

Fechas de iniciación y término: Del 1 al 30 de cada mes (curso ordinario), y de tres meses (curso extraordinario).

Temario general del Curso: Gramática española, análisis y comentario de textos, traducción, principios de estilística, redacción comercial, conversación (temas de actualidad, Historia, Arte, etc.). Las clases están complementadas con equipo audiovisual.

Otras actividades culturales: Clases especiales sobre Arte, Historia, Literatura, Economía, Música Popular, etc.

Excursiones artístico-culturales que se realizan: Visitas a diferentes museos: El Prado, Arqueológico, de América, Real Fábrica de Tapices, Palacio Real, etc. Ciudades y centros de interés artístico-cultural: Toledo, Cuenca, Segovia, El Escorial, etc.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Siendo como es la capital de España, Madrid tiene un enclave fundamental de la historia y la cultura españolas. Cabe destacar: el Madrid de los Austrias, museos, palacios, centros culturales (villa de Madrid); y en su provincia es de destacar: el Palacio de Aranjuez, el Castillo de Manzanares el Real, Santa María del Paular, Chinchón, San Lorenzo del Escorial y hermosas villas en las laderas de la sierra madrileña. Y en su entorno, La Granja de Segovia.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Edad mínima: 16 años. Precio de enseñanza: Mensual y completo, S. Fr. 1.680.

Horario de clases: Veinte horas de clase a la semana, de lunes a viernes, por las mañanas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: La Academia otorga certificados en función del nivel adquirido por el alumno.

Alojamiento: En casas españolas, previamente seleccionadas, en habitación individual; si prefieren alojarse en hotel, la diferencia del costo sería pagada por el estudiante.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): Academia de Idiomas Dinámica. Edificio Apolo. Calle Francisco Silvela, 21. Teléfono 401 75 22. Telex: 43955 DADI E. Madrid-6.

Otras observaciones: El desayuno y comida durante la semana (excepto domingos y festivos) se sirve en un comedor de la Escuela. Este servicio les proporciona más tiempo libre, ya que en España las comidas se realizan bastante tarde, y además les da la oportunidad de conocer a otros estudiantes que no estén en su mismo grupo.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: Cursos Intensivos de Lengua Española.

Entidad organizadora: Colegio de España.

Fechas de iniciación y término: 11-29 de enero; 1-26 de febrero; 1-26 de marzo; 1-28 de abril; 3-28 de mayo; 1-28 de junio; 4-29 de octubre; 2-29 de noviembre; 1-21 de diciembre.

Temario general del Curso: Cuatro horas diarias de Lengua Española en diferentes niveles.

Otras actividades culturales: Conciertos de piano y guitarra; visitas a ciudades históricas; clase de canciones españolas. Recitales de música folk. Cursos sobre la España actual.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Salamanca es una de las ciudades de mayor tradición universitaria de Europa. Con monumentos artísticos de todos los estilos. En la provincia se encuentran los pueblos de la Sierra de Francia, como La Alberca, Miranda, etc., con formas tradicionales de vida, viviendas, folklore, etc. Muy cerca hay importantes núcleos culturales, como Avila, Segovia, Zamora, Madrid.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): No hay limitación en cuanto al número de plazas. Derechos económicos para el curso intensivo: 10.000 pesetas por mes en total. Edad mínima: 17 años. No se exige titulación previa ni conocimientos previos del español. Número de alumnos máximo en la clase de Lengua Española: 17.

Horario de clases: Durante las mañanas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Estudios y Certificado de Asistencia. En cualquiera de los dos casos es necesario asistir al menos al 90 por 100 del total de horas de clase.

Alojamiento: a) Pisos: 9.500 pesetas mes, habitación individual; 7.500 pesetas mes, habitación doble. Incluye: Habitación y derecho a cocina. b) Familias: 725 pesetas por día (habitación individual y tres comidas); 650 pesetas por día (habitación doble y tres comidas); 600 pesetas por día (habitación doble y dos comidas).

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En España: Colegio de España. Calle Compía, 5. Salamanca. Teléfono (923) 21 47 88. En el extranjero: En las Embajadas, Consulados y Oficinas de Turismo en España. También en los Centros Hispánicos de España.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: Curso Intensivo de Lengua y Cultura Españolas (Permanente).

Entidad organizadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Entidad patrocinadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Fechas de iniciación y término: Todos los primeros de cada mes, cuatro semanas completas. Consultar fechas al Colegio de Estudios Hispánicos.

Temario general del Curso: Lengua Española (cuatro horas diarias): estructura gramatical, práctica sintáctica y fonética. Comprensión oral y escrita. Conversación: coloquios, charlas, debates, guía de tópicos. Traducción español comercial y técnico. Introducción a la civilización: Tribuna abierta sobre España, temas de debate sobre la actualidad española. Todo complementado con equipo audiovisual: Video TV, cassettes, diapositivas, cine, etc. (cuatro niveles: Elemental, Intermedio, Intermedio Superior, Avanzado). Cultura Española (una hora diaria). Literatura Española y Latinoamericana. Historia e Historia del Arte de España (proyección de diapositivas, coloquios).

Otras actividades culturales: Proyección de películas a través de circuito cerrado de Video TV. Conferencias, coloquios sobre temas diversos. Audi-

ciones musicales (folklóricas, clásicas). Conciertos de piano y guitarra. Excursiones: Madrid, Toledo, Segovia, Zamora, Avila, Valladolid, Portugal y provincia de Salamanca. Visita a los monumentos de la ciudad de Salamanca con guía. Deportes: hípica, tenis, fútbol, natación, baloncesto, montañismo. Escuela gratuita de Windsurfing (plancha a vela).

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Ciudad de 150.000 habitantes. Altitud, 800 metros. A 210 kilómetros de Madrid, 119 kilómetros al este de Portugal. Salamanca, renombrada por su conjunto artístico-monumental, alberga la Universidad más antigua del país, fundada en 1218 por Alfonso IX, está considerada como centro ideal para el aprendizaje de la lengua castellana. Ofrece diversidad de actividades culturales, así como parajes interesantes dignos de ser visitados.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado (12 alumnos por grupo como máximo). Edad límite de inscripción: 16 años. No se exige conocimientos previos ni titulación alguna. Derechos económicos: 12.000 pesetas por cuatro semanas. Los alumnos inscritos en grupos (mínimo 10 alumnos) tendrán una matrícula especial (gratuita en el caso del jefe de grupo).

Horario de clases: Veinticinco horas semanales, distribuidas en sesiones de mañana (9 a 14) y tarde (17 a 21).

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: A solicitud del alumno, puede obtener un Certificado de Asistencia y Aprovechamiento (nivel intermedio y avanzado), y, previo examen oral y escrito, un Diploma de Aptitud (nivel intermedio y avanzado). En ambos casos se exigirá un 95 por 100 de asistencia a las clases.

Alojamiento: Familias españolas: habitación individual, tres comidas: 680 pesetas por día; habitación doble, tres comidas: 640 pesetas por día. Residencias Universitarias: habitación individual o doble, aproximadamente 21.000 pesetas/mes. Hostales y pensiones: habitación (sin desayuno): 250-300 pesetas por día/persona. Pisos: habitación sólo: 8.000 pesetas por mes.

Información sobre estos Cursos (tanto en España como en el extranjero): En todas las Embajadas y Delegaciones Culturales de España en el extranjero. Universidades y Escuelas de Idiomas, Oficinas de Turismo de España. De manera particular y detallada, en Salamanca: Secretaría del Colegio de Estudios Hispánicos. Calle Bordadores, número 1, bajo. Salamanca. Teléfono (923) 21 48 37.

Otras observaciones: A la llegada al curso se realiza una prueba de selección con el fin de establecer los distintos niveles del alumnado (elemental, intermedio, intermedio superior, avanzado). Se pretende ampliar y desarrollar los conocimientos de la lengua española a base de una participación directa y personal de los alumnos, hasta alcanzar un nivel óptimo en el uso práctico de la lengua. Existe una biblioteca de más de 2.000 obras a disposición del alumnado. El Colegio realiza intercambios con estudiantes españoles a fin de proporcionar un dominio rápido del uso del español hablado.

Localidad: SALAMANCA.

Denominación del Curso: Curso Intensivo de Lengua Española (Permanente).

Entidad organizadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Entidad patrocinadora: Colegio de Estudios Hispánicos.

Fechas de iniciación y término: Todos los primeros de cada mes, cuatro semanas completas. (Consultar fechas al Colegio de Estudios Hispánicos.)

Temario general del Curso: Lengua Española (cuatro horas diarias): estructura gramatical, práctica sintáctica y fonética. Comprensión oral y escrita. Conversación: coloquios, charlas, debates, guía de tópicos. Traducción, español comercial y técnico. Introducción a la civilización española. Todo ello complementado con equipo audiovisual: Video TV, cassettes, diapositivas, cine, etc. (cuatro niveles: Elemental, Intermedio, Intermedio superior y Avanzado).

Otras actividades culturales: Proyección de películas a través de circuito cerrado de Video TV. Conferencias, coloquios sobre temas de actualidad. Proyección de diapositivas. Audiciones musicales (folklóricas y clásicas). Conciertos y recitales. Excursiones: Madrid, Toledo, Segovia, Zamora, Valladolid, Avila, Portugal y provincia de Salamanca. Visita a los monumentos de la ciudad con guía. Deportes: hípica, tenis, fútbol, natación, baloncesto, montañismo. Escuela gratuita de Windsurfing (plancha a vela).

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Ciudad de 150.000 habitantes. Altitud, 800 metros. A 210 kilómetros

de Madrid, 119 kilómetros al este de Portugal. Salamanca, renombrada por su conjunto artístico-monumental, alberga la Universidad más antigua del país, fundada en 1218 por Alfonso IX, está considerada como centro ideal para el aprendizaje de la lengua castellana. Ofrece diversidad de actividades culturales, así como parajes interesantes dignos de ser visitados.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado (12 alumnos por grupo como máximo). Edad mínima: 16 años. No se exige conocimientos previos ni titulación alguna. Derechos económicos: 10.000 pesetas por cuatro semanas. Los alumnos inscritos en grupos (mínimo 10 alumnos) tendrán una matrícula especial (gratuita en el caso del jefe del grupo).

Horario de clases: Veinte horas semanales de clase, distribuidas en sesiones de mañana (9 a 14) y tarde (17 a 21).

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: A solicitud del alumno, puede obtener un Certificado de Asistencia y Aprovechamiento, y, previo examen oral y escrito, un Diploma de Aptitud (nivel intermedio y avanzado). En ambos casos se exigirá un 95 por 100 de asistencia a las clases.

Alojamiento: Familias españolas: habitación individual, tres comidas: 680 pesetas por día; habitación doble, tres comidas: 640 pesetas por día. Residencias Universitarias: habitación individual o doble, aproximadamente 21.000 pesetas/mes. Hostales y pensiones: habitación (sin desayuno): 250-300 pesetas por día/persona. Pisos: habitación sólo: 8.000 pesetas por mes.

Información sobre este Curso (tanto en España como en el extranjero): En todas las Embajadas y Delegaciones Culturales de España en el extranjero. Universidades y Escuelas de Idiomas, Oficinas de Turismo de España. De manera particular y detallada, en Salamanca: Secretaría del Colegio de Estudios Hispánicos. Calle Bordadores, número 1, bajo. Salamanca. Teléfono (923) 21 48 37.

Otras observaciones: A la llegada al curso se realiza una prueba de selección con el fin de establecer los distintos niveles del alumnado (elemental, intermedio, intermedio superior, avanzado). Se pretende ampliar y desarrollar los conocimientos de la lengua española a base de una participación directa y personal de los alumnos, hasta alcanzar un nivel óptimo en el uso práctico de la lengua. Existe una biblioteca de más de 2.000 obras a disposición del alumnado. El Colegio realiza intercambios con estudiantes españoles a fin de proporcionar un dominio rápido del uso del español hablado.

Localidad: VALENCIA.

Denominación del Curso: Curso permanente de Lengua, Cultura y Civilización Españolas.

Entidad organizadora: Colegio «Ausias March». F. I. C. D. E. Con el asesoramiento permanente del Instituto de Ciencias de la Educación (I. C. E.) de la Universidad Politécnica de Valencia.

Entidad patrocinadora: F. I. C. D. E. Federación Internacional de Centros para la Difusión del Español.

Fechas de iniciación y término: 15 de enero a 27 de junio y 1 de septiembre a 15 de noviembre.

Temario general del Curso: Lengua española, iniciación a la gramática, vocabulario, fonética, conversación, morfosintaxis, historia de la literatura, comentario de textos.

Otras actividades culturales: Visitas a museos, conferencias, conciertos, cine y teatro español, fiestas sociales, etc. (Dos actividades por semana.)

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Feria de Julio (batalla de flores, fuegos artificiales, corridas de toros). Certamen internacional de guitarra clásica de Benicàssim. Fiesta de la vendimia (Requena). Festivales de España. Premio internacional de regatas del lago La Albufera. Certamen de masas corales (Sagunto). Playas internacionales.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Ilimitado. Derechos económicos: 10.500 pesetas por semana. El precio incluye: alojamiento en régimen de pensión completa, clases, libros, traslados al Centro, fiestas y conciertos. No se exige titulación previa.

Horario de clases: Tres horas diarias por la mañana.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: El Instituto de Ciencias de la Educación (I. C. E.) de la Universidad Politécnica de Valencia expedirá Certificados de Aprovechamiento y Asistencia a los alumnos que lo soliciten.

Alojamiento: En Residencia Universitaria y familias valencianas. Los alumnos pueden solicitar alojamiento en familias en Picassent (donde está ubicado el Colegio Ausias March, a 10 kilómetros de Valencia). El precio del alojamiento está incluido en los derechos del Curso.

Información sobre estos Cursos (tanto en España como en el extranjero): F. I. C. D. E. Colegio Residencia Ausias March. Secretaría curso permanente. Tancat de L'Alter. Picassent (Valencia). Teléfono 123 05 66.

Otras observaciones: Nuestro servicio técnico pone a disposición de los alumnos la posibilidad de organizar viajes de fin de semana a Madrid, Baleares, Barcelona y otros lugares, con grandes ventajas económicas.

Localidad: VALENCIA.

Denominación del Curso: Cursos permanentes de Español para extranjeros.

Entidad organizadora: C. I. L. C. E., Centro Internacional de Lengua y Cultura Española.

Entidad patrocinadora: Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia. Facultad de Filosofía de Valencia.

Fechas de iniciación y término: Son cursos permanentes. Cada mes se inicia un nuevo curso.

Temario general del Curso: Gramática, composición, conversación, vocabulario, español comercial, literatura, arte, historia, vida española.

Otras actividades culturales: Visitas a monumentos y museos locales. Excursiones, reuniones con españoles, teatro, cine.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Valencia tiene un paisaje y una arquitectura muy variados: La Albufera (lago de agua dulce comunicado con el mar), el Teatro Romano de Sagunto (30 kilómetros de Valencia, Jardín Botánico, Museo de Cerámica, Museo de Bellas Artes, parte antigua de la ciudad...

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas por curso: 30. Curso de cuatro semanas de duración, con alojamiento, media pensión y matrícula: 44.652 pesetas. Edad mínima: 16 años, para inscripciones individuales. No se exige ninguna titulación previa. No se exige nivel de Español, porque tenemos clases de todos los niveles que requiera el alumnado.

Horario de clases: De 9 a 13 horas, de lunes a viernes.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado-Diploma de C. I. L. C. E., para nivel de español muy avanzado.

Alojamiento: Con familias españolas.

Localidad: VALENCIA.

Denominación del Curso: Curso de Lengua y Cultura Españolas «Miguel de Cervantes».

Entidad organizadora: Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia.

Entidad patrocinadora: Asociación Española de Profesores de Idiomas y Traductores.

Fechas de iniciación y término: Cursos intensivos durante todo el año.

Temario general del Curso: Clases prácticas de español. Tres niveles: elemental, medio, superior.

Otras actividades culturales: Visitas a museos, lugares históricos. Se facilita información sobre teatros, cines, fiestas típicas de la región y excursiones artístico-culturales que pueden realizarse. Se realizan actos de convivencia entre los alumnos y el personal docente.

Breve descripción de los principales atractivos artístico-culturales de la región: Museo Paleontológico, Museo de Bellas Artes (con pinacoteca muy importante), Museo de Cerámica, Museo Fallero, Museo Prehistórico, La Lonja (uno de los edificios más bellos de Valencia, siglo XV), lago de La Albufera (el mayor de España), Monasterio del Puig, Teatro Romano y Ruinas de Sagunto, etc.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Número de plazas: Limitado. Derechos económicos: Matrícula, 1.000 pesetas. Reserva de alojamiento: 1.000 pesetas. Curso sin alojamiento: 16.000 pesetas al mes. Curso con alojamiento por un mes: pensión completa, 46.100 pesetas; media pensión, 39.400 pesetas; sólo dormir, 33.500 pesetas. Edad mínima: 16 años. Titulaciones previas exigidas: Ninguna.

Horario de clases: De lunes a viernes, desde las 10 hasta las 13 horas.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: A cada alumno que haya asistido con regularidad a las clases se le entregará un Certificado de Asistencia y un Certificado de Suficiencia, según el nivel correspondiente.

Alojamiento: Se ofrece al alumno dos posibilidades: Familias y pensiones. Todas las familias y pensiones han sido rigurosamente seleccionadas, con la posibilidad de elección entre: pensión completa, media pensión, sólo dormir.

Información sobre estos Cursos (tanto en España como en el extranjero): En España: Escuela de Traductores e Intérpretes de Valencia, Apartado de Correos 1498, Valencia (España), o teléfono (96) 377 81 52. En el extranjero: Embajadas, Oficinas de Turismo, etc.

Otras observaciones: El primer día de clase, los alumnos serán sometidos a un examen de nivelación. Grupos reducidos, ya que el propósito de estos cursos es que el alumno profundice en el idioma y desarrolle sus conocimientos del mismo a través, principalmente, de una participación personal.

Localidad: VALENCIA.

Denominación del Curso: Curso de Metodología Lingüística para Profesores de Español.

Entidad organizadora: Hispania Universalitas.

Entidad patrocinadora: Asociación Española de Profesores de Idiomas y Traductores.

Fechas de iniciación y término: Durante todo el año. Cada primer lunes de mes, con una duración de cuatro semanas como mínimo.

Programación general del Curso: 1) Visión Clásica y Moderna de la Enseñanza de Idiomas. 2) Distintos Métodos de Idiomas. 3) La Enseñanza Audiovisual. 4) Etapas de la Pedagogía Natural. 5) Clase Dinámica. 6) El Sketch Lingüístico. 7) La Gramática, los Diccionarios y sus Problemas. 8) Pruebas Sintácticas. 9) Planificación y Programación. 10) Evaluación y Exámenes. 11) Autocorrección en los Exámenes (conclusiones pedagógicas

de dos años de investigación). 12) El Kindergarten de Idiomas. 13) Juegos Lingüísticos para Adultos y Niños. 14) La Conversación y su Planificación. 15) La Pronunciación Oral y la Escrita. 16) Técnicas de la Traducción Oral y Escrita. 17) La Enseñanza de la Traducción Simultánea. 18) Los Franelogramas. 19) Vocabulario Visual. 20) Dictado Dirigido). 21) Las Tizas de Colores. 22) La Electrónica en la Enseñanza de Idiomas. 23) Los Discos Fonográficos. 24) El Magnetófono y los «tests» lingüísticos. 25) Filminas y Diapositivas. 26) Programas de Televisión en la Enseñanza de Idiomas. 27) Programación de Laboratorios de Idiomas A. A. y A. A. C. 28) Fabricación por el Profesor de Videos de Idiomas. 29) Películas en Versión Original. 30) Biografía, Crítica Pedagógica e Investigación.

Otras actividades culturales y deportivas: Se efectuará un recorrido a lugares típicos de la ciudad: El Rastro, La Lonja, La Plaza Redonda, la Catedral y Santo Cáliz, Museo de Cerámica, Excmo. Ayuntamiento de Valencia, Museo de Pintura, Parque «Los Viveros». Los alumnos pueden practicar equitación, tenis, natación, etc., en los lugares que la Escuela les indique y en las temporadas de apertura. Se celebrarán Fiestas de la Juventud y excursiones en los meses de julio y agosto a distintas playas de Valencia y al lago de La Albufera.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimiento de español, etc.): Número de plazas: 20. Derechos económicos: Matrícula, 2.000 pesetas. Pensión completa, clases, certificados y material: 50.000 pesetas al mes (cuatro semanas). Los profesores de Lengua Española que lo justifiquen pueden lograr ayudas de viaje; en este caso es imprescindible envíen certificados de sus centros de enseñanza. El alumno puede coger más horas de clase en régimen de «clase particular», pagando por horas a razón de 600 pesetas unidad, siempre que se someta al temario, en caso de trabajos especiales, tesinas, estudios de otros temas literarios o científicos, etc., la cantidad por hora de clase será de 600 a 1.000 pesetas. Debe avisar a la jefatura de estudios de Hispania Universalitas antes de venir a los cursos por tema y precio de las clases particulares. Edad mínima de inscripción: 14 años; máxima, sin límites. Titulaciones previas exigidas: Bachiller o equivalente para poder participar en los cursos y unos conocimientos mínimos a grado medio de español. No se admiten principiantes.

Horario de clases: De 10 a 12 de la mañana. De lunes a viernes. Sábados y domingos, libre. Horario provisional.

Certificado o diploma que puede obtenerse: Certificado de Asistencia y Aprovechamiento. Al profesor que presente memoria escrita de un resumen de las clases se le concede Diploma de Metodología Lingüística para Profesores de Español, sin tener que abonar cantidad extra.

Alojamiento: En Residencia Universitaria o familias españolas. Disponen de apartamentos amueblados para el profesor o estudiante que desee traerse a su familia con él a Valencia. Debe consultar precios con dos meses de anticipación y mediante depósito de reserva.

Información sobre los Cursos: Hispania Universalitas. Sección: Centro de Formación de Profesores de Idiomas. Oficinas: Calle Martín Mengod, número 3, 1.º, teléfonos (96) 351 50 11 y (96) 349 23 60, Valencia-1 (España), y en las Embajadas de España en el extranjero.

Otras observaciones: Se trata de unas clases y a la vez diálogos entre profesores que enseñan español o de alumnos que serán futuros profesores. Los profesores que lo deseen podrán traerse los libros que usen en sus clases para que los otros puedan verlos y así intercambiar material de información. Para la debida organización de los cursos y para evitar molestias a los estudiantes, no se admiten alumnos que vengan a los cursos sin estar antes matriculados en la Escuela y tengan efectuada la reserva de plaza de alojamiento en familia española, Residencia Universitaria o apartamento amueblado para grupos de amigos. La duración de los cursos es de unos dos meses.

Localidad: VALENCIA.

A) **Denominación del Curso:** Curso de Correspondencia Comercial y Banca Españolas para Estudiantes Extranjeros.

Entidad organizadora: Hispania Universalitas.

Entidad patrocinadora: Asociación Española de Profesores de Idiomas y Traductores.

Fechas de iniciación y término: Mensualmente, durante los doce meses del año.

Horario de clases: De 10 a 12 de la mañana o de 12 a 2 de la tarde. Sábados y domingos, libre. Horarios provisionales.

Temario general del Curso: Gramática Española, Terminología Comercial española, Formulismo español, Abreviaturas Comerciales españolas, Redacción de Correspondencia Comercial Española, Redacción de Documentos Bancarios, Comerciales y Oficiales Españoles, Redacción de Cartas de Publicidad, Traducción de Correspondencia, Derecho Mercantil Español.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Certificado de Asistencia y Aplicación. El alumno que lo desee puede lograr el Diploma de Español Comercial mediante examen y pago de 2.500 pesetas de derechos de examen, corrección y Diploma, con derecho a dos exámenes al año.

B) Denominación del Curso: Curso de Traducción e Interpretación del Español a otros idiomas.

Temario general del Curso: Gramática española. Vocabulario: palabras típicas españolas e hispanoamericanas. Frases idiomáticas españolas. Modismos españoles más importantes. Refranero español. Formación de palabras españolas. Sintaxis. Composición de textos en español. Corrección de estilo literario. La traducción literal y libre del español a otros idiomas. Lectura, traducción y comentario de textos de literatura española. Pronunciación española y «pruebas» de corrección fonética del alumno. Expresión oral del español. Habla Culta y Habla Popular del Español. Defectos comunes del extranjero.

Certificados o Diplomas que pueden obtenerse: Traducción e Interpretación del español al inglés, francés, alemán, italiano, etc.

Condiciones de inscripción (número de plazas, derechos económicos, edad mínima de inscripción, titulaciones previas exigidas, nivel de conocimientos de español, etc.): Precio de las clases, Certificado de Asistencia y Aplicación, manutención y alojamiento en Residencia Universitaria o familia española. Número de plazas: 100. Derechos de inscripción: 2.000 pesetas. Pensión completa: 20.000 pesetas (dos semanas), 30.000 pesetas (tres semanas), 40.000 pesetas (cuatro semanas). Media pensión: 17.000 pesetas (dos semanas), 26.000 pesetas (tres semanas), 34.000 pesetas (cuatro semanas). Sólo dormir: 16.000 pesetas (dos semanas), 24.000 pesetas (tres semanas), 31.500 pesetas (cuatro semanas). El alumno puede coger más horas de clase en régimen de «clase particular», pagando por horas a razón de 600 pesetas unidad, siempre que se someta al temario; en caso de trabajos

especiales, tesinas, estudios de otros temas literarios o científicos, etc., la cantidad por hora de clase será de 600 a 1.000 pesetas. Debe avisar a la jefatura de estudios de Hispania Universalitas antes de venir a los cursos por tema y precio de las clases particulares. Edad mínima de inscripción: 14 años; máxima, sin límites. Titulaciones previas exigidas: Ninguna.

Otras actividades culturales y deportivas: Se efectuará un recorrido a lugares típicos de la ciudad: El Rastro, La Lonja, La Plaza Redonda, la Catedral y Santo Cáliz, Museo de Cerámica, Excmo. Ayuntamiento de Valencia, Museo de Pintura, Parque «Los Viveros». Los alumnos pueden practicar equitación, tenis, natación, etc., en los lugares que la Escuela les indique y las temporadas de apertura. Se celebrarán Fiestas de la Juventud y excursiones en los meses de julio y agosto a distintas playas de Valencia y al lago de La Albufera.

Alojamiento: En familias españolas, procurando que los hijos de la dueña tengan la misma edad del alumno extranjero. En las Residencias Universitarias se procura también poner al alumno con españoles para la más intensiva práctica del español.

Información sobre este Curso (España o extranjero): Hispania Universalitas. Sección: Centro de Traductores. Oficinas: Calle Martín Mengod, 3, 1.º, teléfonos (96) 331 50 11 y (96) 349 23 60, Valencia-1 (España), o en Embajadas españolas.

Otras observaciones: Se conceden becas de estudio, pidan información complementaria sobre las mismas. Se pueden establecer intercambios de grupos o individualmente entre colegios o personas. Facilitamos ayuda e información sobre «Au-pair» y «Amigos de pluma» entre España y otros países. Para la debida organización de los cursos y para evitar molestias a los estudiantes, no se admiten alumnos que vengan a los cursos sin estar antes matriculados en la Escuela y tengan efectuada la Reserva de plaza de alojamiento en familia española, Residencia Universitaria o apartamento amueblado para grupos de amigos. Mediante solicitud anticipada se pueden lograr «clases particulares» sobre temas a la elección e interés único y personal del alumno, ya sea sobre gramática, literatura, historia, tesinas, trabajos especiales, traducciones, etc.; los temás asistentes a los cursos deben aceptar el temario propuesto sin posibilidad de cambio alguno. Las «clases particulares» se pagarán aparte y de mutuo acuerdo entre profesor y alumno, siempre según el tema a tratar, debiendo hacerse la contratación antes de venir a los cursos.

Otras preparaciones: Los estudiantes que lo deseen pueden solicitar los temarios de las siguientes preparaciones: a) Traductor-Intérprete de Español. b) Traductor Literario de Español. c) Traductor Técnico de Español. d) Intérprete Internacional. e) Español Comercial para Ejecutivos. f) Azafata de Ferias Internacionales.

INDICE

	Página
Presentación	7
Indice cronológico de los Cursos	9
Descripción de los Cursos	21
Primavera	23
Verano	39
Otoño	107
Invierno	119
Curso 1982/83	129
Permanentes	143



*Servicio de Publicaciones
del Ministerio de Educación y Ciencia*